



ZIEMIA BOCHENSKA

NR 2 (149) LUTY 2006

CENA 2,50 zł (w tym 7% VAT)

INDEKS 34074X ISSN 1233-9660



Gimnastyka zwolnień...

BAR



Nasza reklama na str. 2

BAR



W "Złotej Gęsi" zjesz smaczne,
przygotowywane w tradycyjny
staropolski sposób, potrawy
z gęsi i kaczki, a także:

*K*waśny żur,

*B*arszcz czerwony,

*M*iche oryginalnych pierogów
okraszonych świeżą słoninką,

*C*hrupiące kotlety,

*Z*łociste ryby,

*S*oczyste golonka

Dostawa:
(014) 610 01 17

Łapczyca 204

(przy trasie Kraków-Tarnów)

czynne: 8 – 20

*Naszą specjalnością są przygotowywane
według unikalnej receptury ŻOŁĄDKI GĘSIE*

Polecamy nowości:

*domową kiełbasę
stoikową,*

smalec gęsi

oraz

wyśmienity

pasztet z gęsi



*Organizujemy
imprezy okolicznościowe
(imieniny, urodziny, 18-stki i inne)
w kameralnej atmosferze
z profesjonalną obsługą i atrakcyjnym menu.*



YORKTM
SCHOOL OF ENGLISH

OD 15 LAT W KRAKOWIE
TERAZ TAKŻE
W BOCHNI I W BRZESKU

**NATIVE
SPEAKERS
W KAŻDEJ
GRUPIE**

**ZAPISY NA SEMESTR
ZIMOWO-WIOSENNY**

PROFESSIONAL
EDUCATION

- tradycja i doświadczenie
- prestiżowy certyfikat jakości PASE /www.pase.pl/
– dowód najwyższej jakości nauczania
- brytyjski znak jakości **QUALITY ENGLISH**
/www.quality-english.com/
- akredytacja KURATORIUM i MEN
- centrum egzaminów brytyjskich:
City & Guilds oraz *LCCI*

- czołowe miejsca w ogólnopolskich rankingach
- dyplomowani lektorzy polscy i *native speakers*
- skuteczne przygotowywanie do egzaminów
Cambridge: FCE, CAE i CPE
- program dodatkowy gratis: konwersacje,
tutorials, biblioteka, internet ...
- **najwyższa jakość w atrakcyjnej cenie
rabaty, zniżki rodzinne**

ZAPISY ONLINE www.york.edu.pl

INFOLINIA 0 801 301 110 /koszt rozmowy lokalnej/

**Bochnia
Brzesko
Kraków**

ul. Storynka 10 i 14
ul. Kościuszki 10
ul. Mackiewicza 12

tel./fax **014 611 88 55**
tel./fax **014 663 14 55**
tel./fax **012 415 18 18**

PRESTIŻOWE
ZNAKI JAKOŚCI

NAUKA
W ANGII I IRLANDII

CENTRUM
EGZAMINACYJNE



**Quality
English**

**City &
Guilds**
Approved Centre

LCCI
International
Qualifications
REGISTERED CENTRE

Vaillant

VIESMANN

WAVIN

ARISTON

ELEKTROMET

Buderus

Beretta

Danfoss

DELFIN

Uponor

KERMI

Ulrich

ISOVER
Gullfiber

mazbud@wk.pl

www.mazbud.wk.pl

MAZBUD

spółka z o.o.

Bochnia, ul. Proszowska 69

tel.: 611 24 01, 611 37 70-71, fax 611 24 02

Materiały do instalacji
sanitarnych i gazowych

Energooszczędne
systemy grzewcze

Styropiany,
wełna mineralna

Blachy dachowe

Oczyszczalnie ścieków

Włazy żeliwne,
studnie kanalizacyjne

Wypożyczanie zaciskarek i zgrzewarek



ALARMY SAMOCHODOWE I STACJONARNE

BLOKADY MECHANICZNE

SPRZĘT CAR AUDIO

PROJEKTOWANIE SYSTEMÓW
ELEKTRYCZNYCH, ALARMOWYCH I CCTV

TELEWIZJA SATELITARNA

SIECI KOMPUTEROWE, USŁUGI INFORMATYCZNE

ALSAT

SYSTEMY ZABEZPIECZEŃ



BOCHNIA

UL. PROSZOWSKA 121
(TANKOWNIA)

TEL. 0503 153 064
610 59 81

PROMOCJA!
Zestaw CB Radio + antena
310 zł

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS

EUROSEC
CAR ALARM SYSTEM CC

Satel

P A R D O X
SECURITY SYSTEMS

EXUS
systemy zabezpieczeń

AMP

PROXIMA
SYSTEMY ZABEZPIECZEŃ

CYFROWY
POLSAT



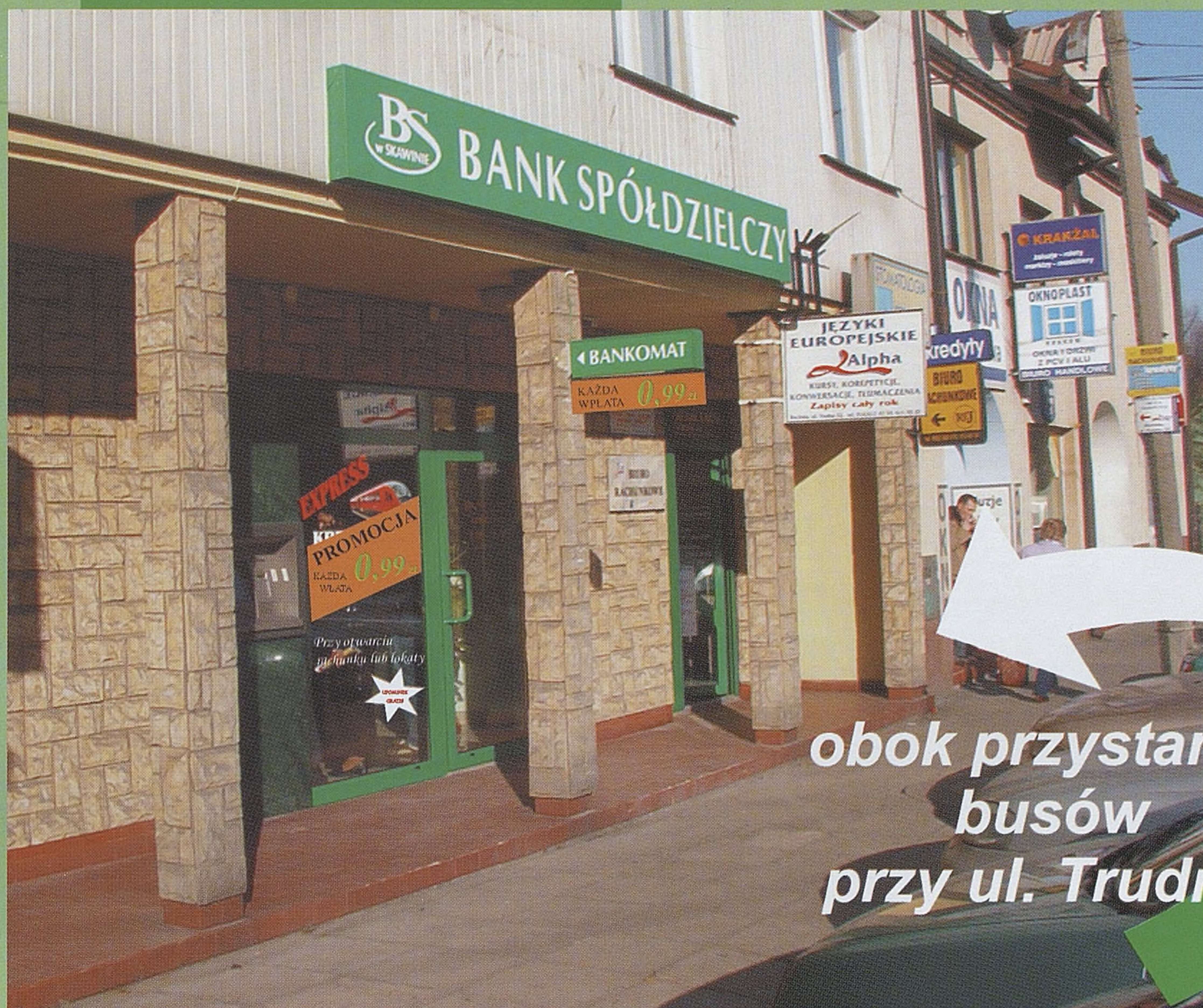


BANK SPÓŁDZIELCZY

w Skawinie

FILIA W BOCHNI

Bochnia, ul. Trudna 32, tel. 014 610-52-06



**obok przystanku
busów
przy ul. Trudnej**

Skorzystaj z oferty KREDYTOWEJ

KREDYT HIPOTECZNY

na każdy cel

oprocentowanie od **5,9%**

KREDYT MIESZKANIOWY

DOM, REMONT

Potrzebujesz pieniędzy na zakupy

KARTA KREDYTOWA

to rozwiązanie dla Ciebie

Od 1 lutego

każda

WPŁATA

0,99 zł

FHU. "MAKRO"

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

Największa w promieniu 40 km

Ponad 10 000
pozycji asortymentowych
na powierzchni 800 m²!

ŚWIE TLÓWKI

ENERGOOSZCZĘDNE



w rewelacyjnie
niskich cenach !!!



Bochnia

ul. Proszowska 40a
tel./fax 611 15 75,
611 24 25



czynne:
pn.-pt. 7-16
sob. 7-13

PROMOCJE...



...idealne na zimowe mrozy!

Czego pragną młodzi ludzie?

Pieniądzy? Podróży? Jachtu i jaguara?

Okazuje się, że nie. Badania wskazują, że młodzi ludzie chcą przede wszystkim skończyć studia, znaleźć dobrą pracę i wieść szczęśliwe życie.

Jak to zrobić?

Na szczęście wykształcenie jest jedną z niewielu rzeczy, na które mamy w życiu wpływ. Stare przysłowie „jak sobie pościelis, tak się wyśpisz” jest tu jak najbardziej na miejscu. Zdobycie dobrej i satysfakcjonującej pracy jest możliwe, ale najpierw trzeba skończyć studia i to dobre studia!

Wiadomo przecież, że wysoką jakość kształcenia zapewniają jedynie prestiżowe uczelnie, z dostępem do najnowszych światowych rozwiązań w dziedzinie edukacji, najczęściej zlokalizowane w dużych ośrodkach akademickich.

Co zatem powinien zrobić absolwent szkoły średniej w Bochni, aby zdobyć dobrą pracę i zrealizować swoje marzenia?

Wybrać uczelnię na europejskim poziomie, która nie tylko wystawi prestiżowy dyplom, ale również nauczy praktycznych umiejętności, oczekiwanych przez pracodawców.

Łatwo powiedzieć! Kogo na to stać?

Aby studiować w Krakowie, trzeba wynająć mieszkanie, albo dojeżdżać codziennie tam i z powrotem. Trzeba mieć dodatkowe pieniądze na utrzymanie, bo w Krakowie generalnie jest drożej... Można wymienić jeszcze wiele innych przeszkód.

Czy to na pewno takie trudne i kosztowne?

NIE!

Warto się przyjrzeć, jak zorganizowana jest nauka w Wyższej Szkole Zarządzania / Polish Open University:

✓ Zajęcia warsztatowe z danego przedmiotu obejmują 5 lub 6 spotkań w ciągu jednej sesji warsztatowej. Odbývają się średnio raz w tygodniu i trwają 4 godziny lekcyjne. W ramach każdego przedmiotu studenci mają prawo do nieograniczonej liczby godzin konsultacji u wszystkich pracowników dydaktyczno – naukowych Szkoły oraz do udziału w repetytoriach organizowanych przed każdą sesją egzaminacyjną.

✓ Większość zajęć ma formę warsztatów, a nie wykładów. Dzięki temu studenci zdobywają nie tylko wiedzę teoretyczną, ale również praktyczną.

✓ Warunkiem zaliczenia przedmiotu w Wyższej Szkole Zarządzania / Polish Open University jest napisanie raportu oraz zdanie egzaminu. W POU obowiązuje przejrzysty system oceniania, dzięki czemu studenci mogą mieć pewność, że ich praca jest obiektywnie oceniana.

A może e-learning?

Wyższa Szkoła Zarządzania / Polish Open University umożliwia studiowanie na odległość z wykorzystaniem Internetu. Studiujący w systemie e-learning uczestniczą w multimedialnych zajęciach, przekazywanych przez Internet w czasie rzeczywistym, tj. w określonym dniu i godzinie. Studenci słuchają wykładu, śledząc jednocześnie na monitorze komputera jego treść, ilustrowaną schematami, ani-

macjami, filmami – wszystko to ułatwia zrozumienie i zapamiętywanie. Zajęcia są interaktywne, co oznacza, że ich uczestnicy na bieżąco komunikują się z wykładowcą oraz innymi studentami za pomocą czatu oraz rozwiązują zadania, które są na bieżąco sprawdzane przez wykładowcę.

Świetnie, ale co z dyplomem?

Studenci Wyższej Szkoły Zarządzania / Polish Open University mogą uzyskać dwa prestiżowe, szanowane przez pracodawców na całym świecie dyplomy: otrzymują polski tytuł licencjata, nadawany przez Wyższą Szkołę Zarządzania / Polish Open University oraz brytyjski BA, nadawany przez Oxford Brookes University.

Czy na pewno znajdą pracę?

98% absolwentów Wyższej Szkoły Zarządzania / Polish Open University pracuje. To chyba o czymś świadczy?

Co więcej, ponad 80% studentów ostatniego roku już pracuje i studiuje równocześnie. Kończąc studia, nie muszą szukać pracy. Już ją mają.

Wielu mieszkańców Bochni i okolic ukończyło studia w POU, z powodzeniem robiąc kariery nie tylko w Polsce, ale i na świecie. Dla absolwentów POU nie ma barier.

**Więcej informacji
o studiach na www.pou.pl
lub pod numerem
telefonu (12) 638 57 33**

**Zapisy na sesję letnią
trwają do 13 lutego 2006 r.**



Polish Open University
WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA

Miesiąc w powiecie

MLECZARNIA Z NOWYM PREZESEM

Z początkiem nowego roku nastąpiły zmiany w kierownictwie Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Bochni. Po kilkudziesięciu latach pracy na zasłużoną emeryturę odszedł bowiem dotychczasowy prezes spółdzielni Bogusław Marszałek. Na emeryturę przeszła również główna księgowa firmy.

Od stycznia 2006 roku Rada Nadzorcza OSM powierzyła funkcję prezesa zarządu Andrzejowi Wnękowi, który wcześniej był w spółdzielni kierownikiem produkcji.

Nowy prezes ma 30 lat. Ukończył Zespół Szkół Ekonomicznych w Bochni, a następnie studia: Technologię Żywności na Akademii Rolniczej w Krakowie. Jest żonaty i ma 3-letnią córkę Ewelinkę.

NĘKANI STRAŻNICY?

W październiku i listopadzie ubiegłego roku Państwowa Inspekcja Pracy przeprowadziła dwie kontrole w Straży Miejskiej w Bochni. Zwróciła uwagę na nieprawidłowości w funkcjonowaniu tej instytucji. Podczas kontroli stwierdzono, iż naruszane są podstawowe zasady bezpieczeństwa i higieny pracy (m. in. kiepski stan sanitariatów), przekraczany jest pięciodniowy tydzień pracy, funkcjonariusze nie mają wypłacanego wynagrodzenia za godziny nadliczbowe oraz za pracę w godzinach nocnych. Ponadto stwierdzono, że komendant straży miejskiej stosuje wobec swoich podwładnych działania mieszczące się w pojęciu "mobbingu".

30 listopada PIP wystosował do prokuratury doniesienie, w którym zarzucono szefowej straży miejskiej stosowanie mobbingu wobec podwładnych. Obecnie prowadzone jest dochodzenie w sprawie wszelkich nieprawidłowości wykrytych przez PIP. Przesłuchano już kilkunastu świadków, jednak na obecnym etapie postępowania nie można jednoznacznie stwierdzić, czy zebrany materiał dowodowy pozwoli na postawienie zarzutów.

– Obecnie całą sprawą zajmuje się policja i prokuratura, które badają czy i jakie nieprawidłowości zaszły – komentuje Wojciech Cholewa, burmistrz Bochni. – Ja regularnie, tzn. co 2 tygodnie spotykam się na rozmowach ze strażnikami. Teraz pozostaje nam czekać na skutki prowadzonego dochodzenia.

POWIAT Z BUDŻETEM

Głównym punktem obrad sesji powiatowej, która odbyła się 28 grudnia, było uchwalenie budżetu na rok 2006. 7 głosami "za", przy 4 "wstrzymujących się" radni przyjęli zaproponowany projekt budżetu. Planuje się, że w 2006 roku dochody powiatu wyniosą 47 115 000 zł, natomiast wydatki 47 851 000

zł. Różnica między dochodami a wydatkami (736 000 zł) sfinansowana zostanie z zaciągniętego kredytu. Znaczna część wydatków przeznaczona zostanie na remonty i modernizacje dróg powiatowych (ok. 4,9 mln zł), a także na oświatę i wychowanie.

– Zdam sobie sprawę, że zaproponowany projekt budżetu może być niezadowolający – stwierdził Ludwik Węgrzyn, starosta bocheński – Jednak budżet to dynamiczny plan dochodów i wydatków, a nie wyrok ostateczny.

PIERWSZY NIEBIESKI POKOIK

W czwartek 29 grudnia w Trzcinie, podczas spotkania opłatkowego policjantów, ksiądz proboszcz z Trzciniany Władysław Midura pobłogosławił tutaj, zmodernizowany posterunek policji. Remont budynku był możliwy dzięki współpracy policji z Urzędem Gminy w Trzcinie. Jedno z pomieszczeń zostało urządzone jako „Niebieski Pokój”, przeznaczony do przyjmowania ofiar przemocy.



– Mimo, że nie jest pomalowany na niebiesko, jest przytulny, przyjazny, ułatwia rozmowę, tworzy ciepły klimat. Nie ma tu klasycznego policyjnego umeblowania. Znajdują się tu ława, dwa fotele, amerykańka, niewielka meblościanka, w której umieściliśmy zabawki, przybory do rysowania, pisanie. Cała wartość tego przedsięwzięcia to 15 tys. zł. Pierwszy na terenie powiatu bocheńskiego „Niebieski Pokój” może służyć każdemu policjantowi, któremu podczas służby zdarzy się przypadek reagowania na przemoc. Ale korzystał z niego będzie głównie – oby jak najmniej – policjant dochodzeniowo-śledczy – poinformował kierownik posterunku policji w Trzcinie Jacek Trzeciak.

Pomieszczenie będzie wykorzystywane nie tylko przez policjantów z Trzciniany, ale także sąsiednich posterunków: z Łapanowa, Żegociny i komisariatu z Nowego Wiśnicza.

WIELKIE BALOWANIE

Styczeń był miesiącem balów studniówkowych w Zespole Szkół Zawodowych im. Jana Pawła II w Łapanowie. Pierwsza klasa, która rozpoczęła studniówkowy maraton już 7 stycznia była IV klasa Technikum Ekonomicznego z wychowawczynią Marią Szewczyk. Kolejne bale odbywały się co sobotę, aż do końca mie-



siąca, a brały w nich udział trzy klasy czwarte: Technikum Budowlanego pod wychowawstwem Barbary Kowalskiej, Technikum Odzieżowego Marii Śliwy, Technikum Mechanicznego Joanny Źarskiej-Musiał oraz trzecia klasa Liceum Ogólnokształcącego z wychowawczynią Teresą Sionko. Studniówkowicze wraz z nauczycielami bawili się w kilku łapanowskich lokalach: m.in. w restauracji Joker, domu weselnym "Ignacówka" w Łapanowie oraz w Budynku OSP w Tarnawie.

HERODY, SPINKI, SOŁTYS I ŻYD

W niedzielę 8 stycznia w Domu Kultury w Królówce wystawione zostały Jasełka pt. "Herody". Przezabawne przedstawienie opowiadające o narodzeniu Chrystusa, po raz pierwszy zostało zrealizowane w całości przez członków Ochotniczej Straży Pożarnej:

– OSP nie obsadziło tylko roli Żyda – tłumaczy sołtys Stanisław Tabor – Jak co roku i tym razem nic przedstawieniu nie brakowało. Zresztą wystawiane jest już od dwudziestu lat.

Przez ten czas "Herody" zdobyły uznanie na wielu przeglądach:

– Zdobywaliśmy spinki góralskie na przeglądach w Bukowinie Tatrzańskiej, wiele wyróżnień na przeglądzie w Gromniku, w tym roku już wygraliśmy lokalny przegląd w Nowym Wiśniczu i jedziemy na międzypowiatowy konkurs do Lipnicy Murowanej – chwali doskonale przygotowaną inscenizację sołtys – Niestety obaj aktorzy, którzy zwykle grają postać Żyda



2 ZŁOTE NA WAGĘ HISTORII

Już wkrótce, bo 7 lutego br., Narodowy Bank Polski wyemituje monetę 2 zł z wizerunkiem... Bochni. Nasze miasto jest kolejnym polskim grodem, które zostało w ten sposób wyróżnione. Oprócz Bochni w serii monet: „Historyczne miasta w Polsce” znalazły się m.in. Gniezno, Jarosław, Włocławek, Kołobrzeg, Legnica, Nowy Sącz, Tarnów, Kalisz – łącznie 32 miasta.



Moneta o nominale 2 zł i nakładzie ok. 1.100.100 sztuk wykonana jest w stopie Nordic Gold. Dostępna jest po cenie nominalnej w oddziałach Okręgowych NBP oraz w wybranych urzędach pocztowych i jest zwykłym środkiem płatniczym.

wyjechali za granicę, co trochę osłabia nasz "skład".

Żyd rzeczywiście grany jest doskonale, jednak wszystkie niezwykle kolorowe role zasługują na uznanie. Podobnie jak sprawna reżyseria i oprawa muzyczna przedstawienia:

– Muzyką zajmuje się oczywiście nasz organista, Albin Kiełtyka – tłumaczy Tabor – Natomiast koordynacją całości, zajmujemy się, można powiedzieć, rotacyjnie. Co roku ktoś inny jest odpowiedzialny za przedstawienie. W tym sezonie wyznaczaliśmy do tej roli Jana Wołka. Chyba dobrze się spisał. Poza tym z reżyserią nie ma takiego dużego problemu, bo większość z nas pracuje przy "Herodach" od lat. Ja na przykład znam na pamięć wszystkie role, zwykle grałem Sługę Heroda, a w tym roku "przerzuciłem się" na rolę Gospodarza.

We wsi funkcjonują dwa zespoły, które odgrywają Jasełka. Dorośli oraz młodzież, która przygotowująca jest do przejęcia pałeczki. Zapewne i młodzi w przyszłości zdobędą uznanie na niejednym konkursie. Tymczasem warto odwiedzić Królówkę i pośmiać się z zabawnej, pouczającej historii.

Z OPŁATKIEM U PSZCZELARZY

W niedzielny poranek 8 stycznia tradycyjnie już w Publicznej Bibliotece Powiatowej w Bochni na rocznym spotkaniu opłatkowym zebrali się członkowie Koła Pszczelarzy. To uroczyste spotkanie rozpoczęło się Mszą Świętą w Bazylice Św. Mikołaja. Później, przy wspólnym stole, łamano się opłatkiem, składano życzenia i śpiewano kolędy.



Bocheńskie Koło Pszczelarzy w Bochni istnieje już ponad 90 lat i zrzesza 65 członków. Pasieki zlokalizowane są na terenie gminy miasta Bochnia i gminy Bochnia, w gminach Rzeszów i Łapanów. Najstarszy z pszczelarzy, Fryderyk Trojanowski, w ubiegłym roku skończył 100 lat.

Podczas niedzielnej Wigilii Srebrną odznakę Polskiego Związku Pszczelarskiego otrzymali: Antoni Kuchno, Robert Twardosz, Adolf Wełna, Bolesław Wnęk. Z kolei brązową odznakę przyznano Zofii Kiejdo i Janowi Zdebskiemu.

Imprezę przygotowały i obsługiwały uczennice klasy II Technikum w zawodzie Technik Żywnienia i Gospodarstwa Domowego Zespołu Szkół w Dąbrowicy pod okiem wychowawcy Roberta Twardosza.

POMYSŁ NA WĘZŁ

W środę 11 stycznia odbyło się robocze spotkanie starosty Ludwika Węgrzyna z zastępcą dyrektora ds. inwestycji Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie Martą Maj. ZDW przedstawił koncepcję przełożenia drogi wojewódzkiej nr 965 z uwzględnieniem zjazdu z węzła "Bochnia" planowanej autostrady. Planowany węzeł najprawdopodobniej zlokalizowany zostanie na tzw. polach krzeczowskich. Zbudowany tam zjazd z autostrady będzie łączył się z obecną drogą powiatową. Ma to pomóc w "wyprowadzeniu" drogi wojewódzkiej nr 965 Zielona-Limanowa z obrębu miasta. Ruch na dotychczasowej 965 od strony południowej zostanie skierowany z wiaduktu na ul. Wiśnickiej na krajową 4. Następnie na krótki odcinek, który tuż za Bochnią, poprzez pola krzeczowskie, połączy 4 z dotychczasową drogą powiatową. Jednocześnie dotychczasowy podział kategorii dróg będzie musiał zostać zmieniony.

Rozwiązanie to zapewne dodatkowo ucieszy mieszkańców os. Niepodległości, którzy od kilku miesięcy obawiali się, że planowana do budowy północno-zachodnia obwodnica Bochni (KN-2) będzie spełniać rolę objazdu.

MAGICZNE PEJZAŻE W KBS-IE

Bocheński oddział Krakowskiego Banku Spółdzielczego zorganizował kolejną wystawę malarstwa. W piątek 13 stycznia otwarto wystawę z pracami Matyldy Król.

Artystka urodziła się niemal 80 lat temu we wsi Kamyk w powiecie bocheńskim. Zasadniczym tematem jej prac jest krajobraz lat dziecińczych i młodości, przedstawiający wspaniałą przyrodę i barwne obrazy wsi. Malarstwo Matyldy Król jest pogodne, nasycone światłem i ciepłem. Malarka wkomponowuje w przyrodę ludzi i stare, okryte najczęściej



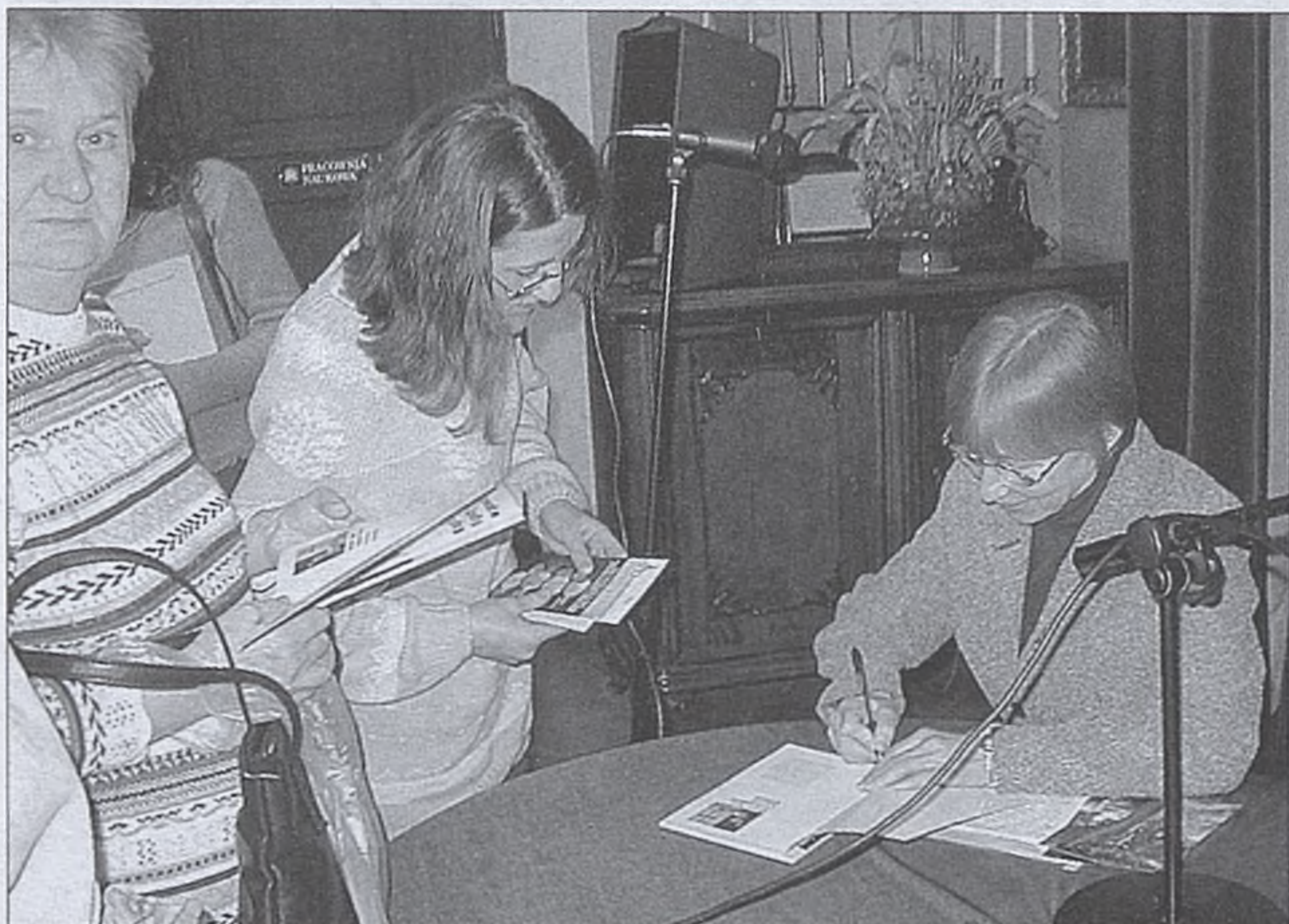
strzechą chałupy. Jej pejzaże przepełnione są kolorem, wiernie odzwierciedlają rodzinne krajobrazy.

Niestety, sama artystka, z powodu choroby nie mogła pojawić się na otwarciu wystawy.

BOCHEŃSKIE KAPLICZKI

W czwartek 19 stycznia w bocheńskim Muzeum im. Stanisława Fischera odbyła się prezentacja nowej książki Iwony Zawidzkiej zatytułowanej "Figury, kapliczki i krzyże przydrożne w powiecie bocheńskim". Jest to już dziesiąta pozycja wydana w serii "Biblioteka Czwartkowych Spotkań Muzealnych".

Publiczność wypełniająca salę muzeum miała okazję wysłuchać interesującego wykładu autorki książki Iwony Zawidzkiej. Była to ciekawa podróż po miejscowościach powiatu bocheńskiego (Dziwin, Jodłówka, Królówka, Lipnica, Lubomierz itp.), których zdaniem autorki olbrzymim, aczkolwiek często niedostrzeżanym walorem, są właśnie przydrożne figury, krzy-



że i kapliczki. Podróż tę autorka ubarwiła przytaczając wiele anegdot, związanych z historią powstania prezentowanych kapliczek.

Niewątpliwym walorem książki jest seria 135 kolorowych fotografii wykonanych przez Bogdana Mrówkę, które przybliżają poruszony temat.

WSZYSCY SIĘ JEDNOCZA...

Im bliżej wyborów samorządowych, tym częściej słyszymy o różnych ugodach, porozumieniach i koalicjach pomiędzy partiami politycznymi... Niedawno do opinii publicznej dotarła informacja o spotkaniu w biurze posła Bogusława Sobczaka, które znajduje się w budynku Poczty Głównej w Bochni. Obecni na nim byli liderzy czterech bocheńskich partii prawicowych: Bogdan Kosturkiewicz – PiS, Bogdan Szumański – LPR, Jacek Pająk – PO oraz Paweł Wieciech – UPR.

Panowie postanowili opracować wspólny program gospodarczy, umożliwiający szybkie przyciągnięcie do powiatu bocheńskiego poważnych inwestorów. Ponadto zawarli porozumienie o wzajemnym współdziałaniu, konsultacji i współpracy przy rozstrzyganiu i zaradzaniu nagromadzonym problemom, w tym podjęciu konkretnych rozwiązań zmierzających do ograniczenia bezrobocia.

Kilka dni później, zaledwie ulicę dalej, doszło do podpisania innego porozumienia. 24 stycznia, w siedzibie



powiatowych władz SLD przy ul. św. Marka, zebrali się przedstawiciele Sojuszu Lewicy Demokratycznej i Socjaldemokracji Polskiej. Podpisali oni porozumienie, które jest pierwszym krokiem do stworzenia wspólnego programu wyborczego oraz sztabu wyborczego w nadchodzących wyborach samorządowych. Partie

pragną, aby do ich koalicji weszła większa ilość partii i organizacji, którym bliski jest program wartości lewicowych i demokratycznych.

Pod porozumieniem podpisali się: Eugeniusz Konieczny, Grzegorz Gawłowicz (SLD) oraz Iwona Tworky i Wiesław Matłag (SdPI).

BOCHNIA Z BUDŻETEM

17 głosami „za”, przy 3 „wstrzymujących się” bocheńska Rada Miasta przyjęła projekt budżetu na 2006 rok. Przewidywana pula dochodów wynosi 49 692 mln zł. Wydatki kształtują się na poziomie 52 967 mln zł. Deficyt (3 274 mln

zł) pokryty zostanie z zaciągniętych kredytów.

Wydatki przewidziane na inwestycje wynoszą 13,5 mln zł, co stanowi 23,5% wszystkich wydatków.

W projekcie budżetu znalazły się zapisy dotyczące budowy chodników przy ul. Brodzińskiego, Krzeczowskiej, Karosek i Sienkiewicza. Remonty przeprowadzone zostaną także na ulicach: Birków, Campi, Campi – bocznej, Floris, P. Galasa, Wł. Kiernika, Kowalskiej, Krzyżanowickiej, Krzęczków, św. Leonarda, Legionów Polskich, Matejki, E. F. Mollo, F. Maisa, Murowianka, Majora Bacy, Różana, Ogrodowa, Windakiewicza, Trudna, Węgierska, Skoczylasa, 20-go stycznia. W sumie na inwestycje drogowe planuje się przeznaczyć 5,4 mln zł.

Ponadto 4,9 mln zł to wydatki na budowę hali widowiskowo-sportowej i 1,4 mln zł na budynki socjalne.

Kolumnę przygotowali: iwo, mim, kaz, piterr, Damian Gądek, Lucek, tols

PO SOBOTNIEJ TRAGEDII...

Mając w pamięci tragiczne wydarzenia, do których doszło w sobotę 28 stycznia na Międzynarodowych Targach Katowickich, na terenie całej Polski rozpoczęła się akcja odśnieżania dachów. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego zobowiązał Wojewódzkich Inspektorów Nadzoru Budowlanego do bezzwłocznego sprawdzenia stanu obiektów o dużych powierzchniach dachu, pod kątem zagrożenia bezpieczeństwa nadmiarem zalegającego śniegu. W raporcie z 30 stycznia ujęto kilkanaście budynków najbardziej zagrożonych zawaleniem. Znalazł się tam też dyskont „Plus” w Bochni. Groziło mu wyłączenie z użytkowania, ponieważ zalegała na nim spora warstwa śniegu. Od razu rozpoczęto akcję odśnieżania dachu (na zdjęciu). Dzięki temu uniknięto ostatecznej decyzji o zamknięciu sklepu.

Więcej o tragedii w Katowicach piszemy na str. 17.



Drożej w Nowym Roku

Od 1 stycznia zmieniły się opłaty za parkowanie w centrum miasta. Za pierwsze 20 minut parkowania zapłacimy 50 groszy. Za parkowanie od 20 do 40 minut trzeba będzie uiścić opłatę w wysokości 1,50 zł. Wzrosła cena za pierwszą godzinę parkowania z 1,80 zł na 2 zł. Za drugą, trzecią i czwartą godzinę do kasy Urzędy Miejskiego wpłynię 2 zł. Kolejne godziny to opłata w wysokości 1,50 zł.

W górę poszły także ceny biletów komunikacji miejskiej. Za zwykły bilet trzeba zapłacić o 20 groszy więcej, a za ulgowy 10 groszy. Bilet zakupiony u kierowcy jest droższy o 40 groszy. RPK tłumaczy podwyżkę (pierwszą od pięciu lat) m.in. wzrostem ceny oleju napędowego o 46%.

To jednak nie koniec. Drożej również ceny gazu i energii elektrycznej.

Ceny i stawki opłat za dostarczanie energii elektrycznej do gospodarstw domowych przez firmę Enion dla oddziału w Tarnowie (podlega pod niego powiat bocheński) wzrosły od 1 stycznia o 1,02%. Firma Enion tłumaczy, że to i tak mniej niż w skali kraju (średni wzrost to 3,18%).

Z kolei w Karpackiej Spółce Gazowej średni wzrost opłat za gaz to 6,9%. Jak podaje rzecznik prasowy KSG Tomasz Żak, jest to o 5% mniej niż wynosi średnia podwyżka cen gazu. Wzrost cen spowodowany jest wzrostem kosztów zakupu paliwa gazowego. Nie wzrosną natomiast opłaty abonamentowe oraz opłaty za usługę przesyłową stałą i zmienną. Podwyżkę cen gazu najbardziej odczuwają ci, którzy używają go do ogrzewania domu.

Podwyżki zapowiedziała także Poczta Polska. Opłaty za przesyłki listowe ekonomiczne i priorytetowe do 50 gramów i od 50 do 100 gramów, opłaty za wysłanie kartki oraz za przekaz pocztowy, pozostają bez zmian. Wzrosną natomiast o 0,50 zł ceny paczek pocztowych o wadze do 5 kg. Zmieniły się także opłaty za przesyłki zagraniczne. Na terenie Europy przesyłka do 50 gramów kosztuje 2,40 zł, zaś poza Europą – 2,50 zł.

Będzie także drożała mąka (z powodu wzrostu cen zbóż), a co za tym idzie – chleb. Przyjmuje się, że w ciągu półroczna chleb może podrożeć o 2 do 5%.

iwo



Odbierasz rachunek telefoniczny, a na nim astronomiczna kwota do zapłaty za wykonane połączenia. Skąd się wzięła? Przecież nigdzie nie dzwoniłem? To jakaś pomyłka! – te i inne myśli rodzą się w głowie. A wystarczy sobie przypomnieć, czy ostatnio np. nie odbierałeś jakiegoś nietypowego połączenia...

Od pewnego czasu działają oszuści, którzy poprzez automatyczne przekierowania łączą cię z kosztownymi "numerami". W jaki sposób się to odbywa?

Pierwszą z metod policjanci, do których dotarły informacje na ten temat, nazwali "na paczkę".

Do domu przyjeżdża kurier i oświadcza, że ma do odebrania paczkę za zaliczeniem. Jej koszt to np. 500 zł. Na paczce znajduje się Twój adres, imię i nazwisko oraz dane firmy, której nie znasz. Na dodatek niczego nie zamawiałeś. Mówisz, że to pomyłka. Kurier stwierdza, że on jest tylko posłańcem, ale może zadzwonić i dowiedzieć się jak cała sprawa wygląda. Z Twojego telefonu stacjonarnego wykonuje krótkie połączenie (ok. 1 min), sprawdza co się stało, po czym mówi, że rzeczywiście to pomyłka, przeprasza i wychodzi.

Po pewnym czasie przychodzi rachunek telefoniczny, a na nim astronomiczna kwota. Stało się tak, ponieważ krótki telefon kuriera poprzez przekierowania automatycznie obliczał świat i trafił w efekcie na "sekslinię", gdzieś na Kajmanach.

Szans na reklamację nie ma, ponieważ połączenie wyszło z Twojego numeru, a więc za Twoją zgodą.

Drugi sposób nazwany został "na montera".

Może zadzwonić do ciebie osoba podająca się za pracownika firmy telekomunikacyjnej. Informuje cię o wymianie rozdzielacza, skrzynki

Uwaga oszuści!

kablowej itp. W związku z tym monterzy testują połączenie poprzez naciśnięcie odpowiednich klawiszy.

Jeżeli to zrobisz, połączenie automatycznie zostanie przekierowane na "sekslinię" np. w Anglii. I nawet jeśli słuchawka zostanie odłożona, połączenie nie zakończy się przed upływem 5 min., a jego koszt będzie sięgał 1500 zł!

Możesz także odebrać telefon i usłyszeć informację, że coś wygrałeś, tylko potwierdź wygraną naciskając wskazane klawisze. Zdarza się, że oszuści podszywają się pod różnego rodzaju instytucje (np. spółdzielnię mieszkaniową) i proszą, abyś o dowolnej godzinie oddzwonił do nich w ważnej sprawie. Samo połączenie może kosztować 200 zł!

BROŃ SIĘ!

W przypadku otrzymania takiego telefonu nie należy niczego naciskać i potwierdzać, nie wolno wpuszczać nieznajomych osób do domu, nie należy pozwalać na korzystanie z telefonu stacjonarnego. Można także zadzwonić do swojego operatora (np. TP S.A. 9393) i zażądać zablokowania numerów komercyjnych, takich jak 0-700..., 0-400... oraz przekierowań na nie. Ponadto istnieje możliwość zablokowania wszystkich numerów międzymiastowych, międzynarodowych i komórkowych. Na żądanie klienta każdy operator ma obowiązek udostępnić kod aktywujący i dezaktywujący takie połączenie, który trzeba będzie wykręcić przed wybraniem numeru. Otrzymanych od operatora haseł nie wolno pokazywać nikomu. Należy przy tym dokładnie zapisać czas zgłoszenia takiego żądania, numer zgłoszenia oraz dane osoby, która przyjęła je do realizacji.

Tylko w ten sposób można uchronić się przed oszustami.

Dominika Olech

Prezent dla „Kroniki”

W czwartek 29 grudnia odbyła się sesja Rady Miejskiej w Bochni. Największe emocje wśród radnych wzbudziła kwestia uchwalenia statutu Młodzieżowej Rady Miejskiej oraz znajdujący się w statucie Miejskiego Domu Kultury zapis umożliwiający finansowanie miesięcznika „Kronika Bocheńska”.

Radni mieli poddać głosowaniu projekt statutu oraz ordynację wyborczą do Młodzieżowej Rady Miejskiej (lub Gminnej, gdyż istniała rozbieżność w nazewnictwie). Jednak już na samym początku radny Jan Balicki zaznaczył, że zawiera on wiele błędów i należałoby go poprawić. Wskazywał m.in. na odwoływanie się do paragrafów, które nie istnieją, czy niedemokratyczny sposób podziału głosów między poszczególne szkoły.

– Takich uwag i propozycji, które należałoby przedyskutować i wziąć pod uwagę mam dwadzieścia kilka – stwierdził. – Uczeń gimnazjum nie będzie w stanie pracować na statucie, który jest po prostu kiepskim.

Projektu broniła radna Ewa Ra-

chwalik: – Nie deprecjonujemy działań młodzieży. Nie wstydźmy się tego, że w nadanym przez dorosłych statucie dostrzegą błędy. Pozwólmymy się temu urodzić, bowiem młodzież jest niecierpliwa.

Przeciwnikiem statutu w zaproponowanej formie był także przewodniczący Rady Jan Olszewski: – W moim odczuciu radny Jan Balicki jest mistrzem w Bochni, jeżeli chodzi o zapisy statutowe. Czy zagłosują państwo nad przedmiotem, który ma błędy? Jeżeli mogą tu być zapisy, które nas ośmieszają, to ja się pod tym nie podpiszę.

W rezultacie 11 głosami „za”, przy 4 „przeciw” i 2 „wstrzymujących się” przegłosowano wniosek o przekazanie projektu wnioskodawcy do poprawy.

Głośno zrobił się także podczas dyskusji nad statutem MDK-u, a przede wszystkim nad zapisem dotyczącym finansowania „Kroniki Bocheńskiej”. Radny Bogdan Kosturkiewicz mówił: – Dlaczego mamy finansować jeden wybrany miesięcznik, skoro na bocheńskim

rynku funkcjonuje ich kilka, nie korzystając z dotacji miejskich i jak widać same dobrze sobie radzą.

Dyrektor MDK-u bronił zapisu, twierdząc, że ta gazeta ma ważną misję do spełnienia i wywiązuje się z niej.

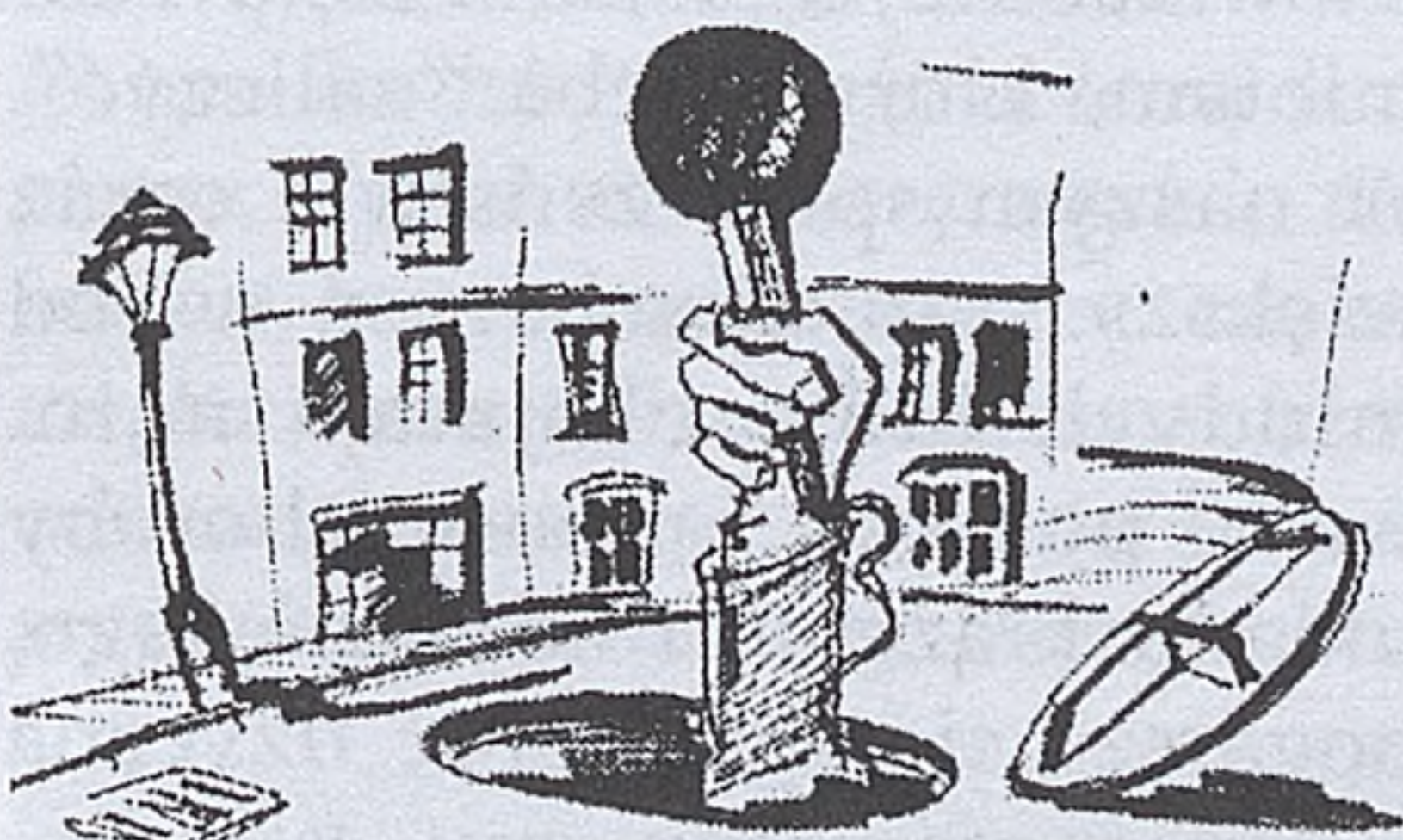
Za zapisem umożliwiającym finansowanie „Kroniki Bocheńskiej” z publicznych pieniędzy opowiedziała się także radna Ewa Rachwalik: – Rubryki, które tam pokazują są niepowtarzalne. Chwała Bogu, że za nasze pieniądze jest jedno przyzwoite pismo, które nie kłamie!

– Zgłaszam wniosek o wykreślenie tego punktu z projektu uchwały – powiedział radny Kosturkiewicz.

Głos w sprawie zabrał także przewodniczący Rady Jan Olszewski: – Taki zapis na szczęście porządkuje pozycję „Kroniki Bocheńskiej” jako pisma samorządowego. Ja sobie nie wyobrażam, żebyśmy tylko i wyłącznie zostawili na rynku bocheńskim prywatne, sponsorowane przez różne osoby pisma.

Ostatecznie wniosek radnego Kosturkiewicza upadł. Dofinansowanie na rzecz „Kroniki Bocheńskiej” wyniesie w 2006 roku 63 tys. zł.

Iwona Świętek



Czy uważasz, że decyzja Rady Miasta o dofinansowaniu „Kroniki Bocheńskiej” jest słuszna?

Mariusz Majcher: – Trudno jednoznacznie określić. Z jednej strony bardzo dobrze, że jest jakieś pismo samorządowe, które informuje o tym, co dzieje się w mieście, ma za zadanie je promować. Jednak czy wybór „Kroniki” był najlepszym rozwiązaniem, tego nie wiem.

Krystyna: – Uważam, że albo dofinansujemy wszystkie gazety, albo żadnej. W końcu mamy wolny rynek i każdy, kto decyduje się na wydawanie gazety, powinien to robić za własne pieniądze. Jeśli



jednak ta gazeta ma mieć ściśle samorządowy charakter – to w porządku, dofinansujemy ją z naszych pieniędzy. Tylko później niech będzie mieszkańcom dostarczana za darmo lub za symboliczną opłatą. Bo w rezultacie płacimy za nią dwa razy.

Ryszard Kowalski: – Kronika Bocheńska powinna istnieć ale bez dotacji, na takich zasadach jak inne pisma. Przecież kilkadziesiąt tysięcy złotych co roku to ogromna suma. Gdyby taką sumę co roku dostawał jakiś zakład fryzjerski, kwiaciarnia czy sklep oburzenie byłoby ogromne. Reszta zakładów protestowałaby.



Andrzej: – W moim odczuciu nie była to słuszna decyzja. Chcesz mieć gazetę – utrzymaj ją sam. Skoro jednak decyzja już zapadła i w zasadzie nie mamy na nią żadnego wpływu, to teraz „Kronika” powinna rozliczać się przed burmistrzem z każdej zło-

tówki, a burmistrz powinien przedstawiać raporty mieszkańcom.



Ryszard Spisak: – Słuszna jest idea wydawania czasopisma, które promuje miasto. Skoro z budżetu znajduje się pieniądze na wysokie pensje przedstawicieli władz, to kwota wydana na dofinansowanie gazety może być niemal niezauważalna. Zresztą, co byśmy nie powiedzieli, oni i tak zrobią swoje.

Monika Kras: – Jest to zła decyzja. Albo dostają wszyscy albo nikt. A jak już są dane pieniądze to Kronika nie powinna zamieszczać reklam. A tak niczym się nie różni od innych gazet.

Wacław Wilk: – Bardzo dobrze, że mamy samorządową gazetę. W przeciwnym razie, to byśmy już chyba nie mogli liczyć na rzetelne informacje o poczynaniach władz, bo tak to każdy swojego chwali. A przy okazji trochę o historii można przeczytać, trochę dla młodych ludzi jest tekstów. Ja jestem z takiej decyzji zadowolony.

wysłuchała Iwona Świętek

Gimnastyka zwolnień...

Jedni twierdzą, że sport to zdrowie, inni, że niepotrzebny wysiłek. Niestety, Polacy w porównaniu np. do Amerykanów, czy Szwedów, są daleko w tyle, jeżeli chodzi o uprawianie sportów. W coraz szerszym zakresie problem ten dotyczy dzieci. Rodzice coraz częściej zwalniają je z lekcji wychowania fizycznego. Nagminnie mamy do czynienia z całorocznymi zwolnieniami z ćwiczeń nie tylko dzieci z wadami fizycznymi, ale również tych ze zwykłymi bólami głowy.

Sal przybywa...

Jeszcze kilkanaście lat temu sal gimnastycznych w powiecie bocheńskim było jak na lekarstwo. Starsi mieszkańcy zapewne pamiętają zajęcia sportowe przeprowadzane na korytarzach (do niedawna było tak m.in. w Dąbrówce, a kiedyś również w SP nr 1 w Bochni), w ciasnych salach lekcyjnych tymczasowo przerobionych na gimnastyczne lub po prostu na dworze. Teraz jednak sytuacja wygląda znacznie lepiej. Przy każdej większej szkole znajduje się sala gimnastyczna z prawdziwego zdarzenia, a w powiecie powstały dwie kryte pływalnie. Jak twierdzą dyrektorzy niektórych tych placówek, obiekty wykorzystywane są nie tylko przez uczniów podczas zajęć szkolnych, ale również przez mieszkańców do poprawy swojej sprawności fizycznej. Jan Adamski, dyrektor szkoły w Żegocinie mówi wręcz, że nie ma już miejsca na żadne dodatkowe zajęcia:

– Sale gimnastyczne w Żegocinie i Łąckiej Górnej są już obciążone do granic możliwości. Z obiektów korzystają nie tylko uczniowie, ale również kluby uczniowskie i sportowe, np. w zimie w Żegocinie ćwiczą piłkarze KS „Beskid” Żegocina, rozgrywane są turnieje i zawody.

W gminie Bochnia, która należy chyba do rekordzistów w kategorii budowy sal gimnastycznych, istnieje kilka takich obiektów, a następne – chociażby w Bogucicach – są w budowie.

– Mniejsze sale znajdują się w Dąmienicach, Dąbrówce i Pogwizdowie. Większe ulokowane są w Gawłowie, Nieszkowicach Małych i Nieszkowi-

cach Wielkich oraz w Proszówkach. Część z tych sal ma zaprojektowane galerie dla widzów. Wszystkie wyposażone są w sprzęt gimnastyczny – mówi Krzysztof Zięba.

– Staramy się wykorzystywać nasze obiekty sportowe jak najpełniej – dodaje Wojciech Muniga, dyrektor Zespołu Szkół Gminnych w Proszówkach. – Uczniowie poza 4 godzinami zajęć z wychowania fizycznego mogą korzystać również z boisk obok szkoły, a chętni mogą brać udział w zajęciach pozalekcyjnych prowadzonych nieodpłatnie przez nauczycieli. Ponadto z sali korzystają też zorganizowane grupy osób, które co tydzień chcą się trochę poruszać i poćwiczyć.

Podobna sytuacja jest w Dąbrówce, gdzie ponad 1,5 roku temu uroczyście oddano do użytku salę gimnastyczną. Jak powiedziała nam dyrektor gimnazjum Elżbieta Adamczyk, obiekt wykorzystywany jest dość intensywnie m.in. przez mieszkańców Okulic, Krzeczowa, Dąbrówki, przez LZS-y oraz przez samą młodzież, która ćwiczy tutaj również po lekcjach. Zasada jest generalnie jedna – ćwiczyć może każdy, ale tak, żeby nie zdemolować obiektu i sprzętu.

Jeżeli jest tak dobrze...

...to dlaczego niektórzy nauczyciele skarżą się na ilość zwolnień uczniów z zajęć wychowania fizycznego? Dlaczego dzieci niechętnie chodzą na lekcje pływania organizowane przez szkoły, mimo, że często są one bezpłatne lub opłata jest symboliczna? W końcu dlaczego w przychodniach rehabilitacyjnych i gabinetach pedia-

trycznych jest tak dużo młodych pacjentów?

– Wydaje mi się, że ta niechęć młodzieży generalnie do uprawiania sportu, do ponoszenia jakiegos wysiłku fizycznego wiąże się jednak ze zmianą sposobu życia. Rodzice, prowadzący obecnie bardziej siedzący tryb życia, nie zachęcają dzieci do uprawiania sportu. Dzieciom łatwiej jest usiąść przy komputerze niż zagrać w piłkę, czy pojechać na rowerze. Dla zdrowia społeczeństwa komputer jest dramatycznie niedobry. To złodziej czasu, który powinien być z pożytkiem dla zdrowia wykorzystany – mówi Stefan Kolawiński, były długoletni nauczyciel wychowania fizycznego i dyrektor szkoły.

Wydawałoby się, że zdrowie i pełna sprawność to największe wartości każdego człowieka. Niestety, okazuje się, że ludzie uświadamiają sobie to zbyt późno. Wychowanie fizyczne stało się przedmiotem, który trzeba „zaliczyć”. W naszym społeczeństwie coraz większy stopień schorzeń wśród młodych ludzi obejmują m.in. wady postawy, otyłość, choroby układu krążenia i oddechowego, pogarsza się sprawność fizyczna i odporność organizmu. W szkołach obserwuje się bierną postawę uczniów, zwłaszcza dziewcząt, podczas zajęć z lekcji wychowania fizycznego.

– Największym problemem jest właśnie gimnastyka – podkreśla Ewa Konieczny, nauczycielka wychowania fizycznego w gimnazjum w Dąbrówce. – Przewroty, skoki przez kozła, skrzynię, bieganie, to generalnie sprawia trudność niektórym uczniom. Najbardziej byliby oni szczęśliwi, gdybyśmy im pozwolili na okrągło grać w piłkę nożną, siatkówkę, czy koszykówkę – dodaje.

Strach przed ćwiczeniami niestety, nie działa mobilizująco na młodzież. Rzadko zdarza się, że któreś dziecko podejdzie do nauczyciela i poprosi o pomoc w wyko-

naniu np. skoku przez kozła. Uczniowie wolą uciec przed strachem zasłaniając się **kartkami z napisem „zwolnienie”**.

W tej ucieczce dzieciom często pomagają rodzice, którzy albo sami wypisują odpowiednie zaświadczenie, albo proszą o to lekarzy.

– Jeżeli uczeń przyniesie nam zwolnienie, to my jako nauczyciele nie możemy nic zrobić, po prostu taki uczeń nie ćwiczy, bo my nie jesteśmy od tego, aby zmuszać do ćwiczeń. Jednak mamy świadomość, że często są to zwolnienia bezpodstawne, a dziecko jest w pełni zdrowe, tylko albo nie chce mu się ćwiczyć, albo się boi. Większy problem jednak jest w tym, że największą szkodę dzieciom wyrządzają sami rodzice, którzy uniemożliwiają odpowiedni rozwój fizyczny swoich pociech, pośrednio skazując je w przyszłości na kalectwo – powiedział nam jeden z nauczycieli wychowania fizycznego.

– Niezrozumiały jest dla mnie fakt, że pewna grupa rodziców nieustannie zwalnia dzieci z zajęć na basenie, podając różne argumenty – mówi z kolei Wojciech Muniga. – Dziwi mnie to tym bardziej, że zajęcia te są bezpłatne, dzieci nie muszą nigdzie dojeżdżać, ani nawet wychodzić na zewnątrz – stwierdza dyrektor. – Jeżeli cały swój czas będą spędzały jedynie przed komputerem czy telewizorem,

w końcu odczują negatywne skutki takiego postępowania. Ważne jest, by rodzice zachęcali swoje dzieci do ruchu i zabaw na świeżym powietrzu.

Pod tym zdaniem podpisuje się także Paweł Wójciak, nauczyciel wychowania fizycznego z kilkunastoletnim stażem: – Jeżeli widzimy, że dziecko jest przeziębione, zakatarzone, źle się czuje, to my na pewno nie dopuścimy go do ćwiczeń. Wtedy nawet niepotrzebne jest zwolnienie. Ale jeśli nic nie stoi na przeszkodzie, to uczeń powinien ćwiczyć, bo to jest tylko dla jego dobra. Przy okazji pragnę zapelować do rodziców: Nie przeszkadzajcie dzieciom w ich rozwoju!

– Problem zwalniania z lekcji wychowania fizycznego jest dużo bardziej widoczny w mieście niż na wsi – zaznacza dr Ewa Lysy, z Wiejskiego Ośrodka Zdrowia w Proszówkach – Na naszym terenie zwolnienia lekarskie z lekcji wychowania fizycznego są incydentalne. Czasem zdarza się, że zwalniamy dzieci z basenu. W przypadku gimnastyki korekcyjnej też nie mamy problemów. Dzieci, które mają skierowanie na takie zajęcia, przychodzą na nie regularnie i ćwiczą.

Chore dzieci

Gimnastyka korekcyjna to niejako pierwszy krok do naprawy postawy ciała młodego człowieka. Trwa ona do 3 klasy szkoły podsta-

Czy należy zwalniać dzieci z lekcji WF-u?

Anna Komorowska: – Nie wypisuję córkom zwolnień bez ważnego powodu, zresztą obie nie unikają zajęć. Jestem bardzo zadowolona z tego jak te zajęcia są prowadzone w szkole, do której chodzą córki. Sama też staram się je zachęcać do aktywnego trybu życia. Nie chciałabym, aby w przyszłości pojawiły się u nich problemy zdrowotne.

Maria Motta: – Ja staram się zachęcać synów do aktywności, żeby nie siedzieli ciągle gapiąc się w monitor komputera. Jednak słyszy się, że ma to miejsce dość często. Być może nie mają chęci, wolą spędzać czas przed komputerem, bądź w inny sposób.

Krzysztof Urbański: – Trudno powiedzieć. Powody mogą być przecież różne. Być może powodem jest to lenistwo, a może rozładowują swoją energię w inny sposób. Można przecież spotkać młodych ludzi włóczących się po ulicach o późnych porach.

Wanda Pilch: – Uważam że częste zwolnienia, to przede wszystkim powód do zastanowienia dla nauczycieli, być może na lekcjach wieje nudą. Moi synowie zwalniali się dość często, ale mimo to prowadzą aktywny, sportowy tryb życia, tyle że organizują je sobie we własnym zakresie.

Ewa Patyła: – Niechęć do uczestniczenia w lekcjach WF-u jest wśród młodzieży rzeczywiście duża, być może część winy leży po stronie szkoły. Myślę, że jednak w dużej mierze zawodzi świadomość potrzeby ćwiczeń dla prawidłowego rozwoju wśród dorosłych.

Eugenia Ignacyk: – Z moich obserwacji wynika, że gmina Bochnia stara się zapewnić możliwości do uprawiania sportu dla młodzieży. Wiem też, że zajęcia prowadzone w szkołach cieszą się dużym zainteresowaniem młodzieży, sekcje sportowe też nie narzekają na brak członków.

Anna Rafa: – Trudno mi wyjaśnić niechęć do WF-u, w mojej rodzinie aktywność fizyczna jest bardzo ważna, na pewno nie wypisałamby dziecku zwolnienia bez powodu. Być może szwankuje świadomość potrzeby ruchu. A może należałoby starać się urozmaicić zajęcia szkolne.

wysłuchał Damian Gondek

WIEJSKI OŚRODEK ZDROWIA , dnia

(pieczęć zakładu) (miejscowość)

ZAŚWIADCZENIE LEKARSKIE

Nazwisko i imię
 Data urodz. Nazwa i nr dowodu tożsamości¹⁾
 zamieszkały(a)
 Rozpoznanie²⁾
 Cel wydania zaświadczenia
 (podpis lekarza)

Uwaga:
 1. Wypełniać tylko w przypadkach uzasadnionych.
 2. W zaświadczeniu nie należy zamieszczać rozpoznania choroby, jeżeli z uwagi na cel wydania zaświadczenia nie jest to konieczne, bądź też zamieszczenie rozpoznania stanowiłoby naruszenie tajemnicy zawodowej.

MZ/L-1 Zaświadczenie lekarskie
 Sprzedaż druków: Sunflex – Sopot, tel. 51-48-76

Nauczyciele wychowania fizycznego często otrzymują tego typu zwolnienia wystawione przez lekarzy.

wowej, ale według Bogdana Śmiałka, lekarza rehabilitacji medycznej, jest to stanowczo za krótko. Okres ten powinien być według niego wydłużony o co najmniej rok, dwa.

Bogdan Śmiałek, który jednocześnie jest kierownikiem przychodni rehabilitacyjnej, przy ul. Wojska Polskiego w Bochni od blisko 10 lat odwiedza szkoły podstawowe w powiecie bocheńskim, przeprowadzając w nich badania przesiewowe wśród dzieci. I chociaż według jego obserwacji ilość dzieci z wadami postawy zmniejszyła się, to jednak liczba 55 procent nadal jest szokująca.

– Moim zdaniem wpływ na taki stan rzeczy ma przede wszystkim zwiększająca się liczba sal gimnastycznych, zbudowane dwa baseny oraz przede wszystkim lepsza dostępność do gabinetów pediatrycznych szczególnie na wsiach. To właśnie ci lekarze są w stanie szybciej wychwycić wszelkie nieprawidłowości w budowie ciała u dziecka i odpowiednio zareagować.

Wśród pacjentów naszej przychodni – kontynuuje dr Śmiałek – większość, bo ok. 80% ma tzw. gotowość do wady postawy, czyli jakieś niewielkie zniekształcenia. Kolejne 10% przychodzi do nas na kontrolę i otrzymuje instrukcje do ćwiczeń, a pozostali to niestety pacjenci z utrwalonymi wadami, np. przykurcz barków, skrzywienie kręgosłupa, płaskostopie, itp.

Swoje badania przeprowadzają też niektóre szkoły. Na przykład w Proszówkach według dyrektora Wojciecha Munigi około 60–70% uczniów zerówki i pierwszej klasy rozpoczyna naukę z płaskostopiem, skrzywieniami kręgosłupa i innymi wadami postawy.

– Takie dzieci od razu kierujemy na zajęcia z gimnastyki korekcyjnej. Staramy się także przygotować rodziców do ćwiczeń w domach. Uczulamy, by pilnowali swoje pociechy podczas nauki, zachęcali je do aktywnego spędzania wolnego czasu – mówi dyrektor Muniga.

– Mogę tylko potwierdzić te dane – dodaje Jan Duda, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 7 w Bochni – Dzieci przychodzą do szkoły z wadami postawy. Sprzyja temu obecny tryb życia. W klasach od I do III prowa-

dzimy zajęcia z gimnastyki korekcyjnej, dofinansowane z budżetu miasta.

Aby poprawić powyższe statystyki nie wystarczy tylko wybudować sale gimnastyczne. Potrzeba zmiany trybu życia, zmiany nawyków, mentalności oraz

odpowiedniej edukacji.

– Tylko od dyrektora szkoły i jego świadomości zależy, w jaki sposób w szkole będą traktowane zajęcia z wychowania fizycznego – zaznacza Stefan Kolawiński – Ruch, wysiłek fizyczny w pewnym okresie życia jest po prostu niezbędny dla prawidłowego rozwoju człowieka. Przecież podczas ruchu wszystkie układy – oddechowy, krążenia – inaczej funkcjonują, ulegają doskonaleniu. Poza tym sport ma także wychowawcze skutki, uczy współdziałania.

– Wiele zależy też od samych prowadzących zajęcia – dodaje Sabina Bajda, dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bochni. – Do nas uczniowie chętnie przychodzą, bo wiedzą, że mogą tu naprawdę wspaniale spędzić swój czas. Mamy wyrobioną pewną renomę i zadowoleni są z nas także rodzice. Mamy osiągnięcia, a to mobilizuje dzieci i młodzież.

O przygotowaniach dzieci w szkołach podstawowych może z pewnością dużo powiedzieć również Paweł Wójciak, który uczy wychowania fizycznego w gimnazjum w Dąbrówce:

– Obserwując młodzież na zajęciach możemy doskonale wychwycić różnice pomiędzy poszczególnymi uczniami, które wynikają z jakości przygotowania ich w szkole podstawowej. Po prostu w jednej szkole większy nacisk kładzie się na wychowanie fizyczne, a w innej nie. Do tego dochodzi też brak sali gimnastycznej, i to później odbija się właśnie na zaangażowaniu młodego człowieka w ćwiczenia, chęci uprawiania sportu, itd.

Według Jana Dudy oprócz sal i sprzętu sportowego potrzeba także odpowiedniego stosunku nauczyciela do ucznia, to, czy nauczyciel będzie go chwalił, zachęcał, pomagał mu. Równie ważna jest atrakcyjność samych zajęć. A te z pewnością kiedyś były

atrakcyjne w szkole podstawowej nr 5 w Bochni, która przez lata była szkołą sportową. O jakości przygotowania fizycznego świadczyły sukcesy uczniów podczas różnego rodzaju zawodów i turniejów. Wiedli oni także prym na zajęciach z wychowania fizycznego w szkołach średnich...

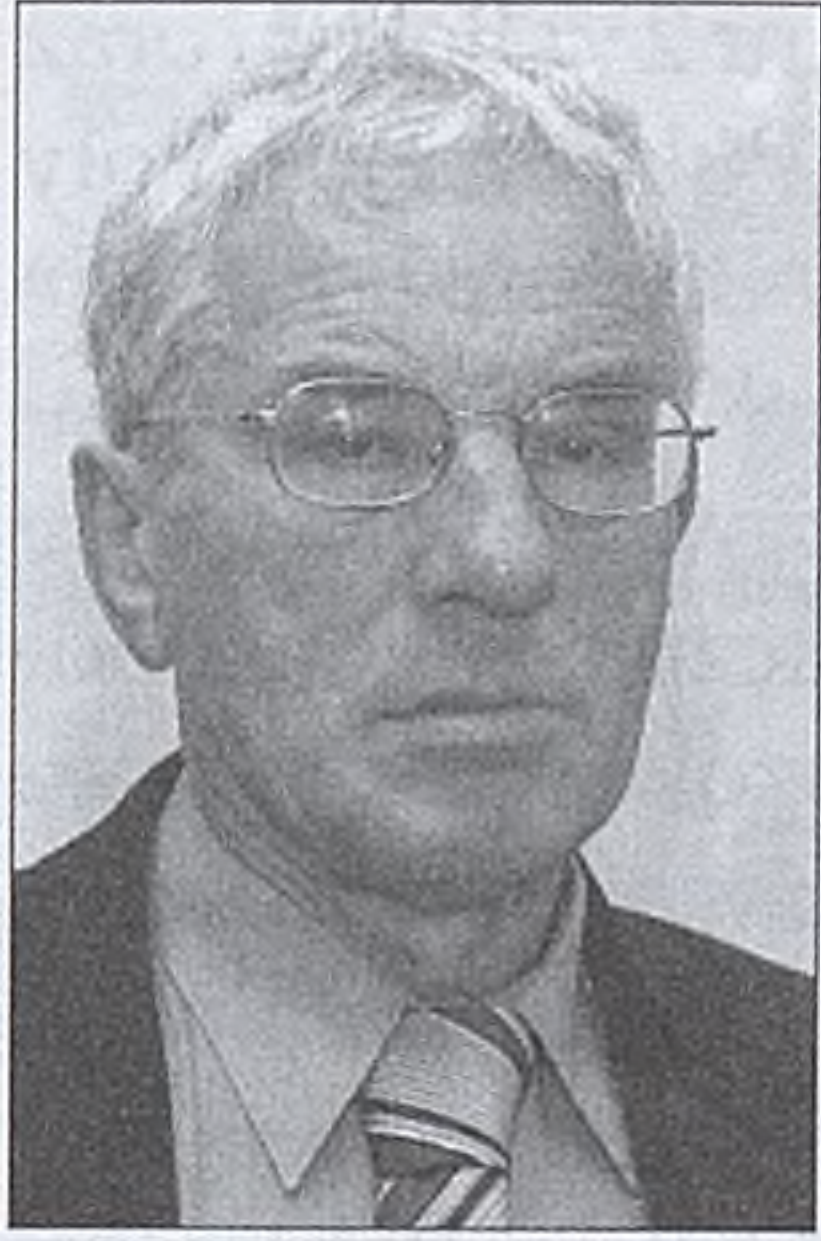
Niestety, teraz „piątka” straciła już status szkoły sportowej, a w Bochni obecnie funkcjonują tylko trzy klasy sportowe: w SP nr 1 – profil pływanie, w SP nr 5 – profil piłka ręczna oraz w SP nr 4 – profil koszykówka. Uczniowie tych klas mają po 10 godzin tygodniowo zajęć sportowych. Pocieszające jest to, że już wkrótce (od września) ma powstać jeszcze jedna klasa – tym razem o profilu judo.

W zdrowym ciele zdrowy duch

Sport to najtańszy i najlepszy sposób na zapobieganie wielu schorzeniom. Nie od dzisiaj wiadomo, że im więcej się ruszamy, tym mniej wydajemy na leki. Spędzanie wolnego czasu przed telewizorem i komputerem, „siedząca” praca, brak ruchu wpływają negatywnie nie tylko na samopoczucie, ale i na zdrowie. Brak aktywności fizycznej prowadzi do powstawania wielu chorób cywilizacyjnych (miażdżyca, zawały serca, otyłość).

Szczęśliwie coraz więcej z nas bierze sobie do serca te ostrzeżenia i próbuje „coś” zrobić. A możliwości jest wiele. Wystarczy rozglądnąć się dookoła. Kryta Pływalnia w Proszówkach, Kryta Pływalnia w Bochni, kilkadziesiąt sal gimnastycznych w powiecie, liczne sekcje działające w MOSiRze, siłownie, kluby fitness, wreszcie bliskość Puszczy Niepołomickiej z kilometrami ścieżek rowerowych i niedalekie stoki narciarskie w Woli Nieszkowskiej i Laskowej. To wszystko czeka na nas. Wystarczy tylko się ruszyć i zachęcić innych – znajomych, przyjaciół, dzieci...

**Iwona Świętek, Kazimierz Bukowiec
współpraca Tadeusz Olszewski**



A miało być radosne święto...

– mówi Stanisław Gawor, redaktor naczelny pisma „Hodowca Gołębi Poczтовых” wydawanego od 80 lat przez Polski Związek Hodowców Gołębi Poczтовых. Stanisław Gawor to bocheński dziennikarz, publicysta, długoletni współpracownik „Ziemi Bocheńskiej”.

Mająca 56 lat tradycji Ogólnopolska Wystawa Gołębi Poczтовых, od 9 lat odbywa się na terenie Międzynarodowych Targów Katowickich. Wystawa to tradycyjna nazwa wielkiej imprezy, od lat mającej charakter towarzysko-handlowo-naukowego spotkania tysięcy hodowców gołębi i miłośników ptaków z całej Polski i Europy. Poza wystawą najlepszych i najpiękniejszych gołębi w hali wystawowej odbywają się targi, a także sympozjum naukowe. Polski Związek Hodowców Gołębi Poczтовых to organizacja zrzeszająca blisko 45 tys. członków, prawdziwych pasjonatów tego sportu, stąd bardzo duże zainteresowanie tą imprezą...

Świąteczna atmosfera towarzyszyła także tegorocznej edycji tej wystawy. Otwarto ją w piątek, 27 stycznia o 17, w sobotę hodowcy pojawili się w hali już o godz. 7, cztery godziny później odbyła się dekoracja mistrzów sezonu 2005, którą prowadziłem, a potem aukcja gołębi. W trakcie obu tych imprez w całej hali było nie mniej niż 4,5 – 5 tys. ludzi.

Wyszedłem z hali ok. godz. 13 prowadząc kilka delegacji zagranicznych, w tym Amerykanów i Słowaków na uroczysty obiad, mający się odbyć w znajdującej się

nieopodal restauracji targowej. Chcieliśmy opuścić halę najbliższym z wyjść bocznych. Byłem zaskoczony, bo drzwi były zamknięte, a po stronie zewnętrznej leżał śnieg wysoki na 1,5 metra. Zaskoczenie moje było tym większe, że w latach ubiegłych wyjścia boczne były otwarte, a stojący przy nich ochroniarze pilnowali tylko, aby nikt z gości nie wchodził na halę – wejście były bowiem tylko dwa, z uwagi na sprzedaż biletów wstępu. Tradycyjnie bezpłatny wstęp na imprezę miały kobiety i dzieci... To co się zdarzyło potem znam tylko z relacji ocalałych.

Po zakończonej aukcji, ok. godz. 16, zwiedzający wystawę (a na hali można było spotkać często całe rodziny, zwłaszcza ze Śląska) powoli zaczęli opuszczać obiekt. Podróż do odległych części Polski zajmuje w końcu kilka, a nawet kilkanaście godzin. Na hali pozostało ok. 1000 ludzi. Grała mocno nagłaśniana orkiestra, na estradzie tańczyły młode dziewczyny (jedna z nich kilkanaście minut później zginęła), było głośno, lało się piwo. Gwar skutecznie zagłuszył pierwsze, niepokojące trzaski pękającego sklepienia dachu. Kilkanaście minut po 17 zaczęła się obsuwać stalowa konstrukcja. Ci, którzy

zobaczyli lecące w dół kawałki blachy, śruby oraz łamiące się belki i w porę zareagowali „przyklejając” się do filarów i ścian bocznych – przeżyli. Ci, którzy znaleźli się w tej dramatycznej sytuacji na środku hali, a także w boksach wystawienniczych – nie mieli żadnych szans.

O godz. 17.15 byłem w hotelowym pokoju, ok. 50 metrów od hali. Kilka minut później zaniepokoiły mnie syreny wozów strażackich i karet pogotowia. Wychyliwszy się przez okno zobaczyłem, że jedzie ich kilkadziesiąt i wszystkie skręcają w główną bramę Targów. Byłem przekonany, że to pożar. Kilka minut później, już na parterze hotelu spotkałem pierwszych zakrwawionych ludzi. Jeden z nich, kolega-hodowca, krzyknął: – Jak żyjesz, to zadzwoń z tą informacją do rodziny! Stałem jak wryty, dopiero po kilku chwilach wythumaczył mi jaka się stała tragedia. Zadzwoniłem do córki, a następnie pobiegłem do bramy wejściowej, ochroniarze i policjanci zdążyli ją już zamknąć, dlatego przebieg akcji ratunkowej oglądałem z 11. piętra hotelowego pokoju. Widok był wstrząsający. Krzyki ludzi, ranni wynoszeni na noszach, nieustanny jazgot syren, tłum ludzi kłębiący się przy bramach – to wszystko robiło niesamowite wrażenie.

Wspólnie z innymi działaczami Związku zaczęliśmy zbierać informacje o pozostałych kolegach. Jednak wiadomości były nadzwyczaj skąpe, w hotelowej recepcji pojawiła się kartka z nazwiskami poszukiwanych osób. Ci, którzy się odnajdywali, niejednokrotnie osobiście skreślali z listy swoje nazwisko, jednak ponad 60 osób pozostało na niej do dziś...

Dopiero w niedzielne przedpołudnie dowiedzieliśmy się o śmierci bliskich nam znajomych, wśród nich Martina Wagnera – niemieckiego hodowcy i wystawcy oraz mojego przyjaciela Witolda Kucharskiego z Koszalina, członka Zarządu Głównego Związku. Już z prasy dowiedziałem się, że zginął także nasz krajan, 33-letni Stanisław Stec z Kobyla.

Katowicka tragedia poraziła nie tylko środowisko gołębiarzy. Dziesiątki telefonów z pytaniem o stan zdrowia, jakie od soboty otrzymałem od wielu, często nieznanym mi osób, uświadomiły mi potęgę ludzkiej solidarności. Szkoda, że w naszym kraju najczęściej występuje ona tylko w tragicznych sytuacjach...

wysłuchał: Stanisław Bukowiec



Jeszcze na kilka godzin przed zawaleniem, hala w Katowicach wypełniona była tłumami widzów. fot. Piotr Patas

Powrót do tradycji

W świecie komercjalizacji niemal każdej dziedziny życia niezwykle cenne są inicjatywy zwracające uwagę młodych ludzi na tradycję. Z taką propozycją wyszła Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna Filia nr 6 w Bochni, która dla dzieci i młodzieży zorganizowała konkurs na bożonarodzeniowe ozdoby świąteczne. Na pomysł zorganizowania konkursu na tradycyjne ozdoby świąteczne wpadły Aneta Łopuszyńska i Magdalena Maciejowska, które na co dzień prowadzą bibliotekę na os. Niepodległości.

Prace dostarczone na konkurs zostały wykonane różnymi technikami. Na wystawie konkursowej można było podziwiać anioły z bibuły, ser-

wetek i lekkich piórek, kolorowe obrazki malowane na szkle, ozdoby wykonane z siana i masy solnej...

Uroczyste wręczenie dyplomów i nagród książkowych odbyło się 5 stycznia. Laureatom nagrody wręczała dyrektor Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bochni Ludmiła Gut, która jak zawsze ciepłym słowem zachęcała dzieci i młodzież do sięgania do tradycji oraz po książkę.

I miejsce w konkursie zajęła Joanna

Surga z Gimnazjum nr 2 w Bochni oraz Maria Wojtowicz z Publicznej Szkoły Podstawowej nr 7 w Bochni. II miejsce przypadło Barbarze Kumor z Gimnazjum nr 2 w Mikuszowicach i Monice Piątkowskiej z Publicznej Szkoły Podstawowej w Mikuszowicach. W konkursie przyznano również wyróżnienia, a otrzymali je: Katarzyna Nocoń z Publicznej Szkoły Podstawowej nr 7 w Bochni, Szymon Całka z Publicznej Szkoły Podstawowej w Mikuszowicach oraz Przedszkole w Gierczycach.

Symboliczne nagrody otrzymali wszyscy uczestnicy konkursu.

Ł.P.

Jasełka w Proszówkach

W niedzielę 18 grudnia 2005 roku o godz. 16.30 w ZSG w Proszówkach rozpoczęto czas oczekiwania na przyjście Zbawiciela. Wspólnie z zaproszonymi gośćmi, uczniami szkoły, rodzicami i dziadkami przeżyliśmy radość z Narodzin Bożego Dzieciątka witając Go z Maryją, Józefem, aniołami, pasterzami, królami, diabłami, śmiercią, człowiekiem błądzącym oraz dziećmi. Jasełka uczniów uświetnił występ szkolnego zespołu wokalo-instrumentalnego pod kierunkiem Dariusza Samka oraz członków zespołu „Deus Vicit” – Asi i Wojtka. Wszyscy widzowie włączyli się we wspólny śpiew kolęd, aby wyrazić swoją miłość i wdzięczność dla Bożej Dzieciny. Jednym z ważnych momentów jasełek było wystąpienie organizatorki tego przedsięwzięcia

Agaty Widelki, która wręczając piękne „rogi obfitości – stroiki” wykonane przez uczniów i rodziców, podziękowała wspólnie z dyrektorem szkoły Wojciechem Munigą przybyłym gościom, wspomagającym działalność szkoły. Jasełka zakończono pięknymi życzeniami i prośbą – kolędą „Podnieś rączkę Boże Dziecię”. Przed i po jasełkach rodzice i goście mogli zakupić stroiki i ozdoby świąteczne wykonane przez dzieci, z pomocą nauczycieli, a dochód przeznaczono na potrzeby szkoły.

Ponownie jasełka zostały wystawione 22 stycznia br. w kościele parafialnym w Krzyżanowicach. Wtedy także dzieci z Przedszkola w Proszówkach przepięknie zaśpiewały kilka tradycyjnych polskich kolęd.

Marta Kokoszka

KOSMICZNA TECHNOLOGIA W OŚRODKU

Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Bochni zyskał w grudniu ub.r. wspaniałe wyposażenie pracowni informatycznej. W październiku 2005 r. szkoła przygotowała wniosek w ramach projektu „Pracownie komputerowe dla szkół”, realizowanego przez MENiS. Program jest współfinansowany przez Europejski Fundusz Społeczny. Szybko okazało się, że wniosek rozpatrzono pozytywnie i już 16 grudnia szkoła wzbogaciła się o 20 komputerów (w tym serwer) z monitorami ciekłokrystalicznymi, stanowisko przenośne (laptop plus wideoprojektor), dwa skanery, dwie drukarki sieciowe, a także stosowne oprogramowanie, w tym antywirusowe, oraz zabezpieczające przed wyświetlaniem stron internetowych zawierających treści niepożądane.

Sprzęt o wartości ponad 70 tys. zł wzbogacił pracownię informatyczną oraz specjalnie utworzone w Ośrodku Centrum Multimedialne, w którym nauczyciele różnych specjalności będą realizować zajęcia lekcyjne.

AS



Złote i srebrne jubileusze

Urząd Gminy w Żegocinie 29 grudnia zorganizował uroczystość jubileuszów długoletniego pożycia małżeńskiego. Tradycyjnie zapraszane są na nią pary małżeńskie świętujące 50-lecie i 25-lecie wspólnej drogi życia.

Mszę Świętą odprawił ks. proboszcz Leszek Dudziak. Potem Jubilaci przeszli do Sali Ślubów w żegocińskim Urzędzie Gminy. Główna organizatorka uroczystości – Maria Pławecka-Stańdo – kierownik USC w Żegocinie zaprosiła do udziału w uroczystości 7 par małżeńskich, które przeżyły wspólnie pięćdziesiąt lat oraz 27 par Jubilatów obchodzą-



cych „Srebrne Gody”. Złotych Jubilatów medalem „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” odznaczył wójt gminy Żegocina Jerzy Błoniarz. Otrzymali je: Józefa i Józef Stado, Teofila i Jan Owsianka z Łątki Górnej, Irena i Stefan Pławecki z Rozdziela oraz Anna i Wojciech Pączek z Żegociny. Medale dla piątej pary – Zofii i Stanisława Pławeckich z Rozdziela odebrała ich córka – Barbara Oli-

wa. Pozostałym Złotym Jubilatom – Tyndlom, Szewczykowi i Kędzierskim, medale zostaną wręczone w innym terminie.

Natomiast 13 par Srebrnych Jubilatów otrzymało listy gratulacyjne od Wojewody Małopolskiego. Wszyscy, zamiast kwiatów, zostali obdarowani pięknym wydawnictwem albumowym pt. „Pielgrzym w Ojczyźnie. Jan Paweł II”.

tols

Rok 2005 – jaki był?

Od wielu już lat przewodniczący Rady Gminy i wójt Żegociny organizują Noworoczne Spotkania Opłatkowe, na które zapraszani są m. in. księża, radni, sołtysi, dyrektorzy szkół i innych zakładów pracy, działacze organizacji społecznych, pracownicy urzędu gminy. W tym roku takie właśnie spotkanie odbyło się 6 stycznia w Sali Ślubów Urzędu Gminy.

Szczegółowy bilans 2005 roku przedstawił wójt Jerzy Błoniarz: –*Miarą naszej gospodarności są inwestycje realizowane przez gminę w 2005 roku, do których zaliczyć należy: rozbudowę szkoły podstawowej w Bytomsku (748 tys. zł), zakończenie budowy i przekazanie do użytku młodzieży sali gimnastycznej przy Zespole Szkół w Rozdzielu (64 tys. zł) zakończenie prac projektowych dla rozbudowy sieci wodociągowej w Łącku Górnej (11 tys. zł), likwidacja barier architektonicznych w Ośrodku Zdrowia w Żegocinie (48*

tys. zł), sfinansowanie budowy 100 zagród oczyszczalni ścieków (1 170 tys. zł), „Program Odnowy Wsi” – Plac Zabaw w Rozdzielu (32 tys. zł), adaptacja pomieszczeń w Środowiskowym Domu Samopomocy w Żegocinie z przeznaczeniem na pracownię stolarską (15 tys. zł), zakup samochodu dla ŚDS-u w Żegocinie (91 tys. zł), budowa chodników przy drodze wojewódzkiej w Łącku Górnej (221 tys. zł), odbudowa dróg gminnych, w tym remont dróg transportu drogowego, likwidacja osuwiska przy drodze na „Błaskówce” (łącznie 297 tys. zł). Łącznie wydatkowaliśmy na inwestycje kwotę 2 825 tys. zł. Natomiast na remonty i zakupy przeznaczaliśmy kwotę 246 tys. zł. Do ważniejszych prac zaliczyć należy: ogrodzenie Szkoły Podstawowej w Bytomsku (24 tys. zł), wyposażenie SP w Bytomsku (60 tys. zł), doposażenie sali gimnastycznej w Ze-

spole Szkół w Rozdzielu (6 tys. zł), remont dachu w sali gimnastycznej w Żegocinie (99 tys. zł), wymiana okien w sali gimnastycznej w Żegocinie (57 tys. zł). Łącznie na inwestycje i remonty gmina w 2005 roku wydatkowała kwotę 3 071 tys. zł.

Bardzo ważnym wydarzeniem było opracowanie i uchwalenie Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Żegocina. Budżet początkowy samorządu gminnego na rok 2005 wynosił 11 390 000 zł, a wykonany został w wysokości 13 013 000 zł. W tej kwocie mieszczą się wydatki inwestycyjne, które stanowią 24% budżetu, tj. kwota 3 071.000 zł. Zaciąg budżetu Gminy na koniec 2005 r. wynosi 1.644.000 zł co stanowi 13.6% do budżetu. Na koniec 2005 roku liczba podmiotów prowadzących działalność gospodarczą wyniosła 224 (wzrost o 21), liczba bezrobotnych wyniosła 189 osób (spadek o 47 osób).

tols

Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Żegocina



Wigilie samotnych

W poniedziałek 19 grudnia w Zespole Szkół Gminnych w Nieszkowicach Wielkich (zdjęcia powyżej) odbyła się uroczysta wigilia dla osób ubogich i niepełnosprawnych. Organizatorem była opieka Społeczna przy Urzędzie Gminy w Bochni i ZSG

w Nieszkowicach Wielkich. Z kolei 21 grudnia w Zespole Szkół Gminnych w Proszówkach (zdjęcia poniżej) odbyło się podobne spotkanie. Wzięły w nich udział osoby samotne, przedstawiciele samorządu terytorialnego na czele z wójtem Jerzym Lysy,

nauczyciele i zaproszeni goście.

Obie uroczystości rozpoczęły się częścią artystyczną przygotowaną przez dzieci i młodzież, nawiązującą do Świąt Bożego Narodzenia. Następnie wójt, łamiąc się opłatkiem, złożył wszystkim życzenia. Wigilijne wieczery zakończyło wspólne kolędowanie.

Wielu uczestników spotkania nie kryło szczerych łez wzruszenia.



Nadal protestują

Ogromny transparent umieszczony w pobliżu sygnalizacji świetlnej w Łapczycy i znajdujący się na nim napis: "Nie blokujemy drogi, ale pomóżcie nam z obwodnicą", to kolejny rozpaczliwy apel mieszkańców tej miejscowości. Od lat starają się oni o budowę obwodnicy i poprawę bezpieczeństwa na tej jednej z najbardziej ruchliwych dróg w Polsce. Na razie bez skutku...



Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Bochnia



SETNE URODZINY

Zespół Szkół w Baczkowie świętował 100-lecie swojego istnienia. Z tej okazji odbyły się uroczystości związane z poświęceniem nowego sztandaru oraz nadaniem szkole imienia wybitnego polskiego wieszca Adama Mickiewicza.

– Adam Mickiewicz jest dla uczniów nie tylko wielkim poetą, ale także wielkim patriotą – mówił przewodniczący samorządu uczniowskiego Paweł Marks – W trudnych czasach dodawał Polakom otuchy i zagrzewał do walki.

Główna część uroczystości odbyła się na sali gimnastycznej i rozpoczęła się Mszą św. To właśnie tutaj dokonano uroczystego poświęcenia sztandaru, który ufundowali rodzice oraz mieszkańcy Baczkowa. Następnie wszyscy goście przeszli do budynku szkoły, by tam wziąć udział w krótkim programie artystycznym, przygotowanym przez uczniów.

Szkoła w Baczkowie powstała w 1905 roku. Początkowo uczniowie i nauczyciele mieli do dyspozycji jedno pomieszczenie, w którym odbywały się lekcje. Obecnie do Zespołu Szkół w Baczkowie uczęszczają przedszkolaki oraz uczniowie szkoły podstawowej.

– Uroczystości 100-lecia szkoły, poświęcenia sztandaru oraz nadania jej imienia Adama Mickiewicza poprzedzone zostały konkursem plastycznym. Uczniowie tworzyli ilustracje do wierszy swojego przyszłego patrona oraz malowali jego portrety – powiedziała Barbara Mikulska, dyrektorka placówki.

iwo



Gminny Konkurs Kolęd i Pastoralek

W czwartek 12 stycznia w Zespole Szkół Gminnych w Proszówkach odbył się Gminny Konkurs "Kolęd i Pastoralek".

Przed publicznością zaprezentowały się dzieci z klas 0-III ze szkół w Damienicach, Gawłowie, Proszówkach, Bogucicach, Nieszkowicach Wielkich, Nieszkowicach Małych, Stanisławicach i Dąbrowicy.

Jury wyłoniło zwycięzców w dwóch kategoriach wiekowych.

W przedziale klas 0-1 najlepszymi okazali się: Aleksandra Walawska (ZSG w Stanisławicach), Mariola Filippek (ZSG w Proszówkach) i Katarzy-

na Jawień (ZSG w Nieszkowicach Małych). W kategorii klas II-III pierwsze miejsce przypadło w udziale Julii Trzaska (ZSG w Gawłowie). Za nią uplasowali się: Kamil Stachowicz (ZSG w Nieszkowicach Wielkich) – III miejsce, Paweł Duda (ZSG w Nieszkowicach Małych) i Weronika i Kasia Kicka (ZSG w Bogucicach) – III miejsce.

Laureaci konkursu otrzymali nagrody książkowe, ufundowane przez władze gminy Bochnia i Zespół Szkół Gminnych w Proszówkach. Wręczyli je starszy wizytator Kuratorium Oświaty - Bogdan Szwajcer i dyrektor ZSG – Wojciech Muniga.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Bochnia



Z OPŁATKIEM W RĘKU

W poniedziałek 19 grudnia w Szkole Podstawowej w Świniarach odbyło się spotkanie opłatkowe dla osób starszych, chorych i samotnych

zorganizowane po raz czwarty przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Drwini, przy współudziale nauczycieli i dzieci ze Szkoły Pod-

stawowej i Przedszkola w Świniarach.

Wspólne świętowanie rozpoczęło przywitanie przybyłych gości przez kierownika GOPS Halinę Urban, wójta gminy Andrzeja Kulara, dyrektora Szkoły Podstawowej Barbarę Gondek-Matusik oraz przewodniczącego Rady Gminy Józefa Buczaka. Następnie dzieci z klas I-III Szkoły Podstawowej w Świniarach przedstawiły jasełka. Program przygotowały: Teresa Skoczek, Edyta Sieczka i Zofia Szczygieł. Spotkanie uświetnił także występ przedszkolaków zatytułowany "Przy betlejemskim żłóbku", przygotowany przez Jolantę Szczygieł i Jolantę Machaj.

Zaproszonym gościom życzenia złożył wójt, a uczniowie wręczyli własnoręcznie przygotowane stroiki. Było również tradycyjne łamanie się opłat-

kiem oraz wspólny poczęstunek – uszka z barszczem, ryba, ciasto i owoce. Spotkanie, w którym udział wzięło ok. 25 osób zakończyło się wspólnym kolędowaniem. Dla przybyłych gości było ono dużym przeżyciem i radością.



Opłatek pszczelarzy

W niedzielę 8 stycznia w Domu Kultury w Grobli odbyło się spotkanie opłatkowe pszczelarzy z Gminnego Koła Pszczelarskiego.

Po uroczystej Mszy św., podczas której pszczelarze ofiarowali paszkał z wosku pszczelego, udano się na spotkanie opłatkowe. Prezes Koła Józef Zelek powitał pszczelarzy i zaproszonych gości: przedstawiciela Wojewódzkiego Związku Pszczelarzy w Krakowie Mariana Opoka – opiekuna Koła w Drwini z ramienia WZP, wójta gminy Drwinia Andrzeja Kulara, księży parafii Grobla: ks. proboszcza Mariana Wójcika i ks. kanonika Władysława Buczka, dyrektora Zespołu Szkół w Grobli Tadeusza Piekło oraz dyrektora Biblioteki i Ośrodka Animacji Kultury gminy Drwinia Annę Piekło.

Uroczystość uświetniła kapela ludowa "Groblanie" przygrywając kolędy i pieśni biesiadne. Justyna Leśniak

i Iwona Wymazała śpiewały piosenki i recytowały wiersze o tematyce pszczelarskiej.

Na zorganizowanej małej wystawie można było zobaczyć m.in. kłody pszczele, wyroby z wosku psz-

czelego (świeczki ozdobne, gromnice), literaturę pszczelarską.

Spotkanie zorganizował Zarząd Koła: prezes Józef Zelek, skarbnik Stanisław Nosal, sekretarz Tadeusz Porębski.

Koło Pszczelarskie w Drwini założył Zdzisław Szczygieł, prezes Koła do 2005 r. Obecnie liczy ono 42 członków i 650 rodzin pszczelich. Należy do Wojewódzkiego Związku Pszczelarzy.



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Drwinia

61. ROCZNICA WYZWOLENIA Gdowa i Marszowic

W piątek 20 stycznia przedstawiciele kombatantów: prezes Zarządu Koła Kombatantów Zdzisław Banaś, zastępca prezesa Bolesław Górecki, oraz Stanisław Cebula, Józef Mętel, Bronisław Sala, uczcili 61 rocznicę wyzwolenia Gdowa i Marszowic spod okupacji hi-

terowskiej. W uroczystym złożeniu kwiatów najpierw pod pomnikiem w Gdowie, a później w Marszowicach uczestniczyli również przedstawiciele władz gminy. Chwilą zadumy oddano hołd, tym którzy w styczniu 1945 roku za naszą wolność poświęcili życie.



XIV FINAŁ WOŚP ZA NAMI

8 stycznia ruszył XIV Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Tysiące wolontariuszy w całym kraju zbierało pieniądze, by wesprzeć tegoroczny cel Orkiestry: ratowanie dzieci poszkodowanych w wypadkach oraz naukę udzielania pierwszej pomocy. W zbiórkę zorganizowaną przez usytuowany przy Gminnym Ośrodku Kultury w Gdowie Sztab Orkiestry włączyły się również sąsiednie gminy: Łapanów i Raciechowice. Liczni, niestrudzeni wolontariusze, mimo siarczystego mrozu wytrwale kwestowali ofiarując za wrzucone do puszek datki czerwone serduszko, symbol inicjatywy Jurka Owsiaka. Przed Urzędem Gminy w Gdowie ustawiono scenę, z której płynęły dźwięki muzyki zespołów The Bard oraz Rotacja. Atmosferę rozgrzewała prowadzona licytacja, której głównym eksponatem był wóz strażacki (sprzedany za 2100 zł), a dodatkową atrakcją stanowił mecz towarzyski rozegrany przez gdowskie kluby sportowe KS Gdowia i KS Zagaje. Uwieńczeniem XIV Finału WOŚP było "światelko do nieba", które zapłonęło punktualnie o godzinie 20.00. Ofiarność mieszkańców gmin Gdów, Raciechowice i Łapanów zaowocowała sumą 31 tysięcy złotych, którą przekazano na konto Fundacji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Narodził się Pan...

Bożonarodzeniowe jasełka, jedna z najstarszych polskich tradycji, jest wciąż starannie pielęgnowana przez kolejne pokolenia młodych artystów. Tym razem mogliśmy podziwiać spektakl o narodzeniu Pańskim w wykonaniu najmłodszych. W środę 25 stycznia cztero- i pięciolatkowie z Przedszkola Samorządowego w Gdowie wystąpiły przed publicznością licznie zgromadzoną w Domu Katolickim „Zorza”. Dzieci przygotowywały się od grudnia pod czujnym okiem Agaty Marszałek i Doroty Rozwadowskiej. Premierę obejrzel rodzice. Natomiast na drugi spektakl zaproszono szerszą widownię, między innymi dzieci ze szkoły Podstawowej w Gdowie i Stadnikach, maluchy z zaprzyjaźnionego przedszkola w Stadnikach oraz podopiecznych Warsztatów Terapii Zajęciowej w Podolanach. Przedstawienie uświetnili swą obecnością przybyli goście: ksiądz proboszcz Parafii Gdów Stanisław Jarguz, wicewójt gminy Gdów Mirosław Mrozowski oraz dy-

rektor SP Gdów Krystyna Mrozowska. Publiczność nagrodziła talent młodych aktorów, wspaniałe stroje i barwne dekoracje gromkimi brawami. Po przedstawieniu na wszystkich zgromadzonych czekał poczęstunek, kawa, herbata i wspaniałe ciasta. Jasełka, jak podkreśla dyrektor przedszkola Halina Stanisław, mają być wstępem do rozwoju dalszej współpracy z zaproszonymi placówkami.



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Gdów



Spotkanie noworoczne

Kontynuując tradycję, w sobotę 14 stycznia w Domu Kultury w Łapanowie odbyło się spotkanie noworoczne zorganizowane przez wójta Gminy Łapanów Jana Kuliga i Przewodniczącego Rady Gminy Andrzeja Śliwę. Ponadto wzięli w nim udział: senator Urszula Gacek, starosta Ludwik Węgrzyn, komendant Policji Powiatowej Tadeusz Orzechowski, Wojskowy Komendant Uzuppełnień Lech Mucha, Komendant Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Bochni Krzysztof Kokoszka, prezes Krakowskiego Banku Spółdzielczego Andrzej Grzybek, prezes Fundacji Partnerstwa dla Ziemi Bocheńskiej Katarzyna Korta, kierownictwo urzędów administracyjnych, samorządowych, przedstawiciele firm z terenu gminy Łapanów, instytucji i stowarzyszeń, radni gminy, dyrektorzy szkół, proboszczowie parafii.

Wójt podziękował zebrany za współpracę w minionym roku i złożył życzenia noworoczne. W związku z odejściem z funkcji płk. Tadeusza Orzechowskiego oraz płk. Lecha Muchy podziękował im za dotychczasową współpracę oraz wielką pomoc świadczoną na rzecz naszej gminy i przekazał pamiątkowe statuetki.

Komendant Powiatowej Policji w Bochni przekazał Posterunkowi Policji w Łapanowie samochód Skoda Fabia. Spotkanie uświetnił występ Grupy Kolędniczej z Gdowa. Zebrani tradycyjnie połamali się opłatkiem i wypili symboliczną lampkę szampana.

Gmina dziękuje sponsorom z terenu Gminy Łapanów za przekazane produkty a Zespołowi Szkół w Dąbrowicy za przygotowanie promocyjnego stoiska gastronomicznego.



Szukanie oszczędności

W związku ze wzrostem cen w energetyce (gaz) zakończono wymianę instalacji CO wraz z nowoczesną kotłownią w Zespole Szkół w Tarnawie i Szkole Podstawowej w Grabiu. Przyczynia się to w znacznej mierze do mniejszego zużycia gazu a tym samym uzyskania sporych oszczędności w kosztach. Dalsza wymiana instalacji CO i kotłowni nastąpi w Zespołach Szkół w Łapanowie i w Sobolowie oraz w Szkole Podstawowej w Zbydniowie.

Świąteczna sesja

W czwartek 29 grudnia odbyła się sesja Rady Gminy Łapanów. W świątecznej atmosferze podsumowano dorobek roku 2005. Z wielkim zadowoleniem wójt gminy przekazał informację o zakwalifikowaniu wniosku pn: "Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Kobylec, Gmina Łapanów" złożonego do Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego na kwotę 3 250 568,00 zł przy dofinansowaniu 1 950 340,80 zł. Jest to ważna inwestycja dla gminy Łapanów umożliwiająca kontynuację budowy kanalizacji oraz poprawę sytuacji w zakresie ochrony wód.

Przystąpiono do przygotowania ogłoszenia o przetargu, a także po raz drugi ogłoszono przetarg na realizację zadania pn: "Odnowa centrum Łapanowa", współfinansowanego z Sektorowego Programu Operacyjnego.

Hanpol

Bochnia, ul. Karosek 27

tel.: (014) 611 77 79, fax: 611 96 22

www.hanpol.pl
biuro@hanpol.pl

wyroby hutnicze
wyroby hutnicze



mat. budowlane
mat. budowlane

elektronarzędzia
elektronarzędzia



systemy grzewcze
systemy grzewcze

**Sprzedaż materiałów i wykonawstwo
instalacji c.o., wod-kan-gaz**

Buderus

JUNKERS

ELEKTROMET

termo-tech
Ciepła Woda Kocioł

ARISTON

Beretta



**Bochnia, ul. Wygoda 55
tel. 611 31 36, tel./fax 611 34 60**

**KOTŁY C.O.,
PODGRZEWACZE WODY**



wavin



**RURY
I ZŁĄCZKI**

GRZEJNIKI



GRZEJNIKI CENTRALNEGO OGRZEWANIA
KORAD
HYBNER
CERAMIKA SANITARNA

GRUNDFOS

**WYPOSAŻENIE
ŁAZIENEK**



cerSanit

KOŁO
Łazienka z nowym obliczem



KABI

**NISKIE
CENY!**

RATY

RABATY

TRANSPORT

e-mail: instalbuds@interia.pl



Krakowski Bank Spółdzielczy

Oddział w Bochni

ul. Kazimierza Wielkiego 10

Filie w: Rzeszowie, Żegocinie, Raibrocie i Jurkowie

Przelewy i płatności bez wychodzenia z domu? SMS po dokonaniu transakcji?

Teraz jest to możliwe dzięki ofercie bankowości elektronicznej w Krakowskim Banku Spółdzielczym.

Bank przez Internet, czyli system **KBS24**, przez 24 godziny na dobę, przez 7 dni w tygodniu, z dowolnego miejsca na świecie, pozwoli Ci na:

- ♦ uzyskanie informacji o saldzie i historii posiadanych rachunków
- ♦ dokonywanie przelewów na rachunki w naszym i innych bankach
- ♦ realizowanie przelewów na rachunki ZUS i US
- ♦ składanie i modyfikowanie zleceń zapłaty z odroczonym terminem płatności
- ♦ drukowanie potwierdzeń wykonanych transakcji oraz stanów rachunków

Każdy klient Krakowskiego Banku Spółdzielczego posiadający dostęp do Internetu, może skorzystać z nowej oferty po podpisaniu stosownej umowy o udostępnienie usługi bankowości elektronicznej **KBS24**.

Usługa jest dostępna bezpłatnie na stronie www.kbs24.pl

BANKOWOŚĆ INTERNETOWA



*Bezpieczny dostęp
przez całą dobę!*

ZAPRASZAMY: pon.-pt. 8-18, sob. 8-12 **INFORMACJA:** tel. (014) 612 34 18, 612 21 73

BOSCH Service Trojak



Nie każdy
powinien zaglądać
do twojego samochodu



- * NAPRAWY BIEŻĄCE POJAZDÓW
- * REMONTY GŁÓWNE
- * OBSŁUGA KLIMATYZACJI
- * KOMPUTEROWY TESTER USTEREK
- * NAPRAWA UKŁADÓW WTRYSKOWYCH
- * NAPRAWA ABS
- * NAPRAWA PODUSZEK POWIETRZNYCH

TROJAK
Brzeźnicka 69

32-700 Bochnia, tel. (0 14) 611 74 94



**ZAKŁAD INSTALACJI
SANITARNYCH I GAZOWYCH**

Jerzy Pyciak – Proszówki 5, 32-700 Bochnia
tel/fax (014) 611 03 34, kom. 0604 46 34 69
www.wk.pl/firmy/pyciak e-mail: pyciak@wk.pl

Kompleksowe instalacje wewnętrzne

**Przyłącza sieci:
wodociągowych
kanalizacyjnych
gazowych**



Nowoczesne systemy grzewcze

ZAPRASZAMY NA STOKI LASKOWA-KAMIONNA



LASKOWA 697
tel. (018) 337 88 10

www.laskowa-ski.pl
 e-mail: info@laskowa-ski.pl
hotel@laskowa-ski.pl

- cztery wyciągi talerzykowe
- najdłuższa trasa – 2000 m
- różnica wzniesień – 305 m
- suma wszystkich tras – 3600 m
- system sztucznego śnieżenia
- stok oświetlony
- trasy obsługiwane przez 4 ratraki
- trasy narciarskie dla początkujących i zaawansowanych
- GOPR
- serwis narciarski
- wypożyczalnia nart i snowboardów
- sklep z akcesoriami dla narciarzy
- szkoła narciarska

DO PAŃSTWA DYSPOZYCJI:

- możliwość organizacji imprez okolicznościowych – wesela do 200 osób
- 58 miejsc noclegowych w pokojach 2-osobowych i typu studio z pełnym węzłem sanitarnym
- restauracja
- bar
- grill-bar
- obszerne parkingi
- miejsca widokowe z panoramą Tatr
- pomieszczenie do przechowywania nart
- dziesiątki kilometrów szlaków turystycznych i rowerowych



imprezy okolicznościowe, kursy, konferencje





Bochnia, ul. Regis 7, tel. 612 33 55

czynne codziennie od 10 do 22

Zapraszamy Państwa
do restauracji "Del Sole"
– do miejsca, które w jednej
chwili przeniesie Was
w bogaty i różnorodny świat
oryginalnych smaków kuchni
włoskiej.

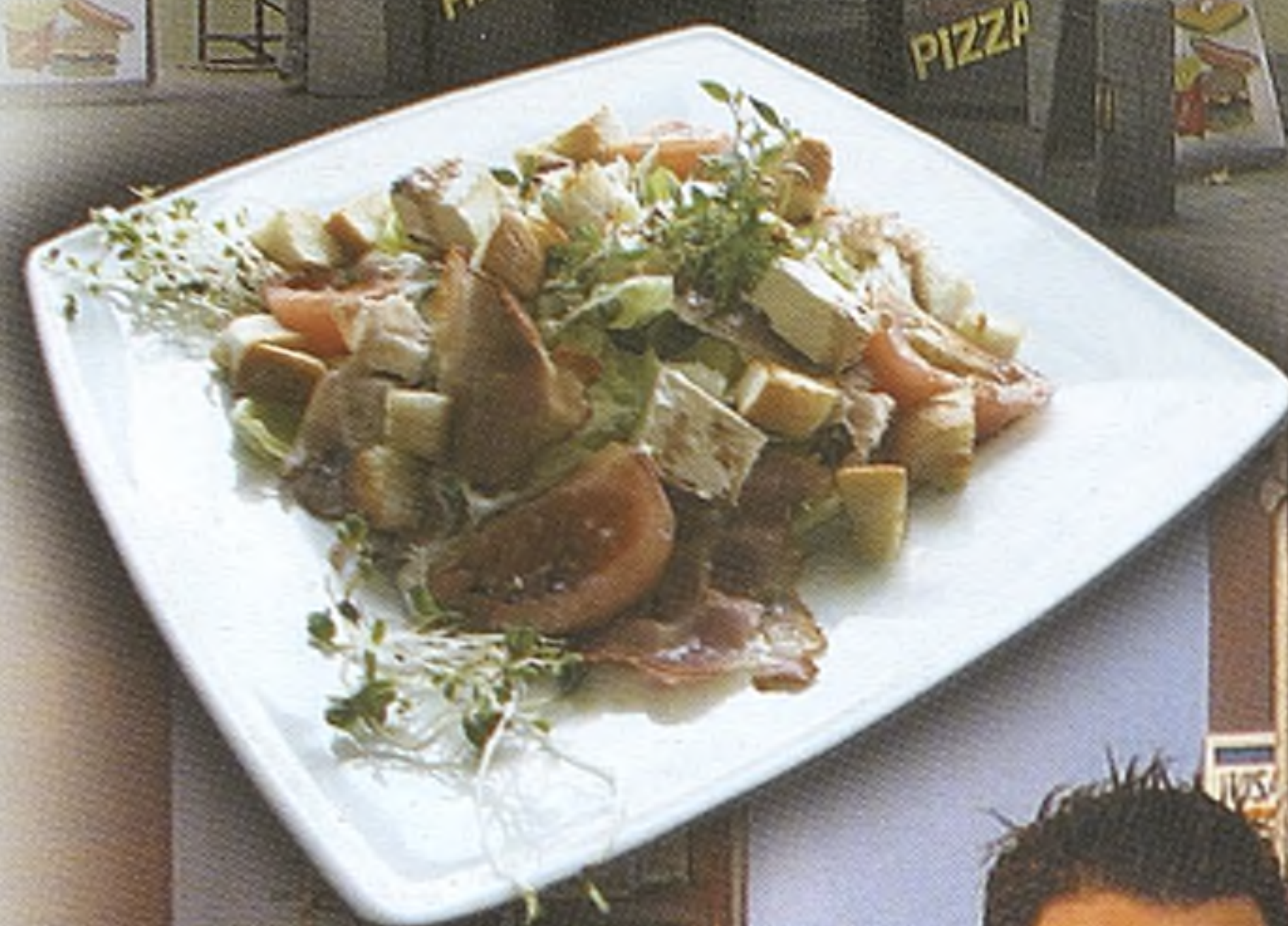
Pragniemy zaprezentować
Państwu kulinarny przegląd
wszystkich regionów Włoch:
Friuli – Wenecji Julijskiej,
Wenecji i Wenecji Eugane-
jskiej, Trydentu – Górnej
Adygi, Lombardii, Valle
d'Aosta, Piemontu, Ligurii,
Emilia – Romanii, Toskanii,
Umbrii, Marche, Lacjum –
Rzym, Abruzji – Molise,
Kampanii, Apulii, Basilicaty,
Kalabrii, Sycylii oraz Sardynii.

Kierując się powyższą myślą,
wyselekcjonowaliśmy dla
Naszych Gości listę potraw,
stanowiących esencję
przesyconej aromatem ziół
i oliwy, skąpanej
w południowym słońcu Italii...

Zachęcamy również do
spróbowania niepowtarzalnej
włoskiej kawy, której bogaty
wybór znajdziecie Państwo
w naszej ofercie.

Buon Appetito!

Realizujemy również
zamówienia telefoniczne.



Bochnia, ul. Brzeska 44



Zapraszamy na zakupy
od pon. do soboty: 8-21, w niedziele: 10-17



Teraź...

- * **jeszcze większa powierzchnia,**
- * **jeszcze więcej towarów,**
- * **jeszcze więcej promocji,**
- * **jeszcze bardziej udane zakupy w miłej atmosferze...**

ZAPŁAĆ SWOJE RACHUNKI w

• **Wygodnie** • **Oszczędnie** • **Bezpiecznie**

Jak zapłacić rachunek? spróbuj - to proste!

- Robisz zakupy w Cold Luxie • W kasie podajesz kasjerowi swoje zakupy oraz wybrane rachunki domowe
- Płacisz za swoje rachunki i zakupy (ZA RACHUNKI PŁACISZ GOTÓWKĄ) • Odbierasz potwierdzenie dokonania płatności

Doładuj telefon komórkowy!!!

- Podajesz kasjerowi kwotę na jaką chcesz doładować • Płacisz gotówką i otrzymujesz paragon zawierający Twój numer doładowania
- Wpisujesz do telefonu i rozmawiasz za ile chcesz !!!





Pawilon handlowy AGD-RTV

Bochnia, ul. Brzeska 36, tel. 611 22 62, tel., fax 611 29 73



Promocja!



Promocja!

**Sprawdź nasze ceny...
będziesz mile zaskoczony!
Zapraszamy!**



Promocja!



Promocja!



**W sprzedaży
również
okolicznościowe
puchary i medale**



www.agd-rtv.cold.pl

Hotel COLD

Bochnia, ul. Starynka 5
tel. 014 612 28 02

Obiekt klimatyzowany!



*Dla państwa młodych
apartament małżeński
gratis!!!*



*wesela
komunie
chrzciny
spotkania
okolicznościowe
bankiety*

obsługa cateringowa firm i innych imprez okolicznościowych

Gwarant

Sp. z o.o.
POLSKIE
TOWARZYSTWO
FINANSOWE

Bochnia, ul. Poniatowskiego 24

tel./fax (014) 610 59 79, tel. 611 23 13, 611 23 14

- Udzielamy kredytów pod zastaw hipoteczny
- Kredyty do 5 tys. zł bez zabezpieczeń (weksel in blanco)
- Spłata kredytu od 3 do 24 miesięcy
- Lokaty w funduszach inwestycyjnych (dolar, euro, złoty)

Nie dostałeś kredytu w banku? Przyjdź do nas!
Postaramy się rozwiązać Twoje problemy!

Małopolska Agencja Ubezpieczeniowa

rok zał. 1992



Bochnia, ul. Poniatowskiego 24
(budynek hotelu Millenium)

Nowy numer telefonu i faksu:
610 59 79

tel. (014) 615 31 76, 615 31 77, 615 31 78

Ubezpieczenia:

- ☐ komunikacyjne OC, AC, NW (pakiety do 8 lat). PZU, WARTA
- ☐ majątkowe
- ☐ na życie
- ☐ OC w życiu prywatnym, OC działalności gospodarczej

Kredyty:

- ☐ gotówkowe do 200 tys. zł, bez poręczycieli, bez zabezpieczeń, załatwiane od ręki.

Oprocentowanie już od 7,9%!

- ☐ samochodowe – niezależnie od wieku pojazdu, bez zabezpieczeń, bez zaświadczenia o zarobkach. Możliwość pokrycia nawet 100% wartości pojazdu
- ☐ odnawialne dla firm do 150 tys. zł, bez zabezpieczeń hipotecznych (INVEST BANK SA)

Fundusze inwestycyjne:

- ☐ programy regularnego oszczędzania w najbardziej dochodowych funduszach inwestycyjnych, za pośrednictwem firmy Nationwide
- ☐ lokaty w funduszach inwestycyjnych (w złotych, euro i dolarach)

A "Orkiestra" dalej gra...

8 stycznia po raz kolejny w naszym mieście rozbrzmiała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Zebrano rekordową dla Bochni sumę 55.156,08 zł. Tym razem fundusze będą przeznaczone dla dzieci poszkodowanych w wypadkach samochodowych oraz na naukę udzielania pierwszej pomocy.

Organizacją Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zajął się Paweł Ćwiąkała z Hufca ZHP, przy pomocy Miejskiego Domu Kultury w Bochni oraz Gminnego Centrum Kultury Sportu i Czytelnictwa w Bochni.

– W tym roku był jeden wspólny sztab kwestujący i naprawdę udało się nam zebrać rekordową sumę w historii Bochni – przyznaje Paweł Ćwiąkała – Do tej pory Bochnia otrzymywała od fundacji zdecydowanie więcej aniżeli sama dała.

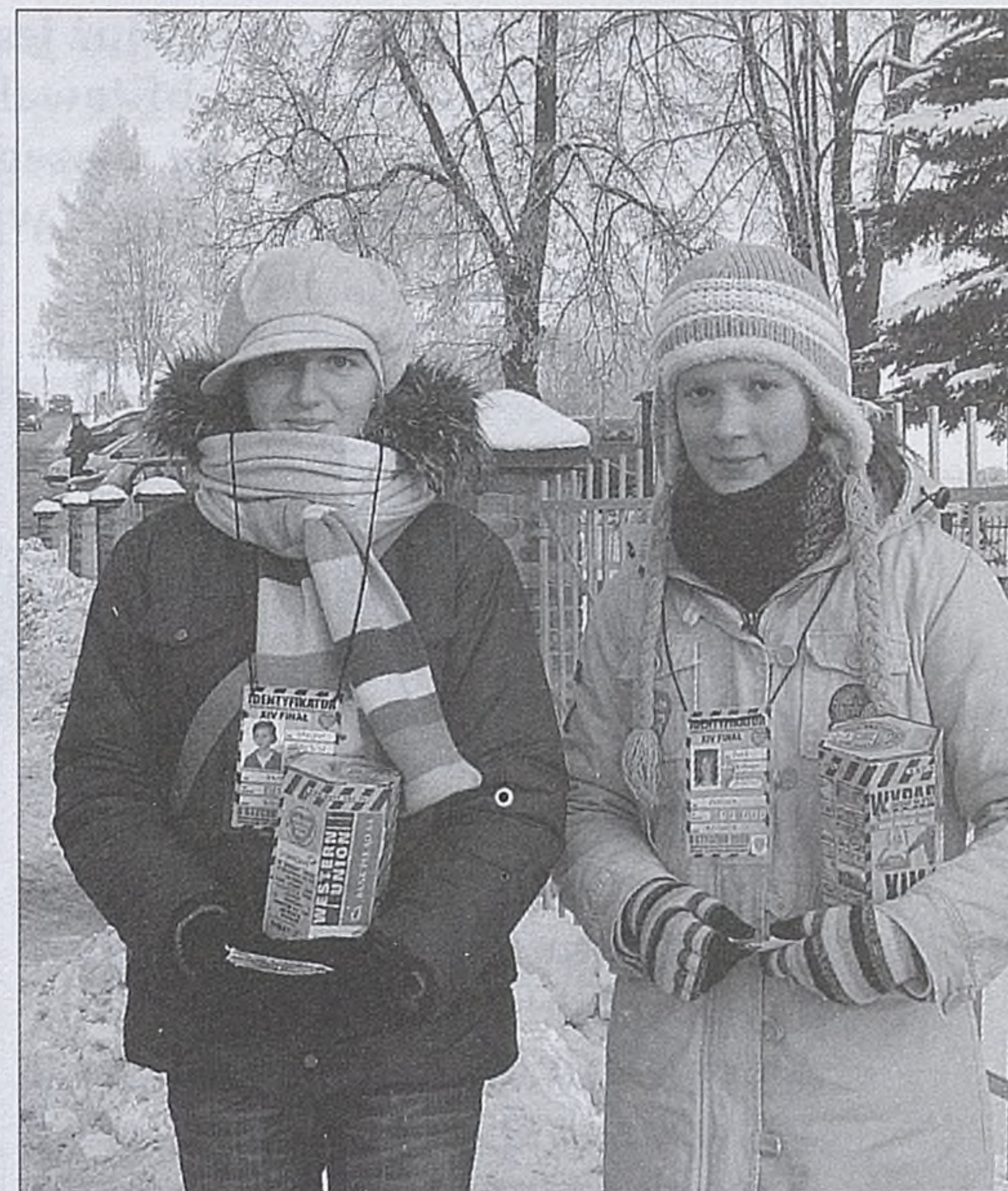
Puszki zapełniali nie tylko mieszkańcy Bochni, ale i okolic. Oprócz złotychówek można było znaleźć w nich walutę obcą: 15 euro, 19 dolarów, 5 funtów i wiele innych. Również trafił tu pierścionek barwy żółtej.

250 wolontariuszy od 6.00 rano zachęcało mieszkańców do zapełniania puszek. Katarzyna zebrała 102 zł i po raz pierwszy brała udział w kweście: – *Wszystko było miłe, bardzo mi się podobało, ludzie chętnie dawali pieniądze do mojej puszki, sami podchodzili, wcale nie musiałam ich do tego zachęcać. Podała mi się gorąca atmosfera, która panowała przez cały czas. W następnym roku też chciałabym brać udział w tym wydarzeniu.*

Inna wolontariuszka Paulina też po raz pierwszy kwestowała na rzecz WOŚP: – *Miło to wspominać, szczególnie koncerty. Ludzie byli życzliwi, wiedzieli na co zbieramy i sami chcieli coś od siebie dać. Udało mi się zebrać 82 zł i myślę, że za rok też włączę się w akcję.*

Najwięcej udało się zebrać Marcie Kozioł, której puszka liczyła 918,17 zł. To zdecydowanie rekord bocheńskiego XIV finału.

Tegorocznemu Finałowi towarzyszyło wiele imprez. Muzeum, Kino Regis zachęcały do wspólne-



Marzena i Ania zbierały pieniądze w Łapczycy.

go "grania", a na bocheńskim Rynku czekało wiele atrakcji. Do ogrzania się w tak mroźną zimę przygrywała Młodzieżowa Orkiestra Dęta z Baczkowa, a także Orkiestra Górnicza Kopalnia Soli. W rytmie folkloru zawirował zespół Regionalny "Siedlecanie" a wieczorkiem rozległo się rockowe granie. Samochód straży pożarnej wznosił chętnych do nieba na 25 metrów, kino Regis zachęcało filmami animowanymi, muzeum wystrzałem z muszketu Jarosława Przybyło. Również daleko od naszego miasta bochniaczy zachęcali do kwesty. Rajdowi wicemistrzowie Polski, a jednocześnie Honorowi Ambasadorzy naszego Miasta Michał i Grzegorz Bębenek polecili do Chicago, by tam w ramach WOŚP uczestniczyć w akcji "Rajdowcy – Dzieciom". Nasi mistrzowie na zaproszenie Polish Automobile Club of America rajdowali dwoma samochodami Mitsubishi Lancer i Subaru ze śmiałkami i amatorami szybkiej jazdy, którzy byli skłonni zapłacić najwięcej za taką okazję.

Nagrodą dla wolontariuszy będzie dyskoteka w podziemiach bocheńskiej kopalni 14 lutego oraz karnet na Krytą Pływalnię w Proszówkach.

(maja)



Fryzjerzy dzieciom

W tym roku niestety tylko jeden z dwóch firmowych salonów firmy KADUS włączył się w akcję Jurka Owsiaka. Justyna Dudek wraz z koleżanką po fachu Jolą Kopacz w niedzielę 8 stycznia ścinały, modelowały układały fryzury robiły profesjonalny balejage na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, a należność za usługi klienci wrzucali do puszczyki, bardzo często znacznie więcej niż powinni. Ich praca przyniosła niemałe żniwo, bowiem na rzecz Orkiestry uzbierały 491 zł.

KP

Początek roku tradycyjnie już jest czasem podsumowań, wspomnień, rozliczeń. Miniony rok obfitował w wydarzenia – zarówno radosne jak i smutne – ważne dla naszego regionu i mieszkańców. Wszystkich, którzy chcą sobie o tych wydarzeniach przypomnieć, zachęcamy do lektury.

MINAŁ ROK

STYCZEŃ

Szczęśliwie zaczął się rok dla policji i straży miejskiej. Podpisano porozumienie o współpracy, w ramach którego obie strony mają nawzajem służyć sobie pomocą i wymianą informacji podczas wykonywania swoich obowiązków.

Trudny czas nastał dla znanej na bocheńskim rynku mleczarni Ekomilk w Łapanowie. Firma wpadła w poważne kłopoty finansowe. Długi wobec pracowników, rolników dostarczających mleko, producenta opakowań, Urzędu Gminy i ZUS-u sięgały 3 mln zł.

Pomimo wcześniejszych problemów XIII finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy jak zwykle dostarczył wielu wrażeń. Wolontar-

iusze z Bochni i Łapczycy zebrali 44 380,10 zł.

Był to także pracowity miesiąc dla ARiMR, która zajęta była podliczaniem wniosków o renty strukturalne dla rolników.

Pogoń, strzelaniana i łapanie przestępcy – świadkami tych scen, niemal jak z amerykańskiego filmu, byli mieszkańcy Bochni. Na ul. Dominikańskiej funkcjonariusze z sekcji do walki z przestępstwami gospodarczymi Komendy Miejskiej Policji w Krakowie zatrzymali przestępcę, podejrzanego o wyłudzenie pieniędzy.

LUTY

W rocznicę śmierci kierowcy rajdowego Janusza Kuliga, w Rzeźwie odsłonięto pomnik ku jego czci. Uroczystość zaczęła się za pięć

osiemnasta, czyli dokładnie w chwili, gdy rok wcześniej na spotkanie z rajdowcem nadjechał pociąg.

Bocheńscy radni w głosowaniu przyjęli projekt budżetu. Znaczna część zapisanych w nim funduszy przeznaczona została na remonty i modernizację dróg i chodników na terenie miasta.

Powody do radości miała także Żegocina. Powstał tu dzienny Środowiskowy Dom Samopomocy. Inwestycja dofinansowana została z Europejskiego Funduszu Rozwoju. Pensjonariusze mogą tu brać udział w terapii zajęciowej i rehabilitacji, korzystać z opieki lekarskiej i pielęgniarskiej, a także odpoczywać.

MARZEC

W podziemiach Kopalni Soli w Bochni 160 zawodników pokonywało 2430 kilometrową trasę dwunastogodzinnego biegu sztafetowego. Zwycięska grupa z Czarnkowa przebiegła niemal 200 km.

Rozgorzał spór pomiędzy władzami miasta a mieszkańcami osiedla Niepodległości w Bochni, dotyczący planowanej drogi KN-2. Mieszkańcy tego największego w mieście osiedla nie chcieli się zgodzić na budowę drogi tuż przed ich oknami.

W Gdowie świętowano otwarcie wyremontowanego ośrodka zdrowia. Projekt ten w znacznej części został sfinansowany z pieniędzy ZPORR.

KWIECIEŃ

2 kwietnia świat obiegła tragiczna wiadomość – zmarł Jan Paweł II – Wielki Papież, Wielki Człowiek, Wielki Polak i nasz Największy Rodak. Człowiek, który zmienił świat. Ludzie pogrążyli się w żałobie. 8 kwietnia cały świat pożegnał Ojca Świętego.

Tydzień po śmierci ukochanego przez wszystkich Papieża mieszkańcy Bochni wzięli udział w niezwykłym Marszu Światła. Na Rynku zgromadziło się kilka tysięcy ludzi, by pożegnać Tego, który odszedł do domu Ojca. Chyba nigdy wcześniej bochnianie nie byli tak mocno zjednoczeni.

W Bochni ponownie zakwitły



Styczeń. Na ul. Dominikańskiej policjanci zatrzymali groźnego przestępcę. Doszło do strzelaniny. Na szczęście lekko ranny został tylko podejrzany mężczyzna, który po opatrzeniu ran w szpitalu, trafił do aresztu.



Kwiecień. Nasza redakcyjna koleżanka odbiera nagrodę im. Władysława Orkana z rąk profesora Bolesława Farona.

Pola Nadziei. Wolontariusze rozdali tysiące żonkili i zebrali 7670,87 zł i 10 euro. Fundusze przeznaczone zostały na adaptację budynku w Brzeźnicy na ośrodek leczenia limfatycznego oraz miejsce pobytu dla osób starszych.

W Warszawie zebrała się kapituła Nagrody im. Władysława Orkana. To prestiżowa forma nagradzania najwybitniejszych twórców polskiej prowincji. Wśród wyróżnionych osób znalazła się przedstawicielka naszej redakcji – Łucja Piątkowska, autorka książki "Parafie Ziemi Bocheńskiej".

MAJ

Po raz pierwszy uczniowie szkół średnich zdawali egzamin maturalny "po nowemu". Formuła tego egzaminu budziła kontrowersje i obawy zarówno wśród samych maturzystów, jak i nauczycieli. Na terenie powiatu bocheńskiego do matury przystąpiło ponad 800 osób.

Po raz trzeci świętowali bocheńscy żacy. Najpierw, podczas meczu piłki nożnej, studenci Wyższej Szkoły Ekonomicznej pokonali w rzutach karnych bocheńskich samorządowców, a potem odebrali z rąk burmistrza klucze do miasta. Świętowaniu towarzyszyły liczne konkursy, sprawdziany wiedzy i koncerty.

Z kolei po raz dziesiąty w Ko-

palni Soli odbyły się Szaradziarskie Mistrzostwa Małopolski. Uczestnicy zawodów mieli do rozwiązania 22 zadania przygotowane przez członków Bocheńskiego Klubu Szaradzystów "Omnibus".

15-lecie swojego istnienia świętował samorząd. Z tej okazji w Oratorium św. Kingi w Bochni odbyła się uroczysta sesja Rady Powiatu.

Powody do dumy miał także wójt gminy Bochnia Jerzy Lysy. Bank Ochrony Środowiska przyznał gminie Bochnia nagrodę Złotego Klonu za wybitne osiągnięcia gospodarcze i ekologiczne.

Okazję do świętowania mieli również strażacy z OSP w Sobolowie i OSP w Drwini. Powód? Pierwsi obchodzili 50 rocznicę istnienia, zaś drudzy – 95.

CZERWIEC

Niezbym szczęśliwie rozpoczął się ten miesiąc dla mieszkańców Bochni. Decyzją Rady Miejskiej podniesiono ceny za dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków na terenie miasta.

Doskonałą okazją do zabawy były hucznie obchodzone Dni Bochni. Wśród zespołów występujących w pierwszy dzień na scenie można było usłyszeć takie jak: Bad Obsession, Krafcy, Cztery Szmary. Gwiazdą wieczoru był Tadeusz Nalepa. W niedzielę do zabawy zagrzewał zespół Chrząszcze, Carrantuohill, Docuku i Kulturka. Niestety, kolejne punkty zabawy odbywały się

z coraz większym poślizgiem, przez co na pokazie sztucznych ogni, kończących Dni Bochni, pozostali nieliczni.

Przy dźwiękach School Band G, zespołu Siedlecanie, Orkiestry Dętej z Baczkowa oraz legendarnego zespołu Skaldowie bawili się ci, którzy zawitali do Siedlca na coroczną zabawę "Wianki świętojańskie".

W ostatni dzień czerwca licznie zebrani na "Górnym Gościńcu" w Łapczycy widzowie byli świadkami jednego z etapów zawodów baloniarskich Aeroklubu Krakowskiego. Niestety, niektórzy zawodnicy mieli problemy z dotarciem do wyznaczonego celu, ponieważ tego wieczoru było niemal bezwietrznie. Była to jedna z pierwszych imprez z okazji 900-lecia Łapczycy.

LIPIEC

Chcąc ułatwić klientom poruszanie się po urzędzie starostwo powiatowe wprowadziło kolorowe oznaczenia poszczególnych wydziałów oraz Karty Informacyjne. Na terenie starostwa powstał także Punkt Informacji Klienta.

Policjanci z bocheńskiej Komendy Powiatowej Policji ujęli mężczyznę zajmującego się rozprowadzaniem na szeroką skalę narkotyków.

Gości z Francji mieli mieszkańcy gminy Gdów. W połowie lipca zagościła tu delegacja francuskiej Federacji Organizacji Rolniczych "Familles Rurales".

Pojawiły się pierwsze głosy w sprawie ugody między miastem



Kwiecień. Po śmierci Jana Pawła II ulicami Bochni przeszedł Marsz Światła.

a nabywcami kamienicy ulokowanej na placu św. Kingi 1 w Bochni.

Kolejna rzesza studentów z tytułem licencjata opuściła mury WSE w Bochni.

SIERPIEŃ

W Chodenicach odbył się XII Memoriał Majora Bacy. Po oficjalnej części uroczystości odbył się bieg memoriałowy. Trasa przebiegała spod boiska MOSiR Strażak Chodenice, ulicą Chodenicka, Karosek, Wodociagową, Majora Bacy, w pobliżu mostu wiszącego, pod boisko.

Powody do zadowolenia miał burmistrz Wojciech Cholewa, któremu radni podnieśli pensję. Obecnie zarabia on około 10,5 tys. zł brutto.

Mieszkańcy Proszówek wywalczyli 800 metrów nowej nawierzchni asfaltowej na drodze wojewódzkiej nr 965.

W Proszówkach odbyła się druga edycja festiwalu młodych talentów "Słoneczna Rock Autostrada". W finale na scenie zaprezentowało się 11 zespołów. Laur zwycięstwa przypadł w udziale zespołowi Highway z Zabrze.

Okazję do świętowania miała także Łapczyca. To jedna z najstarszych miejscowości nie tylko na bocheńszczyźnie, ale i w całej Małopolsce. Miesiąc sierpień obfitował z tej okazji w liczne imprezy i atrakcje organizowane dla wszystkich mieszkańców i gości tej cieszącej się 900-letnią tradycją miejscowości.

W kościele pod wezwaniem św. Bartłomieja w Łapanowie znaleziono kryptę grobową. Odkrycia dokonano podczas prac remontowo-konserwatorskich pod kaplicą św. Anny. Przypuszcza się, że to krypta grobowa szlachcica Marcina Lutosławskiego. Znaleziono w niej 22 czaszki ludzkie, w tym dwie dziecięce.

WRZESIEŃ

Bocheńskie prawyborzy odbiły się szerokim echem wśród społeczności. Niestety, większość opinii była negatywna. Zaskakujące okazało się miejsce ich przeprowadzenia (boisko przy ZS nr 1, nie zaś płyta Rynku jak było to do tej pory),

możliwość głosowania rozszerzona na mieszkańców całego powiatu (a nie samej Bochni). Największą jednak niespodzianką okazały się same wyniki. Pierwsze miejsce w sondażach zajęło Polskie Stronnictwo Ludowe. Za nim uplasowały się Socjademokracja Polska, Platforma Obywatelska, Sojusz Lewicy Demokratycznej, Prawo i Sprawiedliwość, Platforma Janusza Korwina-Mikke, Samoobrona RP, Partia Demokratyczna – demokraci.pl, Liga Polskich Rodzin, Ruch Patriotyczny oraz Polska Partia Narodowa.

W ramach programu "Internet w szkole" Krzysztof Janik, w imieniu prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, przekazał Zespołowi Szkół Gminnych w Nieszkowicach Małych 11 komputerów.

Burmistrz miasta Bochni Wojciech Cholewa zawarł ugodę z nabywcami kamienicy przy placu św. Kingi 1. Na jej mocy nabywcy zobowiązali się m. in. do wykonania remontu dachu na budynku Muzeum, adaptacji strychu w budynku Gimnazjum nr 1 oraz w budynku "Ochronki", wybudowania lokali zastępczych dla lokatorów. Decyzja burmistrza spotkała się ze sprzeciwem zarówno ze strony części radnych, jak i lokatorów oraz najemców kamienicy.

PAŹDZIERNIK

Już po raz trzynasty odbył się w Bochni Ogólnopolski Festiwal Piosenki Maryjnej "Ad Gloriam Deparae". To były trzy dni niezwykłego świętowania i śpiewu na chwałę Maryi. Poziom tego konkursu wzrasta z roku na rok. Każdy dzień koncertowania zakończony był występem gwiazdy muzyki chrześcijańskiej. Można było usłyszeć takie zespoły jak Viola i New Day, 40 synów i 30 wnuków jeżdżących na 70 ośletach, czy Rewolucję Jacka Dewódzkiego.

Strażacy z komendy PSP w Bochni mieli powody do świętowania. Otrzymali bowiem nowy podnośnik hydrauliczny z 25-metrową drabiną pożarniczą. Pojazd kosztował prawie 1 mln zł.

Niezwykły charakter miał obchodzony w tym roku Dzień Papieski. Miasto i jego mieszkańcy upamiętnili Jana Pawła II tzw. Tryptykiem Bocheńskim. Stanowią go trzy figury Ojca Świętego znajdujące się w trzech parafiach – z brązu, kamienna i drewniana.

W parafii św. Pawła miał miejsce kolejny niezwykły koncert. Słynne oratorium "Mesjasz" Georga Friedericha Handla zostało wykonane przez Chór Pueri Cantores Sancti Nicolai oraz zespół oratoryjny – kantatowy Capella Cracovienisis, pod batutą Stanisława Gałońskiego.

Gmina Bochnia pozyskała około ćwierć miliona zł ze Zintegrowanego Programu Łagodzenia Skutków Restrukturyzacji Górnictwa i Hutnictwa. Złożony wniosek dotyczył budowy infra-



Październik. Bocheńska Straż Pożarna wzbogaciła się o podnośnik hydrauliczny.

struktury technicznej w obszarze zlikwidowanej kopalni Siedlec-Moszczenica.

100-lecie swojego istnienia obchodziła Biblioteka w Mikłuszowicach. Z tej okazji patronem placówki został Jan Ptaśnik, wybitny historyk z początku XX w.

Zdecydowane zwycięstwo w II turze wyborów prezydenckich przypadło w udziale Lechowi Kaczyńskiemu. Na terenie powiatu bocheńskiego zagłosowało na niego 70,28% wyborców. Frekwencja wyniosła 56,84%.

LISTOPAD

Wiele niepełnosprawnych osób z terenu powiatu bocheńskiego otrzymało wózki inwalidzkie. Trafiły one do Bochni dzięki kontaktom z miastem partnerskim Roselle w USA, w ramach prowadzonych przez fundację "Whellchair Foundation – Serving the World" akcji "Wózki dla Polski".

Nienajlepszy początek kadencji miał poseł Bogusław Sobczak, mieszkaniec gminy Łapanów. Dziennik "Fakt" oskarżał go o pronazistowskie sympatie.

Gmina Bochnia otrzymała wyróżnienie w Wojewódzkim Finale Ogólnopolskiego Konkursu "Grunt na medal – 2005" za ofertę inwestycyjną terenów w Cikowicach i Gorzkowie.

Rekordowa liczba 285 zawodników pojawiła się na starcie pięte-

go Bocheńskiego Półmaratonu Niepodległościowego. Najlepszy wynik osiągnął Białorusin Azat Rikipov, który pokonał trasę w 1 godz. 3 min. i 39 sek.

"Kamienicy" ciąg dalszy. Zarząd Stowarzyszenia Bochnia i Ziemia Bocheńska Razem wystosował pismo do Centralnego Urzędu Antykorupcyjnego. Zwrócił się w nim z wnioskiem o zbadanie ugody w sprawie kamienicy znajdującej się na placu św. Kingi 1.

GRUDZIEŃ

Rozpoczęto budowę kolejnych budynków socjalnych przy ul. Na Buczków w Bochni. Będą to dwa piętrowe budynki, z których każdy pomieści 18 mieszkań. Z kolei ku końcowi zmierzały prace w nowym budynku gimnazjum w Łapczycy.

Komisja Europejska pozytywnie rozpatrzyła bocheński wniosek "Kompleks infrastruktury dla miasta Bochni i subregionu bocheńskiego". Opiewał on na kwotę 50 mln zł, dotacja wyniesie 80% tej kwoty. Projekt obejmuje dokończenie kanalizacji miasta i wyremontowanie kanalizacji sanitarnej w centrum Bochni oraz zmodernizowanie Zakładu Uzdatniania Wody. W rezultacie, poprzez poprawę jakości wody i remont sieci kanalizacyjnej, zmniejszeniu ulegnie ilość zanieczyszczeń odprowadzanych do środowiska bez oczyszczania.

opracowała Iwona Świętek



Grudzień. Większość pieniędzy unijnych z programu "Kompleks infrastruktury dla miasta Bochni i subregionu bocheńskiego" wykorzystana będzie przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodno-Kanalizacyjne w Bochni.

Strażacka kampania

1 stycznia rozpoczęła się kampania sprawozdawczo - wyborcza Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP. Najpierw odbędą się zebrania we wszystkich jednostkach, potem zjazdy gminne i powiatowe oraz wojewódzkie, a uwieńczeniem kampanii będzie XII Zjazd Krajowy Związku OSP RP.

Rok 2006 będzie także na terenie powiatu bocheńskiego rokiem powiatowych zawodów sportowo-pożarniczych. Przeprowadzone zostaną powiatowe eliminacje Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej "Młodzież zapobiega pożarom". Do tego dojdą ćwiczenia, szkolenia, remonty remiz, uroczystości religijne, państwowe i strażackie, pogadanki w szkołach i oczywiście akcje ratownicze.

Ponieważ wciąż brak wystarczających środków finansowych na pełne wyposażenie jednostek, strażacy zwracają się z apelem do społeczeństwa o przekazywanie 1% podatku za rok 2005 na rzecz wybranych jednostek ochotniczych straży pożarnych. Stosowne druki można otrzymać w urzędach gmin lub w bankach. Oto dane potrzebne do wypełnienia druków: Oddział Wojewódzki Związku OSP RP Województwa Małopolskiego, 30-960 Kraków, ul. Obrońców Modlina 2, nr konta:

18106000760000330000011778
Konieczny dopisek: tytułem – 1% podatku na rzecz organizacji pożytku publicznego dla OSP w (tutaj należy wpisać miejscowość w której znajduje się OSP).

tols

Spacerkiem do zwierzyńca...

Zabytkowa kaplica, piękne miejsca spacerowe, mini zoo, pomniki – te i wiele innych atrakcji można znaleźć na kolejnym bocheńskim osiedlu, a mianowicie **osiedlu nr 7 "Kolanów"**.

Pieczę nad nim sprawuje pięcioosobowy zarząd ze Stefanem Kolawińskim, jako przewodniczącym na czele (pozostali jego członkowie to: Tadeusz Cichoń, Aleksander Kaczmarek, Maria Kociołek, Stanisław Piotrowicz).

Ramy terytorialne osiedla tworzą ulice: Armii Krajowej, Kazimie-

rza Brodzińskiego, Czerwieniec, Dołuszycka (od ul. Wiśnickiej), Kolanowska, Krakowskie Przedmieście, ks. Władysława Kuca, Nowy Świat, św. Pawła Apostoła, Stanisława Pachuty, Włodzimierza Podgórcza, Jana Sondla i Stanisława Wyspiańskiego. Zamieszkuje je około 1500 mieszkańców.

– *Osiedle nie jest w pełni skanalizowane – mówi Stefan Kolawiński – Przy głównych ulicach jest kanalizacja, natomiast te peryferyjne, małe uliczki nie są skanalizowane. Problem polega na tym, że kanalizacja nie jest widoczna, a jest bardzo droga i tak naprawę bardzo potrzebna. Czasami trudno przekonać ludzi, bo nie chcą partycypować w tych kosztach. Myślę, że docelowo kiedyś będzie to wszystko skanalizowane.*

Miejszem zebrań i spotkań członków osiedla jest świetlica. Ilość uczestników takich zebrań oscyluje koło 40 osób.

– *Do jesieni ubiegłego roku w budynku, gdzie ulokowana jest świetlica, funkcjonował jeszcze bar, więc miała ona swojego opiekuna. Teraz budynek stoi niestety pusty – dodaje przewodniczący.*

Kolanów niegdyś był osobną wsią, będącą w posiadaniu benedyktynów. Potem przyłączono go

do Bochni. Pierwsze wzmianki o Kolanowie pojawiły się w 1123 – 1125 roku i dotyczyły znajdujących się tu solanek.

Spacerując wzdłuż ulicy Kazimierza Brodzińskiego można natrafić na pochodzącą z 1898 r. kamienną figurę Trójcy Świętej oraz tablicę pochodzącą z 2005 roku, upamiętniającą malarza Marcina Samlickiego.

– *To jest osiedle bardzo rozległe. Doskonałym miejscem do rodzinnych wycieczek i spacerów jest ulica Nowy Świat, która w przedłużeniu łączy się z Łapczycą i tzw. Górnym Gościńcem. Jest to świetne miejsce widokowe. Mimo zagrożeń związanych z natężeniem ruchu, ludzie chodzą tam na spacer. Z kolei poruszając się ulicą Kolanowską dochodzi się do Lasu Kolanowskiego i znajdującego się tutaj gospodarstwa Piotra Tworzydło oraz zwierzyńca – mówi Stefan Kolawiński.*

Na osiedlu znajdowała się historyczna Tawerna, ulokowana przy ważnym trakcie wiodącym z Węgier do Krakowa. Mieściła się naj-

Nasza sonda

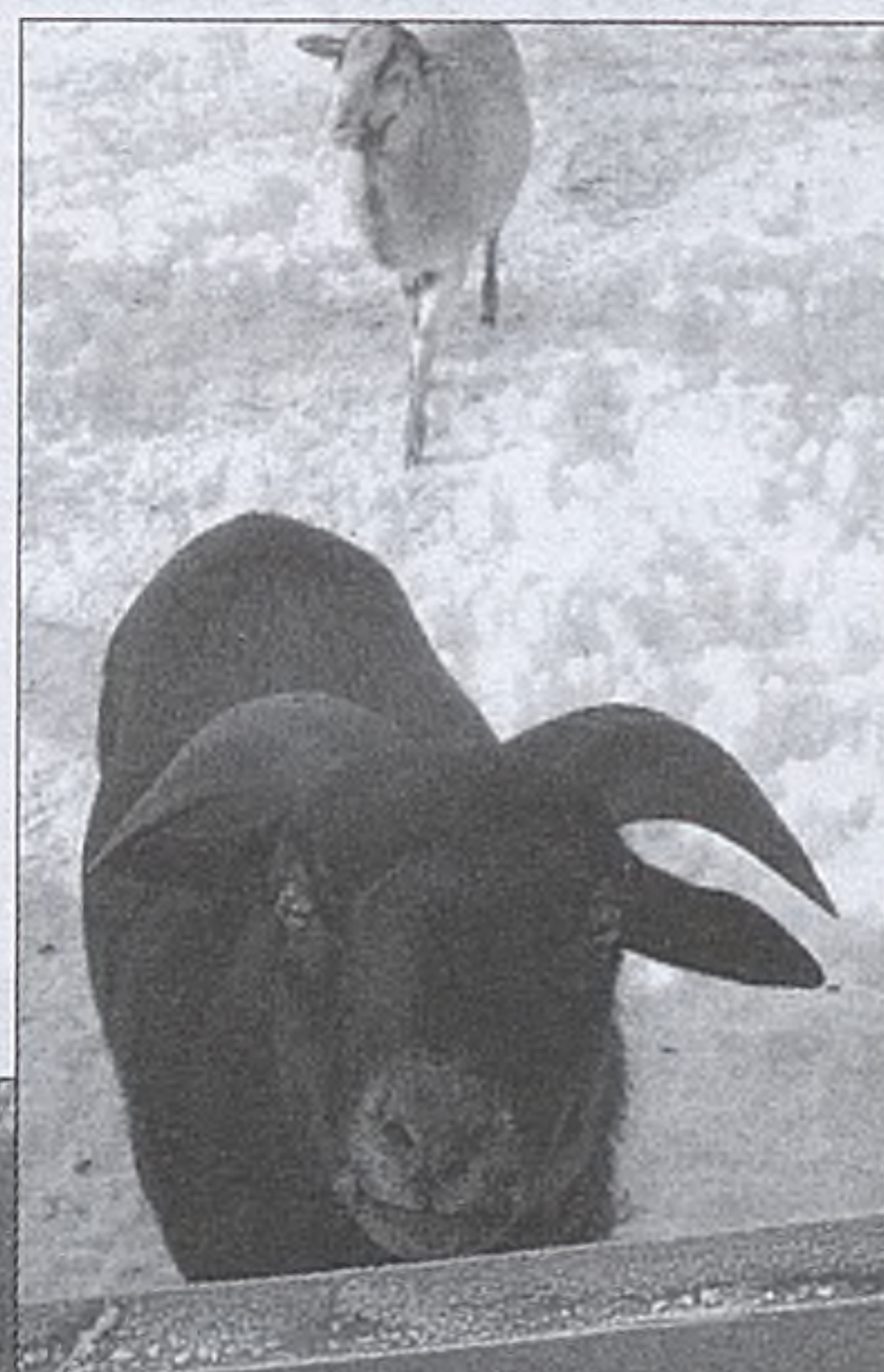
Jak oceniasz swoje osiedle?

Włodzimierz Migdał: – *Nie jest najgorzej. Jedyne co tak naprawdę przeszkadza, to chuligani. Włóczą się późnym wieczorem po osiedlu, krzyczą, a zdarza się, że i szybę potrafią wybić. Myślę, że wszystko im wolno.*

Katarzyna Baran: – *W moim odczuciu osiedle Kolanów (chodzi mi głównie o ulicę Czerwieniec) jest spokojnym i bezpiecznym miejscem. Nie zdarzyło mi się ani być świadkiem, ani uczestniczyć w żadnym przykrym incydencie (do tej pory). Co więcej, dość często da się zaobserwować patrole straży miejskiej, a w zimie odśnieżarki. Czego może brakować? – Sklep niedaleko, sąsiedzi w porządku. Tak więc podsumowując, uważam, że jest to ciche i spokojne miejsce mimo bliskości ulicy Wiśnickiej.*

Ryszard: – *Wywodzę się z osiedla Kolanów, ale kilka lat temu przeprowadziłem się na os. Niepodległości. Obecnie odwiedzam mojego szwagra. Miło wspominać to miejsce. U nas to naprawdę nie jest najgorzej. Jak się popatrzy na niektóre blokowiska w Krakowie, czy w Tarnowie, to aż strach. U nas też zdarzają się różne przypadki, ale mają raczej charakter incydentalny. Myślę, że czuwa nad nami Cudowna Matka Boska Bocheńska.*

Murzyn i Plamka, miniaturowe owce kameruńskie są najświeższym nabytkiem Piotra Tworzydło.



Jednodniowy kucyk ze swoją mamą dobrze czuje się w kolanowskim zwierzyńcu...

prawdopodobniej przy dzisiejszej ulicy Czerwieniec, w pobliżu firmy Bolarus. Zbudowali ją w XVI wieku Kmitowie z Wiśnicza. Przy karczmie działał browar. W XIX wieku prowadził ją Niemiec Papatsch, który sprowadził do miasta pierwszy bilard. Z zapisków znajdujących się w Księdze Pamiątkowej Ochotniczej Straży Pożarnej wynika, że spłonęła ona we wrześniu 1948 roku.

Poruszając się wzdłuż ulicy Kolanowskiej trafiamy do kaplicy p.w. Matki Bożej Różańcowej. Została ona wzniesiona w latach 1934 – 1935 przez mieszkańców Kolanowa. Postanowili oni rozbudować istniejącą tu wcześniej niewielką kapliczkę wzniesioną na pamiątkę koronacji cudownego obrazu Matki Bożej Bocheńskiej. Odbędzie się ona w 1934 r. i zgromadziła około 120 tys. wiernych.

Na samym końcu ul. Kolanowskiej, pod numerem 102, znajduje

się gospodarstwo rolne "Dan-Pio", właścicielami którego są Danuta i Piotr Tworzydło.

– *Od dzieciaka moją pasją były zwierzęta – mówi Piotr Tworzydło – Ożeniłem się tutaj 20 lat temu, teściowie przepisali mi i żonie gospodarstwo. Nie dało się jednak z niego wyżyć. Moją pasją zawsze były konie i dążyłem do tego, by te konie mieć. Później gospodarstwo zaczęło się rozrastać, dołączyły kozy, świnki.*

W tej chwili to mini zoo liczy 25 gatunków zwierząt. Część z nich została sprowadzona z zagranicy, część z Polski. Pan Piotr wymienia się z innymi hodowcami, zdobywa zwierzęta z ogrodów zoologicznych.

– *Najświeższym nabytkiem są pochodzące z linii czeskiej, bardzo rzadka rasa, miniaturowe owce kameruńskie – Murzyn i Plamka. W połowie kwietnia powinny urodzić się pierwsze małe owieczki – mówi – Przez 7 lat prowadziłem również ośrodek hipoterapii, ale po prostu zdrowie już nie to i musiałem zrezygnować z tych*



Kolanowska kaplica wzniesiona na pamiątkę koronacji cudownego obrazu Matki Bożej Bocheńskiej.

zająć. Trzeba dużo wyrzeczeń i sił, by móc takie gospodarstwo poprowadzić, utrzymać. Obecnie udzielamy lekcji jazdy konnej, zaś w okresie letnim przyjmujemy wycieczki szkolne. Dzieciaki mają możliwość przejechać się na koniu, mają lekcję przyrody po-

R E K L A M A

BIURO OGŁOSZEŃ

reklama i ogłoszenia w prasie ogólnopolskiej i lokalnej w całym kraju
ceny redakcyjne, fachowe doradztwo, długoletnie doświadczenie



ponadto: ksero, pieczątki, wizytówki, szyldy, reklamy, poligrafia



Bochnia ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: 611 51 51, 611 51 55



W centrum dawnej wsi Kolanów stoi drewniana studnia – kapliczka.

łączoną z oglądaniem zwierzyńca, zwiedzaniem lasu.

Na terenie swojego gospodarstwa prowadzi także hodowlę danieli:

– Jestem członkiem Polskiego Związku Hodowców Jeleniowatych. Jest to taki bardzo wąski klub hodowców. Z Małopolski jest nas tylko 10 osób, zaś cały klub liczy około 100 członków. Hodowla danieli to alternatywa dla małopolskiego rolnictwa, gdzie jest bardzo dużo nieużytków, terenów górzystych, nie nadających się do uprawy. Na początku miałem problemy z zakupem tych zwierząt, aklimatyzacją, ciągle mi uciekały. W tej chwili jest ładne stadko i mamy nadzieję, że w najbliższym czasie się powiększy – relacjonuje pan Piotr.

Zapytany o dalsze plany odpowiada: – Kupić zwierzę to nie sztuka. Trzeba mu jeszcze przygotować odpowiedni wybieg, odpowiednią stajenkę, pozyskać odpowiednią wiedzę na jego temat. Miałem niedawno ofertę dotyczącą reniferów. Z nimi jednak w Polsce jest ciężka sprawa, ponieważ nie ma odpowiedniej karmy.

Jak na każdym osiedlu, tak i tutaj są sprawy, które niepokoją mieszkańców.

– Sygnalizowany jest problem szybkości na drogach osiedlowych. Mimo

tego, że są wąskie, niektórzy pozwalają sobie na szybką jazdę. Stąd też dążenie zarządu żeby zamontować pasy spowalniające. Problemem jest oświetlenie ulic, a raczej jego brak w niektórych miejscach. Latarnie uliczne poprawiłyby i bezpieczeństwo i komfort mieszkańców – mówi przewodniczący Kolawiński. – Jednak analizując sytuację na naszym osiedlu wraz z pozostałymi członkami zarządu oceniamy, że jest to osiedle raczej bezpieczne. Może to wynikać z faktu, że nie ma tu takiej skupionej zabudowy, dzieci są dogłądane.

Zapytany o inwestycje, odpowiada:

– Zarząd osiedla występował do burmistrza o wyremontowanie ulicy Kolanowskiej. Po kilku latach oczekiwania udało się przeprowadzić remont tej ulicy, na razie w odcinku od ul. Brodzińskiego niemal pod kapliczkę. W dalszej kolejności, aczkolwiek nie sprecyzowanej czasowo, ta praca będzie kontynuowana. Równocześnie myślimy o tych uliczkach, które niedawno powstały.

Od 1910 roku przy Kolanowie działa Ochotnicza Straż Pożarna. Pierwsze wzmianki o niej pojawiły się już w 1905 roku. Sztandar poświęcono w roku 1925. Obecny prezes OSP Kolanów, Włodzimierz Migdał, mieszka w niewielkim domu przy ulicy Czerwieniec. Skarży się, że dzisiejsza straż to

nie to samo co dawnej: – Kiedyś OSP cieszyła się poważaniem, sprawnie funkcjonowała i służyła pomocą podczas każdego pożaru. Teraz nie ma funduszy na jej działanie, brakuje sprzętu i ochotników. Pozostała nam jedynie straż przy Grobie Jezusa i udział w uroczystościach kościelnych. Remiza bardziej przypomina garaż na sprzęt, mamy stary wóz strażacki, ale nie mamy do czego go podpiąć, mundury też są wystuzone, a na nowe nas po prostu nie stać, sztandar przechowywany jest u mnie w domu. A jak się nic nie ma, to i młodzi ludzie nie chcą się garnąć do ochotniczej straży.

W OSP czynnie działa 10 strażaków: – Można powiedzieć, że tak naprawdę to czynnych strażaków nie ma. Ostatni wyjazd mieliśmy tak dawno, że niektórzy już o nim zapomnieli. Wszystkie zadania przejęła Państwowa Straż Pożarna, a my przestaliśmy się liczyć. Mieszkańcy wspierają nas, bo jak są kalendarze rozprawdane, to każdy kupi – mówi Włodzimierz Migdał.

Jedynym śladem dawnej świetności straży są Księgi Pamiątkowe. Ale i one odchodzą powoli w zapomnienie. Teraz nikt ich nie prowadzi, bo jak twierdzi Włodzimierz Migdał, po prostu nie ma o czym pisać...

Iwona Świętek



W tym budynku powinno toczyć się życie kulturalne Kolanowa...



W centrum Baczkowa znajduje się m.in. budynek świetlicy i OSP, a także szkoła i kaplica.

Co ma zebra do Baczkowa?

Baczków to wieś na granicy gmin Bochnia i Drwinia. Administracyjnie sołectwo jest jednostką pomocniczą tej pierwszej. Podlega jednak pod parafię w Mikuszowicach, które znajdują się na terenie drugiej. Wsi od blisko czterech lat szefuje Władysław Skoczek, jednocześnie radny gminny i prezes miejscowej straży pożarnej. Prywatnie dyplomowany ratownik medyczny. Pierwszy w bocheńskim pogotowiu z tytułem licencjata. Obecnie na etapie studiów magisterskich na kierunku Zdrowie Publiczne, które odbywa w Katowicach.

Pierwsza wzmianka o Baczkowie pojawiła się w 1419. Nazwa pochodzi od słowa "baczyć". Ponieważ była to wieś w pobliżu należącej do króla puszczy, jej mieszkańcy mieli za zadanie doglądać lasu. Jak z każdą starą knieją i z puszcza Niepołomicką związane jest wiele mitów i legend. Jedną z nich opowiada żona sołtysa Baczkowa, Beata Myśków-Skoczek:

– Jedną z części puszczy zwie się "Posyna" lub "Poszyna". Powiadają, że związane jest to z historią, jaka przydarzyła się na tym terenie królowi Zy-

muntowi I Staremu i jego żonie Bonie, którzy przyjechali tutaj na polowanie. Ponieważ w puszczy było już w tym czasie mało zwierzyny, specjalnie na potrzeby króla sprowadzono z Litwy niedźwiedzia. Po wypuszczeniu z uwięzi wygłodniałe zwierzę ruszyło w stronę królowej, której koń spłoszył się i stanął "dęba". Brzemienista królowa upadła na ziemię i przedwcześnie urodziła syna Wojciecha Olbrachta. Dziecko zmarło, a nazwa została nadana w konsekwencji słów Króla. Nie wiadomo tylko czy po-

wiedział on wtedy, że rusza "po syna", czy że już "po synie".

Ze względu na tę historię w herbie miejscowości znajduje się królowa siedząca na niedźwiedziu, natomiast ze względu na nazwę i pierwotne przeznaczenie wsi w dolnej jego części widnieje "oko opatrności".

Do Rady Sołeckiej, obok Władysława Skoczka należą: Józef Rakoczy, Tadeusz Sądel, Edwarda Samek, Kazimierz Kotwicz, Zbigniew Sądel oraz Krzysztof Skoczek. Zbierają się kilka razy do roku, najczęściej w Domu Ludowym:

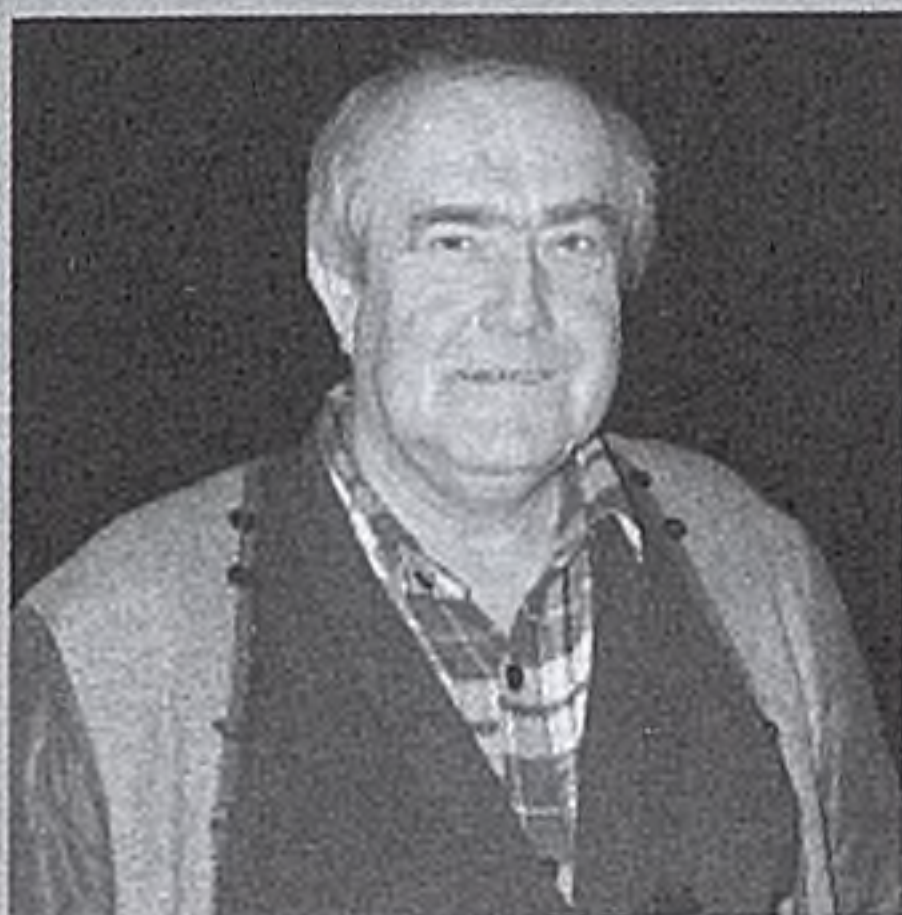
– Od niedawna mamy tam nowe ogrzewanie, piece gazowe, które nareszcie pozwalają porządnie ogrzać budynek – tłumaczy sołtys – Tam też odbywają się co najmniej dwa razy do roku zebrania wiejskie, na które uczęszcza przeciętnie około 100 osób.

Najstarszy z około 900 mieszkańców wsi ma 92 lata, widział obie wojny światowe, choć z rachunku wynika, że pierwszą jeszcze w pieluchach.

Budżet wsi jest skromny, 1700 zł. Większość inwestycji finansowanych jest bezpośrednio przez gminę:

– Za mojej kadencji zrobiło się we wsi, bez przesady, tyle, co za 12 lat pracy poprzedniego sołtysa. Wyremontowaliśmy most na rzece Młynówce, szkołę, starą kapliczkę przerobiliśmy na salę gimnastyczną dla

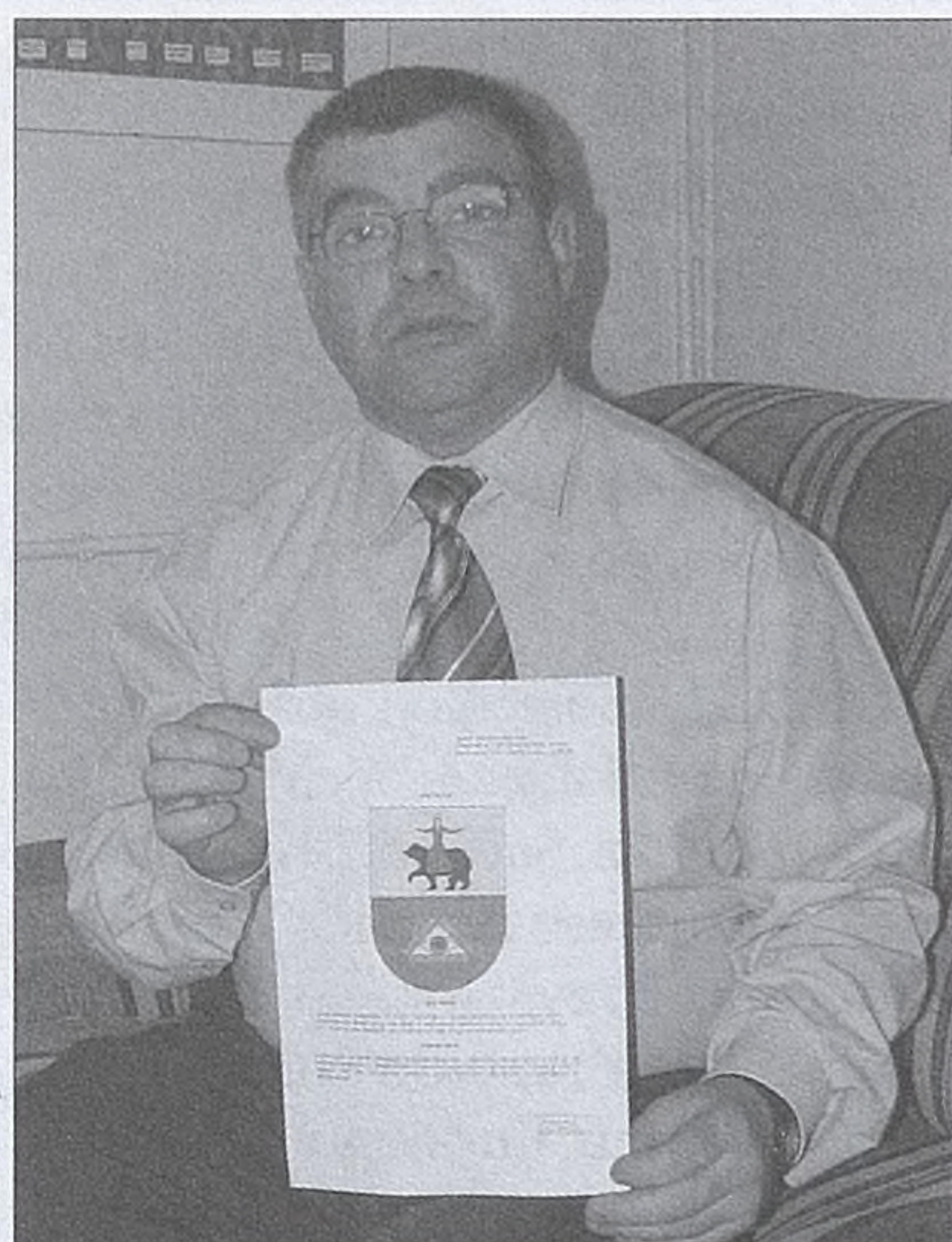
Co podoba Ci się w Baczkowie, a co chciałbyś zmienić?



Jan Sieczka: – Z niecierpliwością czekam na kanalizację. Nie tylko ze względu na udogodnienia, ale też dlatego, że wcześniej nie mogłem liczyć na położenie asfaltu na drodze prowadzącej do mojego domu. Mieszkam obok budynku, który na-

leży do koła rolniczego. Choć mnie osobiście nie przeszkadza, trzeba by go wyburzyć, bo stanowi zagrożenie.

Beata Czekaj: – W Baczkowie najbardziej lubię orkiestrę dętą. Dzieciaki mają piękną szkołę, z której mogą być dumne. A z rzeczy, które można by poprawić, przychodzi mi na myśl kilka. We wsi nie ma oświetlenia, lampy stoją bezużytecznie. Zarówno młodzież, jak i osoby starsze nie mają co zrobić z wolnym czasem, na pewno chętnie skorzystaliby z jakichś zorganizowanych atrakcji. Z niecierpliwością czekamy na kanalizację. Główna droga jest bardzo ruchliwa, brakuje przy niej poboczy i chodników.



Sołtys Władysław Skoczek prezentuje herb Baczkowa.

dzieci szkolnych. Wyremontowaliśmy też około 80% dróg gminnych, dwie wyasfaltowaliśmy, a pozostałe wysypaliśmy żużlem. Wystarałem się o dodatkowe dwa przystanki dla autobusów, teraz mamy ich we wsi aż pięć. Zorganizowałem już co naj-

mniej pięć tzw. "białych niedziel", podczas których wszyscy mieszkańcy mogli sobie zrobić nieodpłatne badania medyczne. W większości remontów bardzo chętnie pomagali członkowie OSP, którym chciałbym w tym miejscu bardzo podziękować. Przy okazji należy również podziękować mieszkańcom, którzy zaangażowali się w prace nad kaplicą, dzielącą teraz budynek z salą gimnastyczną – dodaje Władysław Skoczek – Józefowi Mazurkowi za stojący tam krzyż, Andrzejowi Styczniewi za podest pod ołtarz, Janowi Porębskiemu za usunięcie starego pokrycia dachowego i płytek chodnikowych, przygotowanie nagłośnienia sali oraz przywiezienie wraz z Tadeuszem Jakubczykiem drzewa potrzebnego do wykonania wspomnianego krzyża. Tadeusz Jakubczyk wyplantował ziemię wokół kaplicy. Panowie Adam i Marian Sierawski, Jan Ignacyk, Tadeusz Sądziel i Jan Bukowiec wykonywali przez wiele dni prace porządkowe na terenie posesji

zajmowanej przez kaplicę. Józef Rakoczy, Eugeniusz Duda oraz Ryszard Puścizna przywieźli ziemię. Józef Kopyt, Stanisław Skoczek oraz Adam Sierawski wymalowali bramę wjazdową wraz z ogrodzeniem. Mieszkańcy naprawdę się zaangażowali, było wiele datków pieniężnych oraz rzeczowych.

Oczywiście nie wszystko jest takie kolorowe. Wiele spraw ciągle wymaga załatwienia, na czele z kanalizacją, remontem drogi, pozbyciem się mienia po starym kole rolniczym, wymalowaniem "zebrzy" na drodze między szkołą a nową salą gimnastyczną... – Najważniejszą, moim zdaniem, sprawą jest kwestia budynku po kole rolniczym – twierdzi sołtys – Rozpadający się barak wymaga natychmiastowej rozbiórki, a zdewastowane maszyny remontu i sprzedaży lub złomowania. Członkowie koła podjęli stosowną uchwałę jednak zarząd nic nie robi, by wprowadzić je w życie. Naprawdę nie wiem co z tym zrobić, tym bardziej, że część maszyn stanowiących mienie koła "zniknęła" w tajemniczych okolicznościach.

– Co do kanalizacji – dorzuca Skoczek – to jej budowa powinna ruszyć już w tym roku. Trzeba trochę cierpliwości, aż zostaną stworzone plany i pozyskane środki unijne. Droga jest rzeczywiście w fatalnym stanie, do tego brakuje chodników, o co bardzo ładnie uśmiecham się do wójta... Powagą sprawą jest brak porządnego przejścia dla pieszych (w szkole mamy około 70 dzieci i trzeba zapewnić im bezpieczeństwo podczas przechodzenia do sali gimnastycznej), ale jeszcze bardziej mieszkańcom "we znaki" daje się brak oświetlenia przy drodze. Mam zamiar postarać się u prezesa RPK o zorganizowanie nam jeszcze jakichś kursów autobusowych w trakcie dnia, ponieważ pojazdy stają się coraz bardziej przepełnione.

We wsi funkcjonują trzy sklepy, stolarnia, no i gabinet żony sołtysa. – Sklepy są nieźle zaopatrzone – podsumowuje Beata Myśków-Skoczek. – Jednak, komuś kto tak jak ja przez lata mieszkał w mieście, brakuje dużego supermarketu.

R E K L A M A



ZAKŁAD USŁUG MEDYCZNYCH s.c.
RENTGEN OGÓLNY I STOMATOLOGICZNY
 Bochnia, ul. KAROSEK 17, tel. 611-86-20
 (100 m. od skrzyżowania z ul. Konstytucji 3-go Maja)

Rentgen czynny: pn. – pt. 8 – 12.30 i 13.30 – 18; sob. 8 – 13

PRACOWNIA ULTRASONOGRAFICZNA, ul. TRUDNA 24, tel. 611-67-74

Wykonujemy badania USG: jamy brzusznej, układu moczowego, prostaty, piersi, tarczycy, ślinianek, jąder, ciąży, ginekologiczne, naczyń tętniczych oraz żylnych (Doppler), echo serca (Doppler).

Do wyników dołączamy dokumentację fotograficzną!

Orientacyjne ceny badań: Echo serca – 50 zł; USG: naczyń tętniczych lub żylnych – 50 zł; żył+tętnic kończyn (dolnych lub górnych) – 80 zł; tętnice szyjne – 50 zł; pozostałe badania – 40 zł

UWAGA! Przy wykonywaniu w jednym terminie dwóch lub więcej badań stosujemy zniżki. Dotyczy to również rodzin wykonujących badania w jednym terminie.

Teraz nowość!

Wykonujemy również badania USG stawów biodrowych u niemowląt

Specjalistyczny Gabinet Chirurgiczny – lek. med. Robert Balawender
Specjalista Chirurgii Ogólnej

Bochnia ul. Trudna 24 Rejestracja 0-14 611-67-74

Diagnostyka i leczenie chorób naczyń obwodowych
 miażdżyca naczyń, żylaki kończyn dolnych, obrzęki, owrzodzenia

Proktologia – diagnostyka i leczenie chorób odbytnicy
 żylaki odbytu, choroby zapalne odbytu, anoskopia i rektoskopia

KWALIFIKACJE DO ZABIEGÓW CHIRURGICZNYCH

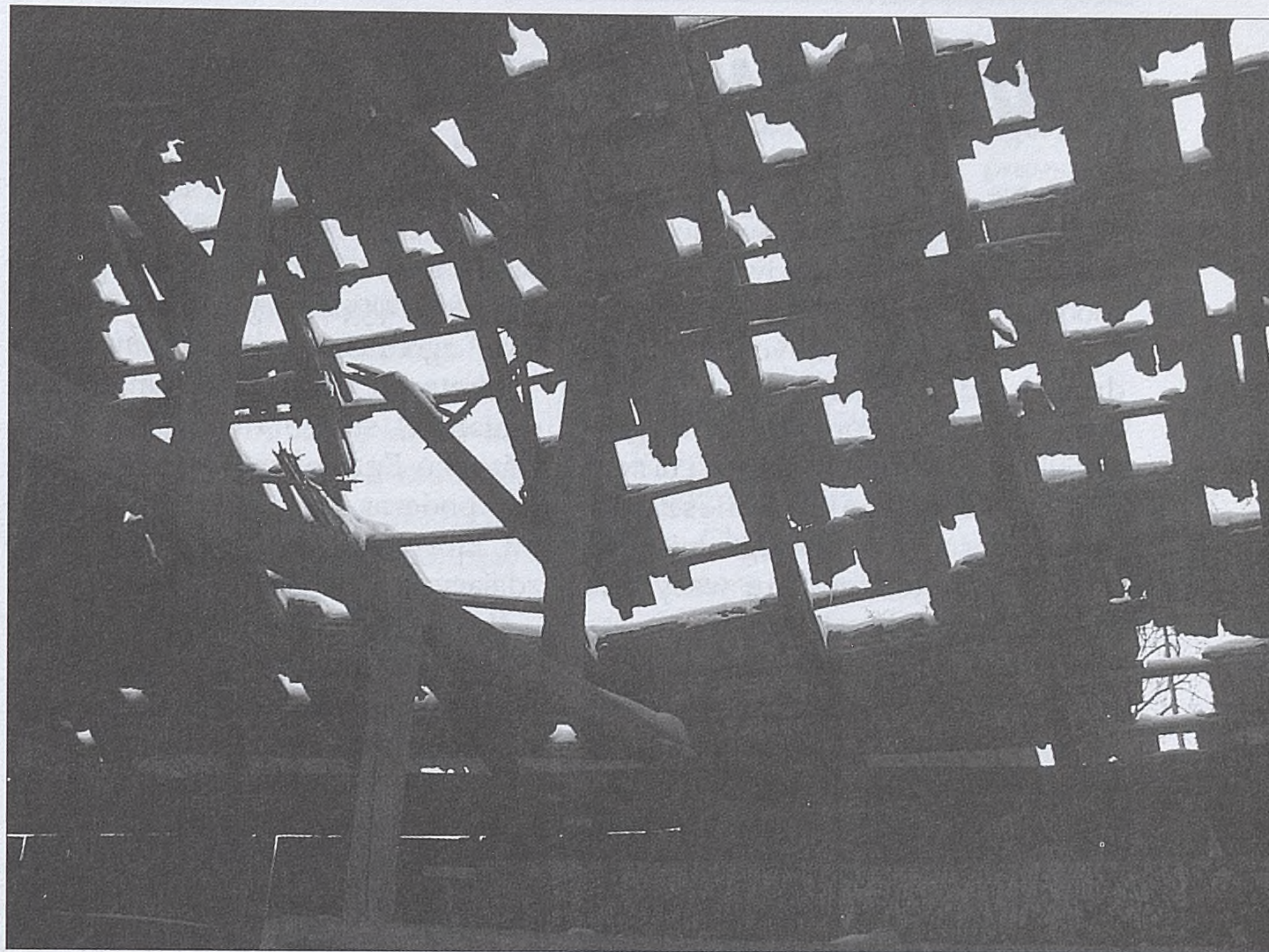
Podobno bezrobocie nie jest zbyt wielkie, choć miejscowość utraciła swój pierwotnie rolniczy charakter. Większość mieszkańców pracuje, w Bochni lub Krakowie. We wsi działa, wspomniana już, OSP, legitymująca się 50-letnią historią, ponad 100-letnia szkoła, której z okazji jubileuszu nadano imię Adama Mickiewicza, ale prawdziwą chlubą Baczkowa jest znana i nagradzana orkiestra dęta:

– *Kapelmistrzem jest organista z Mikłuszowic, Radosław Brydniak* – informuje W. Skoczek. – *Orkiestra jest prawdziwą dumą wsi, co i rusz przywozi laury z przeróżnych polskich i zagranicznych konkursów.*

Zapytany, czego zażyczyłby sobie od złotej rybki, sołtys odpowiada:

– *Jeśli by się dało to dwóch rzeczy: Nowego wozu dla straży. Obecny służy nam już od 30 lat. No i oczywiście, aby nasza wieś wyglądała coraz ładniej i żyło się w niej coraz lepiej.*

Michał Możdżeń



Tak wygląda dach i wnętrze budynku po byłym kole rolniczym w Baczkanie.

R E K L A M A

ARCHIDOM
BIURO PROJEKTÓW I NIERUCHOMOŚCI

Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 65
tel./fax (0-14) 611-93-10; 0604 17 75 68

poleca usługi w zakresie:
sprzedaży projektów typowych,
projektowania architektoniczno-budowlanego,
pośrednictwa w obrocie nieruchomościami,
wyceny nieruchomości

archidombochnia@neostrada.pl
www.archidom.pl

Sprzeda:

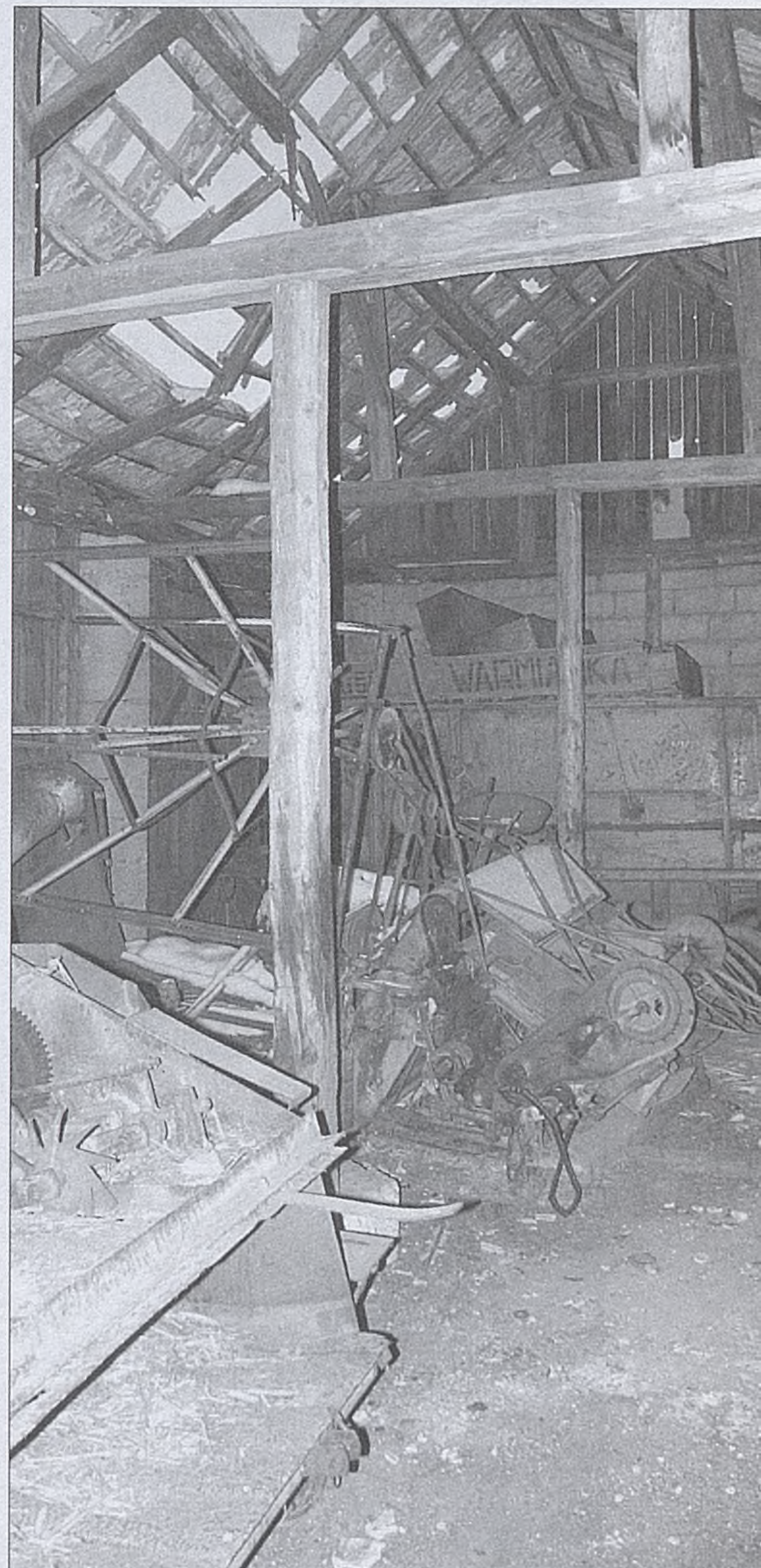
DZIAŁKI BUDOWLANE:

1. Bochnia: ul. Podedworze – 10 ar – 55.00 zł, ul. Kurów – 9 ar – 45.000 zł, Krzeczowska – 91ar – 72.000 zł, Wygoda – 10 ar – 45.000 zł, os. Karolina – 34 ar – 90.000 zł, Wiśnicka – 17 ar – 81.000 zł.
2. Okolice Bochni: Krzeczów – 15.500 zł, 12 ar – 25.500 zł, Nieszkowice 47 ar – 9.900zł, Zbydniów 20ar – 16.000zł, Borówna 35 ar – 21.000 zł, Brzesko 11ar – 35.000zł, Krzyżanowice 82 ar – 40.000 zł, Mały Wiśnicz 49 ar – 35.000 zł, Gawłów 1,16ha – 18.000 zł.

BUDYNKI MIESZKALNE:

1. Bochnia – ul. Wygoda, budynek gospodarczy – 53.000 zł.
2. Bochnia – rozpoczęta budowa: ul. Maissa, dz. 6 ar – 85.000 zł.
3. Bochnia – Dębca, stan surowy, 20-letni – 150.000 zł.
4. Bochnia – pół bliźniaka, ul. Urbana – 191.000 zł.
5. Bochnia – Proszowska – 251.000 zł.
6. Brzesko dom w centrum – 89.000 zł.
7. Sobolów – stan surowy zamknięty, dz. 17 ar – 82.000 zł.
8. Poręba – dom drewniany z działką 1,6 ha – 49.000 zł.
9. Połom – dom po generalnym remoncie – 215.000 zł.
10. Kopaliny – stan surowy zamknięty, ładne położenie – 165.000 zł.
11. Majkowice – dom 25-letni – 137.000 zł.
12. Rzezawa – dom, stan surowy – 90.000 zł.
13. Stanisławice – dom nowy, komfortowy – 310.000 zł.
14. Jodłówka – dom murowany, działka 1,56 ha – 130.000 zł.
15. Proszówki – dom stan surowy dz. 10 ar – 143.000 zł.

POSZUKUJEMY MIESZKAN I DOMÓW DO SPRZEDANIA W BOCHNI I OKOLICY



Stare nowe prawo jazdy...

Już nie drugi pacholek w małym okienku i ostry skręt w prawo, lecz parkowanie między "prawdziwymi" samochodami na "prawdziwych" parkingach.

Ku ubolewaniu jednych, a radości drugich, od 10 stycznia zmienione zostały zasady przeprowadzenia egzaminu na prawo jazdy. Decyzja ta spowodowała niemałe zamieszanie, w większości ośrodków egzaminacyjnych w pierwszym dniu wszystkie egzaminy zostały odwołane

– *Rzeczą niemożliwą było w nocy z 9 na 10 dostosować cały plac manewrowy do nowych zasad! Zwłaszcza że nie sprzyjają temu warunki pogodowe* – powiedział mi jeden z egzaminatorów. Cały paradoks polegał na tym, że gdy w niedzielę 8 stycznia pojechałam do

Małopolskiego Ośrodka Egzaminacyjnego w Krakowie wszyscy zapytani przeze mnie egzaminatorzy na pytanie "Jak będzie wyglądał egzamin od 10 stycznia?" zgodnie odpowiadali "nie wiem".

Wszystkie poniższe informacje uzyskałam 11 stycznia w Małopolskim Ośrodku Egzaminacyjnym w Krakowie podczas 15 minutowego wykładu, który był przeznaczony dla osób zdających w tym dniu egzamin.

Przede wszystkim za egzamin praktyczny (bez testów – cena testów pozostała bez zmian 20 zł) należy zapłacić nie 74 zł lecz 114 zł + 2,50 zł.

Nowy egzamin wygląda zdecydowanie inaczej niż poprzedni. Na "dzień dobry" zdający musi otworzyć maskę, sprawdzić ilość płynu do spryskiwacza,

płynu hamulcowego, chłodnicy oraz określić poziom oleju. Następnie zamknąć maskę i sprawdzić wszystkie światła: postojowe, drogowe, mijania, kierunkowe, przeciwmgielne oraz hamowania. Po tych czynnościach wsia-da do samochodu ustawia fotel wraz z oparciem i nagłówkiem (za nieodpowiednie ustawienie np. nagłówek egzamin zostaje przerwany z wynikiem negatywnym). Następnie ustawia lusterka, zapina pasy i rusza. Teraz musi pokonać łuk. W porównaniu do poprzedniego jest on o 0,5 metra szerszy. Cofając należy obrócić się przez prawe ramię i zatrzymać się w wyznaczonym miejscu. Jazda musi być płynna i nie wolno stracić ani najechać na żaden z pacholek. Kolejnym i już ostatnim zadaniem na placu manewrowym jest ruszanie z hamulca ręcznego pod górkę.

Po "przebrnięciu" przez plac wyjeżdża się na miasto. I tu się dopiero zaczyna.... jazzzzzda...

Egzamin trwa już nie ok. 25 minut lecz ok. 40 – 45! Podczas niego zdający musi wykonać parkowanie (parkowanie skośne, przodem, tyłem, lub koper-ta), tak by po zatrzymaniu, drzwi z obu stron samochodu można było otworzyć na oścież, jeżeli podczas wykonywania figury zdający np. zapomni o kierunkowskazie – musi powtórzyć polecenie. Dwukrotnie nie wykonanie go jest jednoznaczne z zakończeniem egzaminu z wynikiem negatywnym. Następnie jazda po rondach, skrzyżowaniach, hamowanie awaryjne...

Nowy egzamin wprowadził wielkie zamieszanie, terminy egzaminów bardzo się wydłużyły.

– *Takiej plagi niezdaných egzaminów już dawno nie było! Ci wszyscy zdający uczyli się parkować między pacholekami i nie mają żadnej wyobraźni jeśli chodzi o parkowanie „na mieście”.* Poza tym 40 minut jazdy z egzaminatorem wykańcza ich psychicznie i proszę mi wierzyć, że o ile pierwsze 20-25 minut jest super jazdą o tyle zaraz po tym czasie zdający robią głupie błędy. Są po prostu zmęczeni i zestresowani i nie ma co się im dziwić. Z dziś na jutro dowiadują się, że zdają nowy egzamin gdy przez 30 godzin uczyli się czegoś zupełnie innego. Z drugiej strony jednak egzamin nareszcie naprawdę zasługuje na miano "praktycznego". W końcu ci młodzi ludzie będą umieli poruszać się po mieście, a nie tylko na wiejskich drogach – powiedział proszący o zachowanie anonimowości egzaminator z Tarnowa.

Karolina Palej

Co myślisz o nowych zasadach egzaminu na prawo jazdy?

Janusz, jeździ od 1966 (od 1973 posiada prawo jazdy na wszystkie kategorie): – *Myślę, że nowe zasady są dużo prostsze. Po takim egzaminie osoba jest naprawdę przygotowana do jazdy, nie boi się parkowania i wykonywania podstawowych czynności na mieście. Co prawda wprowadzenie ich z dnia na dzień nie było zbyt mądrym posunięciem. Ale i tak żeby dobrze jeździć to trzeba przede wszystkim dużo jeździć i najlepiej swoim samochodem.*

Anna Długosz, będzie zdawała na nowych zasadach: – *Uważam że jest trudniej. Przede wszystkim obawiam się łuku, bo nie wolno patrzeć do lusterek, a jestem przyzwyczajona do wykonywania go z pomocą lusterek. Za to myślę, że z parkowaniem na mieście dam sobie radę. Stresujące będzie na pewno te 45 minut na mieście, bo to trochę dłużej niż 20...*



Martyna Migdał, zdała za pierwszym razem: – *Nowy egzamin jest na pewno trudniejszy. Jestem szczęśliwa, że zdałam i mam to już za sobą, ale nie*

wiem czy nowy egzamin udało by mi się zdać za pierwszym podejściem.



Joanna Świątek, jeszcze nie zaczęła kursu: – *Trudno mi powiedzieć cokolwiek, ponieważ nie wiem ile trudu trzeba było przedtem włożyć w to, żeby zdać. Ja będę zdawała już na nowych zasadach i będę do tego przygotowana od podstaw. Nie rozpoczęłam kursu, ponieważ mam zdecydowanie za dużo nauki i innych dodatkowych zajęć. Myślę, że w wakacje po maturze będę mogła rozpocząć kurs.*



Karolina Grochola, zdała za trzecim razem: – *Mam prawo jazdy od 3 miesięcy. Parę razy jeździłam, ale tylko pod opieką rodziców. Myślę, że miałabym dużo większe problemy ze zdaniem egzaminu na nowych zasadach. Największą trudnością dla mnie byłoby pokonanie stresu – myślę, że oprócz tego, iż mogę porysować samochód egzaminacyjny, to jeszcze jakieś inne czyli jednym słowem parkowanie na mieście. Ja na swoim egzaminie jeździłam tylko 10 minut i nie wyobrażam sobie tego stresu przez 45.*

wysłuchała Karolina Palej

Szanowna Redakcjo,

Od kilkunastu lat jestem Waszym stałym czytelnikiem. Z uwagą czytam artykuły, interesuję się sprawami Bochni i powiatu. Również ostatni, styczniowy numer przeczytałem „od deski do deski” i moje największe zainteresowanie zwrócił artykuł pt. „Ciepła sień w szpitalu”. Piszecie w nim bardzo ładnie o naszym bocheńskim szpitalu, o inwestycjach, o nagrodach, ale czy przypadkiem nie pomyliliście się w podaniu kwoty, jaką zapłacono za tzw. ciepłą sień? 440 tys. zł to strasznie dużo pieniędzy. A przecież ta cała „ciepła sień” to tylko cztery ściany i ka-

wątek daszku nad nimi! Za takie pieniądze?! Moim zdaniem za taką kwotę można wybudować ze dwa, a nawet trzy domy mieszkalne.

Jak to przeczytałem to mnie dosłownie zatkało. W takich czasach, kiedy na wszystko brakuje pieniędzy, a szczególnie w służbie zdrowia: na leki, na operacje, na badania, wydawanie takiej kwoty na jakąś tam sień, to moim zdaniem jest lekka przesada. I do tego wszystkiego, jak czytam, dołożył się jeszcze starosta i burmistrz. Nie wiem, co inni o tym sądzą, ale ja jestem oburzony.

Łączę pozdrowienia

Marian W.

(nazwisko i adres
do wiadomości redakcji)

Chcąc rozwiać wątpliwości naszego Czytelnika, poprosiliśmy dyrektora szpitala Wojciecha Szafranieckiego o komentarz do tej sprawy.

– Na szpitalu nałożono obowiązek dostosowania posiadanych przez nie obiektów do nowych wymogów, m.in. poprzez wykonanie tzw. „cieplej sieni” dla Oddziału Ratunkowego. W przeciwnym razie groziło to utratą kontraktu. Inwestycję tę należało wykonać do końca 2003 roku. W 2004 roku, wobec braku wystarczających środków finansowych zmuszeni byliśmy ubiegać się o przedłużenie tego terminu i udało się. Ostateczny termin wybudowania

cieplej sieni ustawodawca ustalił na koniec 2005 roku. Na marginesie należy wspomnieć, że nikt z decydentów nie zastanowił się skąd szpitale mają na tego rodzaju cele zaczerpnąć fundusze. Ogłosiliśmy przetarg na opracowanie dokumentacji. Wygrała go firma Bryksy – Promedicon z Krakowa, która opracowała kosztorys inwestorski, z którego wynikało, iż wykonanie ciepłej sieni będzie kosztować 519 014,69 zł.

Następnie rozpisaliśmy przetarg na wykonanie samej już inwestycji. W efekcie udało nam się wynegocjować kwotę 437 417, 03 zł.

Rada Powiatu w Bochni zatwierdziła nam na początku 2005 r. dotację

w wysokości 500 tys. zł na realizację przedmiotowej inwestycji.

Skoro udało nam się wynegocjować dobre warunki realizacji inwestycji i zaoszczędzić pieniądze, postanowiliśmy przy okazji wykonać drugą bardzo ważną inwestycję, czyli dodatkowo przyłączyć wody, którego dotychczas Szpital nie posiadał.

Część pieniędzy na jej realizację w wysokości 1/3 kosztów otrzymaliśmy także od burmistrza Bochni Wojciecha Cholewy.

Z pozoru niewielkie przedsięwzięcie, jakim jest ciepła sień, jest kosztowną inwestycją z uwagi na wymogi jakie musi spełniać. Muszą zmieścić się tam dwie karetki, wyposażona jest ona w instalację nawiewno-wywietrzającą, odprowadzanie spalin, czujniki do automatycznego oddymiania, instalacje grzewczą, czy instalację doprowadzającą i odprowadzającą wodę, łącznie z zagospodarowaniem terenu i drogą dojazdową.

To wszystko musi być zaopatrzone w odpowiednie w odpowiednie atesty, dlatego też z powodów, o których wspominam powyżej całe przedsięwzięcie jest kosztowne.

Sprzęt medyczny używany w Szpitalu jest bardzo drogi, ale z drugiej strony nie możemy zapomnieć, że służy on ratowaniu największej wartości – ludzkiego zdrowia i życia, a lekarze potwierdzają opinię, że o tym czy ktoś przeżyje decyduje właśnie pierwsza „złota” godzina.

iwo

Redakcja „Ziemi Bocheńskiej”

Przeczytałem ostatnio artykuł umieszczony w grudniowym numerze „Ziemi Bocheńskiej” pt. „Specjalista pilnie poszukiwany”. Bardzo się ucieszyłem, że nareszcie ktoś zaczął mówić o ludziach, którym nie chce się pracować. Twierdzi się, że w Polsce jest takie ogromne bezrobocie, a nikt nie docieka skąd się wzięło.

Przykład? Szukałem ostatnio pracownika do mojej firmy. Zgłosiły

się trzy osoby. Każda podała mi kilka powodów, dla których wolałyby, żebym jej nie zatrudniał. A to Urząd Pracy wypłaca im bezrobocie i szkoda, żeby przepadło. Poza tym to one specjalnie nie chcą pracować, ale zarejestrowały się w PUP-ie, bo chcą być ubezpieczone. No i praca niezbyt ciekawa...

Ale czy wszyscy bezrobotni rzeczywiście chcą pracować? Na pewno są ludzie, którzy naprawdę nie mogą znaleźć pracy.

T.W.

(dane do wiadomości redakcji)

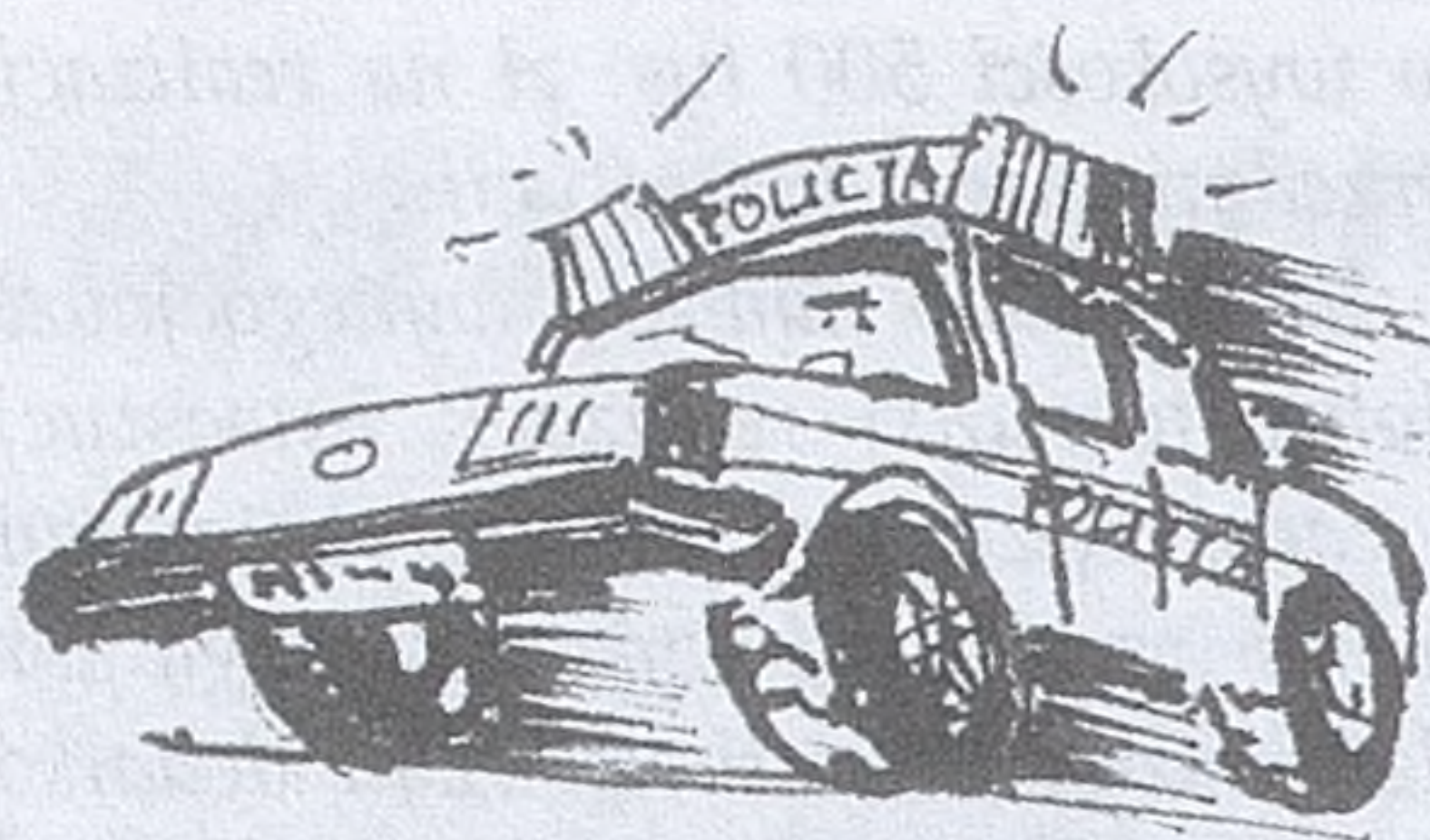
Biuro Rachunkowe

świadczenie kwalifikacyjne MF nr 31307/02

- ✓ pełna księgowość
- ✓ księga przychodów i rozchodów
- ✓ ryczałt
- ✓ ewidencje VAT
- ✓ rozliczenia z ZUS i US
- ✓ kadry, płace

**Bochnia, ul. Poniatowskiego
(pasaż hotelu Millenium)**

tel. (014) 615 30 30, kom. 0607 526 528
lub (014) 685 96 14 (po 18⁰⁰)



WYPADKI DROGOWE

* **Bochnia, 17.12.** jadący w stronę Tarnowa Ford Trasit z niewyjaśnionych przyczyn na prostym odcinku drogi zjechał na przeciwległy pas ruchu i zderzył się z jadącym z naprzeciwka Oplem Astrą. 8 osób zostało rannych. Poszkodowani zostali przetransportowani do szpitala. Na czas usuwania skutków wypadku obwodnica była zamknięta, a policjanci kierowali ruch przez centrum Bochni.

* **Gorzów, 22.12.** jadący w stronę Krakowa kierowca samochodu marki Volvo nie zachował należytej ostrożności i uderzył w jadącego przed nim Renault Clio. Wypchał go na przeciwległy pas ruchu, wprost pod nadjeżdżającego Opla Corse. Jedna osoba zginęła na miejscu. Przed jadącą na sygnale karetkę, wiozącą do szpitala w Bochni poszkodowaną w wypadku 34-letnią kobietę, wyjechał kierowca stojącego w korku Daewoo Lanosa. Kobieta po przewiezieniu do szpitala zmarła. Bilans tych tragicznych zdarzeń to 2 ofiary śmiertelne i 6 rannych, w tym jedna w stanie ciężkim.

* **Jodłówka, 22.12.** dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Brzesku przyjął zgłoszenie od kobiety, która spostrzegła, że jadący przed nią samochód ciągnie pod podwoziem ludzkie ciało. Kilkadziesiąt minut później policja brzeska otrzymała zgłoszenie, iż na parkingu przy Restauracji Galicyjskiej w Brzesku znaleziono poturbowane ciało martwego mężczyzny.

Skojarzono oba zdarzenia i rozpoczęto poszukiwania opisanego przez kobietę pojazdu. Zatrzymano jego kierowcę. Zeznał on, że odjeżdżając sprzed sklepu w Jodłówce na coś najeżdżał. Obszedł samochód dookoła, ale nic nie zauważył, więc pojechał dalej. Kierowca był trzeźwy. Zastosowano wobec niego środek zapobiegawczy w postaci poręczenia majątkowego (10 tys. zł). Ofiarą zdarzenia był 42-letni mieszkaniec Rzezawy.

* **Baczków, 26.12.** około godz. 19 26-letnia mieszkanka Bochni podczas omijania grupy pieszych idących po jej pasie ruchu, straciła panowanie nad samochodem, przejechała na drugą stronę drogi, wjechała do rowu i uderzyła w pień drzewa. Z wstrząśnieniem mózgu i urazami ciała trafiła do bocheńskiego szpitala.

* **Bochnia, 27.12.** na przejściu dla pieszych przy skrzyżowaniu ulic św. Leonarda i Poniatowskiego 20-letni kierowca Peugeota potrafił 23-letnią kobietę. Mężczyzna miał we krwi 1,4 promila alkoholu. Za spowodowanie wypadku w stanie nietrzeźwym grozi mu do 4,5 roku pozbawienia wolności.

* **Gierczyce, 28.12.** przed godziną 18 kierujący samochodem marki Seat Ibiza, 48-letni mieszkaniec powiatu wielickiego, potrafił pieszego – 59-letniego mieszkańca Gierczyc. Po przewiezieniu do szpitala mężczyzna zmarł.

WŁAMANIA I KRADZIEŻE

* **Bochnia, 14.12.** dwóch gimnazjalistów ukradło koledze telefon komórkowy o wartości 400 zł. Sprawę na policję zgłosiła dyrekcja. Telefon odzyskano. Sprawcy staną przed sądem rodzinnym.

* **Bochnia, 27.12.** policja złapała trójkę młodych mężczyzn, którzy mię-

dzy 22 a 26 grudnia włamali się do mieszkania, znajdującego się na parterze bloku przy ul. Legionów Polskich. Złodzieje przeszukali pomieszczenie, jednak nie znaleźli wartościowych przedmiotów i ostatecznie niczego nie zabrali. Sprawcami włamania są dwaj bracia w wieku 18 i 23 lata oraz ich 18-letni kolega.

* **Królówka, 05.01.** w nocy z środy na czwartek złodzieje ukradli 800 m napowietrznej linii energetycznej. Straty oszacowano na 2 tys. zł.

* **Damienice, 08.01.** pod nieobecność gospodarzy do jednorodzinnego domu włamali się nieznani sprawcy. Spenetrowali wnętrze budynku w poszukiwaniu pieniędzy. Ukradli 20 zł i dokumenty.

* **Bochnia, 12.01.** w godzinach popołudniowych do mieszkania przy ul. św. Marka, po wyważeniu drzwi balkonowych, włamał się złodziej. Zabrał ze sobą 4800 zł.

* **Bochnia, 12.01.** nieznany sprawca włamał się do mieszkania przy ul. gen. Jakubowskiego. Spenetrował wnętrze, jednak niczego nie ukradł.

* **Bochnia, 15.01.** w Szkole Podstawowej nr 4, podczas rozgrywek ligi halowej, z szatni zabrano trzy telefony komórkowe o łącznej wartości 1400 zł.

* **Stary Wiśnicz, 15.01.** ukradziono 6 sztuk drzwi stalowych do stacji transformatorowych oraz 1 transformator. Straty oszacowano na co najmniej 3700 zł.

* **Bochnia, 16.01.** nieznani sprawcy po rozbiciu kłódek od krat dostali się do wnętrza świetlicy na Smykowie. Zabrali stamtąd sprzęt RTV o wartości 2,5 tys. zł.

* **Moszczenica, 18.01.** w nocy z wtorku na środę złodzieje ukradli z baku spycharki 260 litrów paliwa. Straty wyniosły 900 zł.

OSZUSTWA

* **Bochnia, 14.12.** w godzinach popołudniowych w banku PKO na ul. Trudnej 44-letni mężczyzna, mieszkaniec Krakowa, posługując się podrobionymi dokumentami próbował zaciągnąć kredyt w wysokości 11 tys. zł. Został złapany na gorącym uczynku przez funkcjonariuszy ds. zwalczania przestępczości gospodarczej bocheńskiej Komendy Powiatowej Policji. Oszust niedawno opuścił zakład karny. Za popełniony czyn grozi mu do 8 lat pozbawienia wolności.

R E K L A M A

BIURO TŁUMACZEŃ

język angielski
tłumacz przysięgły
mgr Joanna Świerczek – Min.Spr. TP/1957/05
Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 11
tel. (014) 612 52 55; (0606) 320 158
e-mail: jswierczek@go2.pl

język niemiecki
tłumacz przysięgły
mgr Aneta Cichoń – Min.Spr. TP/1922/05
Bochnia, ul. Floris 8
tel. (014) 611 86 08; (0601) 559 868
e-mail: jet-computer@kki.krakow.pl

CZŁONKINIE TEPIS TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH I SPECJALISTYCZNYCH

- * tłumaczenia dokumentów zaświadczone przez tłumacza przysięgłego
- * tłumaczenia tekstów o różnorodnej tematyce
- * gwarancja najwyższej jakości i terminowości wykonania poparta wieloletnią praktyką i doświadczeniem zawodowym tłumaczy

* **Bochnia, 23.01.** do 76-letniej kobiety, zamieszkałej przy ul. św. Kingi, przyszedł mężczyzna i zażądał 600 zł za kurtkę. Miała ją rzekomo zamówić jej córka. Mężczyzna powiedział, że córka wpłaciła już zaliczkę (200 zł). Staruszka zapłaciła żadaną kwotę. Dopiero później spostrzegła, iż padła ofiarą oszusta.

POŻARY

* **Bytomsko, 06.01.** nad ranem spłonął samochód marki Audi 80. Pożar próbował ugasić właściciel pojazdu, później straż pożarna. Przypuszcza się, iż przyczyną zdarzenia było wadliwe działanie instalacji elektrycznej.

* **Bochnia, 06.01.** przed południem na bocheńskiej obwodnicy zapalił się samochód ciężarowy, przewożący makulaturę. Kierowca zjechał na pobocze i próbował ugasić go samodzielnie. Wkrótce nadjechała straż pożarna. Spaleniu uległo koło, poduszka od naczepy oraz plandeka. Prawdopodobną przyczyną pożaru było zablokowanie hamulca w jednym z kół.

* **Siedlec, 24.01.** na poddaszu jednego z domów, z powodu wadliwego wykonania przewodu kominowego, zapalił się zbiornik wyrównawczy C.O.

* **Bochnia, 25.01.** w garażu przy ul. Kąty zapalił się samochód marki Ci-

R E K L A M A

Zima to okres, w którym drastycznie rośnie liczba stłuczek i kolizji drogowych. Po wezwaniu policji, załatwieniu wszelkich papierkowych formalności, kierowcy – pechowcy kierują swe kroki do mechaników i blacharzy. Często jednak zdarza się, że w przypadku uszkodzenia np. zderzaka, nie trzeba wydawać fortuny na zakup nowego, a wystarczy udać się do firmy

Solo Serwis w Proszówkach

Firma ta zajmuje się właśnie spawaniem plastikowych części, nie tylko elementów samochodowych, ale również maszyn lub dziecięcych zabawek. Taka naprawa trwa maksymalnie dwa dni. Co więcej, firma Solo Serwis jest w stanie zespawać również okna i drzwi plastikowe (np. po włamaniu). Po naprawie okno jest szczelne i wytrzymałe – wymaga jedynie pomalowania farbami do plastików.

W razie jakichkolwiek pytań można dzwonić pod numer telefonu: 0 604 39 58 11.

troen. Przyczyną było prawdopodobnie zwarcie instalacji elektrycznej.

INNE

* **Bochnia, 05.01.** na ulicy Krzeczowskiej zaczadzeniu uległa pięcioosobowa rodzina. Przyczyną zdarzenia była nieszczelność piecyka gazowego zamontowanego w łazience.

* **Bochnia, 11.01.** w godzinach wieczornych bocheńska policja zatrzyma-

ła 24-letniego mężczyznę, podejrzanego o posiadanie i handel nielegalnym alkoholem. Podejrzan poruszał się samochodem z przebitymi numerami pojazdu. W trakcie akcji zabezpieczono ponad 35 litrów spirytusu, nakrętki i naklejki na butelki. Mężczyźnie grozi do 3 lat pozbawienia wolności za przerobienie pola numerowego pojazdu. Sprawę handlu alkoholem bada policja.

Horoskop numerologiczny na wrzesień 2005

Aby znaleźć własną cyfrę, dodajemy wszystkie cyfry daty urodzenia i jeśli otrzymamy wynik dwucyfrowy, sumujemy również cyfry wyniku tak, aby ostatecznie otrzymać pojedynczą cyfrę, np.: 24.12.1975 ⇔ (2 + 4) + (1 + 2) + (1 + 9 + 7 + 5) = 31 ⇔ 3 + 1 = 4. Otrzymana liczba jest Twoją cyfrą.

JEDYNKA

Twoje niematerialne marzenia mogą być spełnione. Dla zdających egzaminy – dobra passa.

DWÓJKA

Przyda się nieco przebojowości. Dobry miesiąc na rozpoczynanie nowych spraw. Twój talent do dyplomacji + inicjatywa = załatwiona sprawa. Ponadto będzie wyjątkowo „walentynkowo”.

TRÓJKA

Trójko, kontroluj wydatki. Miesiąc realizmu i materializmu nastaje. Projekty związane z urzą-

dzaniem ogrodu lub nabyciem ziemi powiodą się.

CZWÓRKA

Wymarzony czas na dorównanie waszym idolom. Możecie wreszcie być tacy jak oni. Dla niektórych czwórek awanse!! Relacje męsko-damskie nabiorą rumieńców!

PIĄTKA

Nadchodzi dobry, spokojny miesiąc, ale niestety nudny. Piątki będą miały okazję odrobić zaległości w relacjach rodzinnych i przyjacielskich.

SZÓSTKA

Dla niektórych czas autorefleksji dla innych wiele niespodzianek. Ostrożnie, gdy będą się trafiały szczególne okazje.

SIÓDEMKA

Finanse będą się miały dobrze. Radykalne rozwiązanie nie załatwionych spraw. Zakochani podejmą decyzje na przyszłość.

ÓSEMKA

Dbaj o zdrowie!! Jeżeli oczekujesz czegoś nowego w najbliższym czasie, nie ponaglać losu. Wyjaśnij niedomówienia.

DZIEWIĄTKA

Nadchodzi nowy etap. Najlepszy czas na wprowadzenie wcześniej zaplanowanych zmian. Powtórzyła się wróżba z grudnia. Widocznie czekają na Was nowe wyzwania!

opracowanie: Magdalena Liwińska (numerolog), Salon Wróżb w Bochni, ul. Sąddecka 6, www.liwinska.com, tel.: 611-80-23, 0500-049-889.



Policjant zatrzymuje przechodnia.

– Proszę się wylegimi... wylemigi... wyligi... A zresztą, niech pan idzie do domu, mam dziś dobry humor!

* * *

Dzieci miały napisać opowiadanie zawierające wątki: religijny, historyczny, miłosny i sensacyjny. Jasio zmieścił się w jednym zdaniu:

– „O mój Boże! (wątek religijny) – powiedziała hrabina. (historyczny) – Jestem w ciąży (miłosny), ale nie wiem z kim! (sensacyjny)”.

* * *

Wchodzi babcia do autobusu i pyta kierowcę:

– Synku, chcesz orzeszka?
– Poproszę.

Na drugi dzień to samo, kierowca dostał orzeszka, ale mówi do babci:

– To niech pani też zje.
– Chłopcze, ja już nie mam zębów.

Trzeci dzień, znowu:

– Synku, chcesz orzeszka?

Kierowca zaintrygowany pyta:
– Babciu, a skąd masz takie dobre orzeszki?

– Z Toffifee...

**Nagrody
w krzyżówce panoramicznej**

funduje



**zapraszamy na zakupy
od pon. do soboty: 8-21
w niedziele: 10-17**

Bochnia, ul. Brzeska 44

Ogłoszenia drobne

Nieruchomości i lokale

* Bochnia, do sprzedania mieszkanie 3 pokoje, 62 m², w bloku przy ul. Legionów Polskich (przy pętli). Jasne, ładny rozkład, drewniana podłoga. Tel. 611-72-29 (wieczorem).

* Bochnia, poszukuję mieszkania do wynajęcia dla 2 osób, 0506 383 199 (po 20.00).

* Bochnia do wynajęcia 30-120 m², 0603 751 900.

* Wynajmę lokal pod działalność o pow. 28 m² w centrum Bochni. Tel. 0505 379 624.

* Sprzedam stoisko handlowe 24 m², przy Placu Gazaris, 611 12 79 (po 16.00), 0663 758 278.

* Bochnia, sprzedam działkę 11,5h, uzbrojoną, zatwierdzony plan budowy, 0880 327 604.

* Poszukuję do wynajęcia 2-pokojowego mieszkania, niedrogo. Proszę o sms, 0693 504 352 lub 0692 718 348.

* Sprzedam dom murowany w Rzezawie o powierzchni 200 m², garaż, na działce 7-arowej, podpięte media i kanalizacja, częściowo wykończony, 612 01 91.

* Do wynajęcia stoisko na hali targowej w Bochni (19 m²), 0606 247 358.

* Garaże do wynajęcia, Bochnia, ul. Karolina, tel. 0605 421 855.

* Proszówki nad Rabą, do wynajęcia samodzielne mieszkanie, 1 piętro domu (55 m²), 2 pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój, balkon, cisza i spokój, cena do uzgodnienia, 0604 463 269.

* Bochnia kupię mieszkanie do 50 m², 612 53 10, 0501 542 707.

Praca

* Przyjmę na etat fryzjerkę, kosmetyczkę, manicurzystkę, 0602 888 727 po 16.

* Zatrudnimy fryzjerkę, manicurzystkę, kosmetyczkę, od zaraz, salon fryzjerski "Beata", Bochnia, ul. Różana, 0887 135 357.

* Handlowca do salonu łazienek w Bochni, ul. Brzeska 44 zatrudnimy, mile widziane doświadczenie w branży. List motywacyjny + CV na w/w adres.

* Poszukuję osobę z Bochni lub okolic (mężczyzna lub kobieta), wiek dowolny, może być częściowo niepełnosprawna, posiadająca wykształcenie oraz uzdolnienia artysta-plastyk, i pozostająca bez pracy. Osoba ta winna mieć warunki lokalowe do założenia swojej pracowni. Praca w drewnie i metalu. Wyposażenie pracowni oraz materiał zapewniam. Zgłoszenia: abh@vip.interia.pl

Usługi

* Usługi remontowo-budowlane domów, mieszkań, lokali. Tel. 0502 588 857, 0511 639 909.

* Kierowca na telefon! Wykona usługę samochodem powierzonym. Jesteś niedysponowany, potrzebujesz kierowcy, DZWOŃ!!!, tel. 612 20 87, 0604 609 742.

* Usługi remontowo-budowlane domów, mieszkań, lokali, 0502 588 857, 0511 639 909.

Nauka

* Nauczyciel języka nie-

mieckiego udzieli korepetycji, tel. 663 22 74.

* Korepetycje z matematyki z możliwością dojazdu, tel. 685 60 09, 0605 141 673.

* Udzielam korepetycji z języka angielskiego na wszystkich poziomach zaawansowania, tel. 0660 226 128.

* Korepetycje z języka niemieckiego, również przygotowanie do matury, tel. 612 57 50, 0698 651 385.

Sprzedaż

* Sprzedam rusztowanie elewacyjne 100m², nowe, 0507 351 019.

* Segment pokojowy, 5 m długości, biurko, stół pod telewizor, 611 21 65.

* Bryczkę, sanie dla kuców, 685 81 42.

Kupno

* Absolutnie auto każde kupię, 0502 277 147.

* Kupię płyty winylowe polskie, zagraniczne, gramofon, płyty CD 0508 985 339.

Motoryzacyjne

* Opel Astra Combi 1,8, rok prod. 1992, przebieg 120 tys. km, granatowy metalik, wspomaganie kierownicy, centralny zamek, szyberdach, hak, cena do uzgodnienia, tel. 0504 681 850, 610 328 180.

* Toyota Corolla Combi, 1997 r., 1,4 benzyna, bogate wyposażenie, cena 12 tys. zł. Tel. 0607 798 068.

* Opel Astra Combi 1,7 diesel, XII 1992r., biały, autoalarm, alufelgi, szyberdach, relingi, webasto, kpl. opon zimowych, centralny zamek, radioodtwarzacz, garażowany, tel. 0660 496 299.

Inne

* Posiadamy wolny termin w dniu 15.07.2006 r. na wynajęcie sali na przyjęcie weselne w Restauracji Zalesie, 0602 607 610.

Zaginął pies!

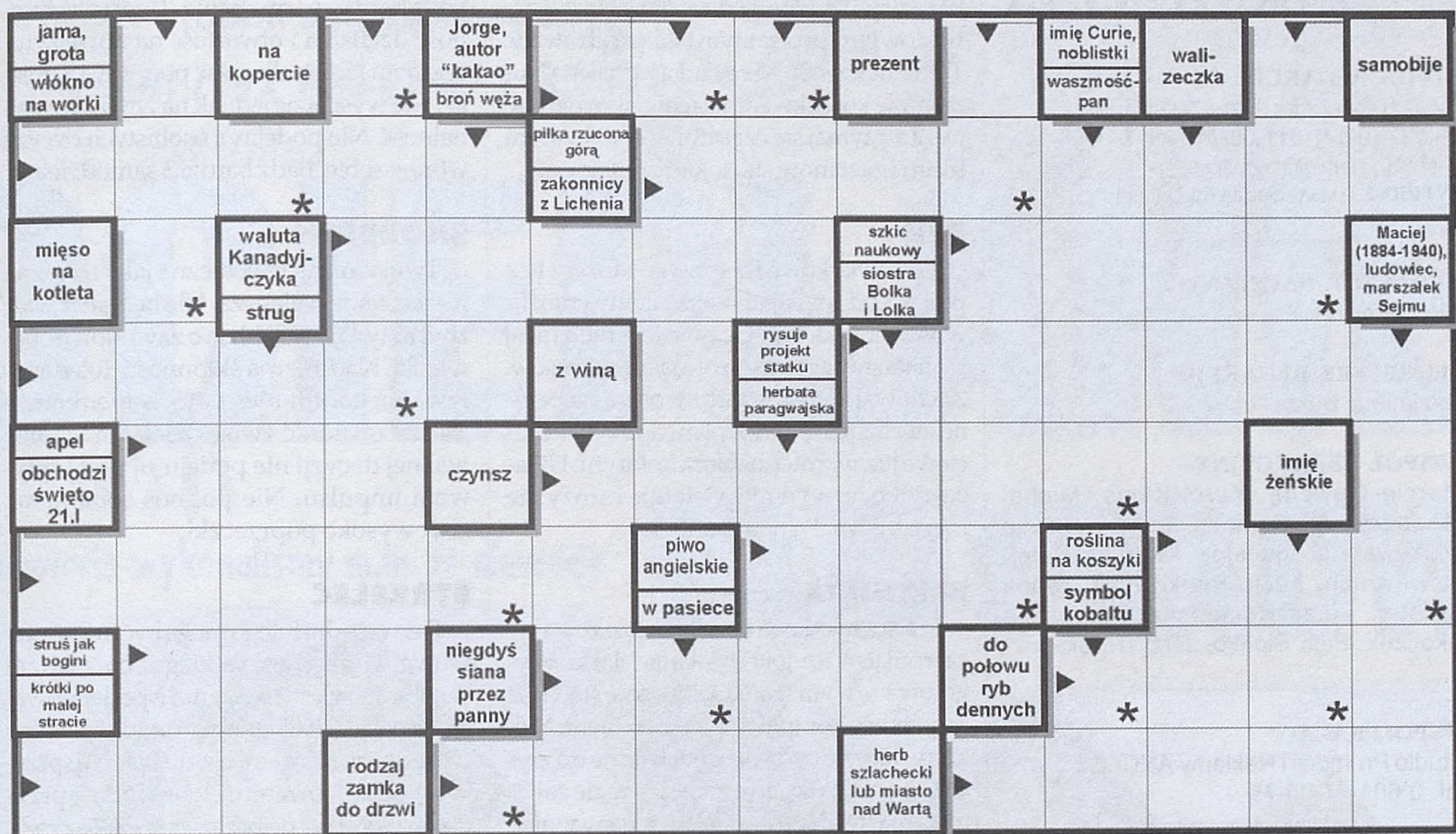


**Ratlerek, mały, czarny,
z białymi łatkami!!!**

Jeżeli ktoś go widział prosimy o wiadomość!
Numer telefonu: 611-05-08 albo 611-01-92.

Na znalazcę czeka duża nagroda pieniężna!

KRZYŻÓWKA PANORAMICZNA



Litery z oznaczonych pól czytane kolejno utworzą rozwiązanie (przysłowie polskie).
Odpowiedzi prosimy wpisać do tabelki, kupon nakleić na kartkę pocztową i przesłać lub przynieść do redakcji w terminie do **15 lutego**. Na zwycięzców czekają dwa zestawy nagród ufundowane przez: firmę **COLD**, Pizzerię **Li Wi Mo** oraz naszą redakcję.

Rozwiązanie z nr. 01/2006: "NARTOSTRADA". Nagrody wylosowali:

1. Anna Ignacyk, Bochnia, ul. Krzyżanowicka 4, 2. Klaudia Nowak, Stanisławice 378.

Gratulujemy! Nagrody do odebrania w redakcji.

Hasło końcowe: KUPON 2/2006

Pizzeria Li Wi Mo *Supermarket Lux* *ZIEMIA BOCHENSKA*

R E K L A M A

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA REKLAMOWA

PRASA

lokalna, krajowa, specjalistyczna, branżowa

POLIGRAFIA

foldery, ulotki, wizytówki, zaproszenia

INTERNET

reklama w portalach lokalnych, strony www

REKLAMA

szyldy, banery, grafika na pojazdach, gadżety

Bochnia ul. Kazimierza Wlk. 37
tel./fax: 611 51 51, 611 51 55
e-mail: biuro@akces.bochnia.pl

AKCES Studio
Pracowni i Reklamy

R E K L A M A

ZASILEK POGRZEBOWY
od 1.12.2005 do 28.02.2006 **ZUS** **Kg** wynosi: **4694,48 zł**

ZAKŁAD POGRZEBOWY DARCO

32-700 Bochnia, ul. Kącik 1
tel.: 61 231 71, 61 260 77,
0-503065814, 0-602732325

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA POGRZEBÓW
na terenie Bochni i poza miastem
– to rodzinna tradycja zapoczątkowana w 1978r.

Największy wybór trumien w mieście,
oryginalne karawany – kondukt i przewozy
do chłodni, komputerowy wydruk nekrologów,
fachowa i kulturalna obsługa,
wieńce i wianki oraz tablice nagrobkowe

jesteśmy w internecie na stronie:
www.darcobochnia.pl

TERAZ KOSZT POGRZEBU od 900 zł
/trumna+obsługa+karawan+klepsydry/

NASZYM ZDANIEM:
gdy pracownik Służby Zdrowia w czasie pełnienia
obowiązków służbowych sugeruje usługi
firmy pogrzebowej, robi to za łapówkę.
My nie dajemy łapówek i być może dlatego
należymy do najtańszych firm.



ADRES REDAKCJI:

32-700 Bochnia, Proszówki 361,
tel./fax (0-14) 611-00-71, tel. 611-08-10
E-MAIL: ziemia@bochnia.pl
INTERNET: www.ziemia.bochnia.pl

REDAKTOR NACZELNY:

Piotr Skoczek

SEKRETARZ REDAKCJI:

Kazimierz Bukowiec

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:

Marcin Gawęda, Karol Klima, Michał Możdżeń, Dominika Olech, Tadeusz Olszewski (Żegocina), Karolina Palej, Jan Paruch, Łucja Piątkowska, Iwona Świętek, Luiza Romańska, Agnieszka Skoczek, Piotr Sionko, Jerzy Turek.

WSPÓŁPRACA:

Studio Promocji i Reklamy AKCES
tel. 0 601 44-00-75

WYDAWCA:

Prowincjonalna
Oficyna
Wydawnicza

32-700 Bochnia, Proszówki 361
tel./fax: (0-14) 611-00-71, tel. 611-08-10

SEKRETARIAT:

Ewelina Klima

DRUK:

ZADRUK Sp. z o.o.
tel./fax (033) 873-71-59

SPONSORZY GAZETY:

Cold, Krakowski Bank Spółdzielczy Oddz. Bochnia, Sanit, Podwyszyński, Archidom, Biuro Tłumaczeń, Skład Materiałów Budowlanych „Marka”, Mazbud, Jerzy Pyciak, Hanpol, Darco, Auto-Center, Mat-Bud, Zakład Usług Medycznych, Instal-Bud Śliwa, MMP, Auto-Serwis – Jan Trojak, Supermarket Lux, Hurtownia Elektryczna „Makro”, Granpol, Bar „Złota Gęś”, Firma Budowlana „Mordarski”, Hotel Cold, Maksyma, Alsat, Bank Spółdzielczy w Skawinie, Hotel Trawers.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo skracania tekstów. Za treść ogłoszeń i reklam nie odpowiadamy. Projekty graficzne reklam są wyłączną własnością redakcji, dlatego mogą być wykorzystane tylko za jej pisemną zgodą.

Numer zamknięto: 30 stycznia 2006 r.

BARAN

Księżyc zapowiada udany miesiąc. Możesz bez obawy podejmować nawet najbardziej ryzykowne decyzje. W życiu zawodowym i prywatnym będą realizowane Twoje marzenia. Nie osiadaj jednak na laurach, ale konsekwentnie realizuj swoje plany. Zatrzymaj się czasami w codziennym biegu i zastanów się dokąd zmierzasz.

BYK

Los wyjątkowo Ci sprzyja. Możesz bez przeszkód rozwijać swoje talenty i możliwości zawodowe. Oczywiście nie zrażaj się natychmiastowym brakiem sukcesów. Zachowaj spokój i cierpliwość, a na pewno zrealizują się Twoje plany. Sprawy uczuciowe już wkrótce nabiorą kolorytu. Uważaj tylko na wydatki. Ostatnie mrozy nie zwiastują małych rachunków.

BLIŹNIĘTA

Praca zawodowa jest dla Ciebie zbyt wyczerpująca - to efekt działania Marsa. Wygórowane wymagania, jakie sobie stawiasz spowodują komplikacje z otoczeniem. Niektóre decyzje będą niestety trudne do zrealizowania. W życiu osobistym małe zawrowania. Dlatego pamiętaj, że najważniejsza jest miłość, a nie pieniądze i błyskotki.

RAK

Jeżeli tylko uda Ci się utrzymać nerwy na wodzy, to luty będzie bardzo udany. W pracy uporasz się już wkrótce z trudnymi zadaniami. Nie daj się tylko sprowokować do kłótni ze współnikiem. Każdą krytyczną uwagę staraj się przyjąć spokojnie. A poza tym nabierz odpowiedniego dystansu do swoich problemów i uwierz w szczęście w miłości.

LEW

Obecne wpływy astralne będą bardziej harmonijne. Możesz więc zdecydowanie liczyć na więcej pozytywnej, kosmicznej energii, a przez to i lepszy kontakt z otoczeniem. Nie powinieneś także mieć większych kłopotów z realizacją codziennych zadań. Twoja wyobraźnia okaże się tutaj bardzo pomocna. Dobra aura dla miłości. Uwierz w swoje siły.

PANNA

Czeka Cię emocjonalna huśtawka. Zwróć większą uwagę na swoje postępowanie. Pewnych kłopotów, mimo starań, nie będzie można uniknąć. Postaraj się słuchać swojej intuicji - a teraz będziesz na to szczególnie wyczulona. Jeśli masz tylko jakieś obawy, posłuchaj swojego wnętrza - a ono Cię poprowadzi przez zakręty najbliższych dni. Zaufaj sobie.

WAGA

W lutym możesz liczyć na pogodną atmosferę. Relacje z otoczeniem układać się będą bardzo harmonijnie. Twoja elastyczność działania i otwartość na nowe sytuacje pomoże zrealizować pomysły i zamiały. Nie wysilaj się jednak na zbytnią oryginalność. Nie podejmuj osobistych decyzji wbrew sobie. Bądź bardziej samodzielny.

SKORPION

Twoja forma psychiczna jak i fizyczna nie jest teraz najlepsza. Nie będziesz więc zbyt aktywny jeśli idzie o zawodowe obowiązki. Nadmierna skłonność do wywoływania konfliktów z otoczeniem może jeszcze utrudnić Twoje działania. Żadnej ważnej decyzji nie podejmuj pod wpływem impulsu. Nie podnoś sobie teraz zbyt wysoko poprzeczki.

STRZELEC

Pierwsze dni lutego mogą być trochę nerwowe. Unikaj wszystkiego, co zawiera w sobie ryzyko. Zrezygnuj z podejmowania decyzji o delikatnej naturze. Nie wolno Ci się dać ponieść emocjom. Czas nie sprzyja też podróżowaniu. Dobra rada - przygotuj dla siebie i najbliższych sałatkę z roszponki, która dostarczy Twoim krwinkom żelaza i magnezu.

KOZIOROŻEC

Twoja nadmierna aktywność w pracy zostanie doceniona. To oczywiście może nie spodobać się Twoim kolegom. Nie przejmuj się jednak nimi. Po prostu, rób swoje, a osiągniesz to, co sobie zaplanujesz. Twoje decyzje będą szybkie i skuteczne. Jeśli jesteś samotny to powoli zaczyna Ci doskwierać samotność, ale do wiosny również tej sercowej coraz bliżej.

WODNIK

Słońce ma teraz duży wpływ na Twoje kontakty z bliskimi. W miłości możesz wykazywać zaborczość i zazdrość. Pamiętaj jednak, że zbyt demonstrowanie swoich nastrojów może zrazić partnera. Zły nastrój Ci nie grozi. Będziesz raczej w takim sobie zwykłym nastroju - ani euforycznym, ani depresyjnym, ale będziesz też z siebie zadowolony.

RYBY

Bardzo świetny i dynamiczny nastrój. Ten zły raczej Ci nie grozi. Zmęczenie zresztą też. Postanowisz zatem wiele zdziałać i dla siebie, i dla rodziny. Twoje nadmierne zaangażowanie może zadziwić otoczenie. Nie stwarzaj tylko żadnych powodów do nieporozumień. Docenij dobre chęci wszystkich, którzy będą chcieli Ci pomóc.

GRAN-POL S.C.

32-700 Bochnia, ul. Brzeska 36
(obok salonu Daewoo)

tel./fax (014) 611 33 44



OCIEPLANIE BUDYNKÓW

W powiecie wykonaliśmy m.in. te elewacje



PROMOCJA!
TYNKI SYLIKATOWE
firmy **KREISEL**
w cenie tynków akrylowych!

- ♦ profile styropianowe elewacyjne
- ♦ kolorowe tynki akrylowe i tynki cokołowe w 2 godz.

akcesoria: siatka, kołki, listwy, narożniki, farby elewacyjne i wewnętrzne

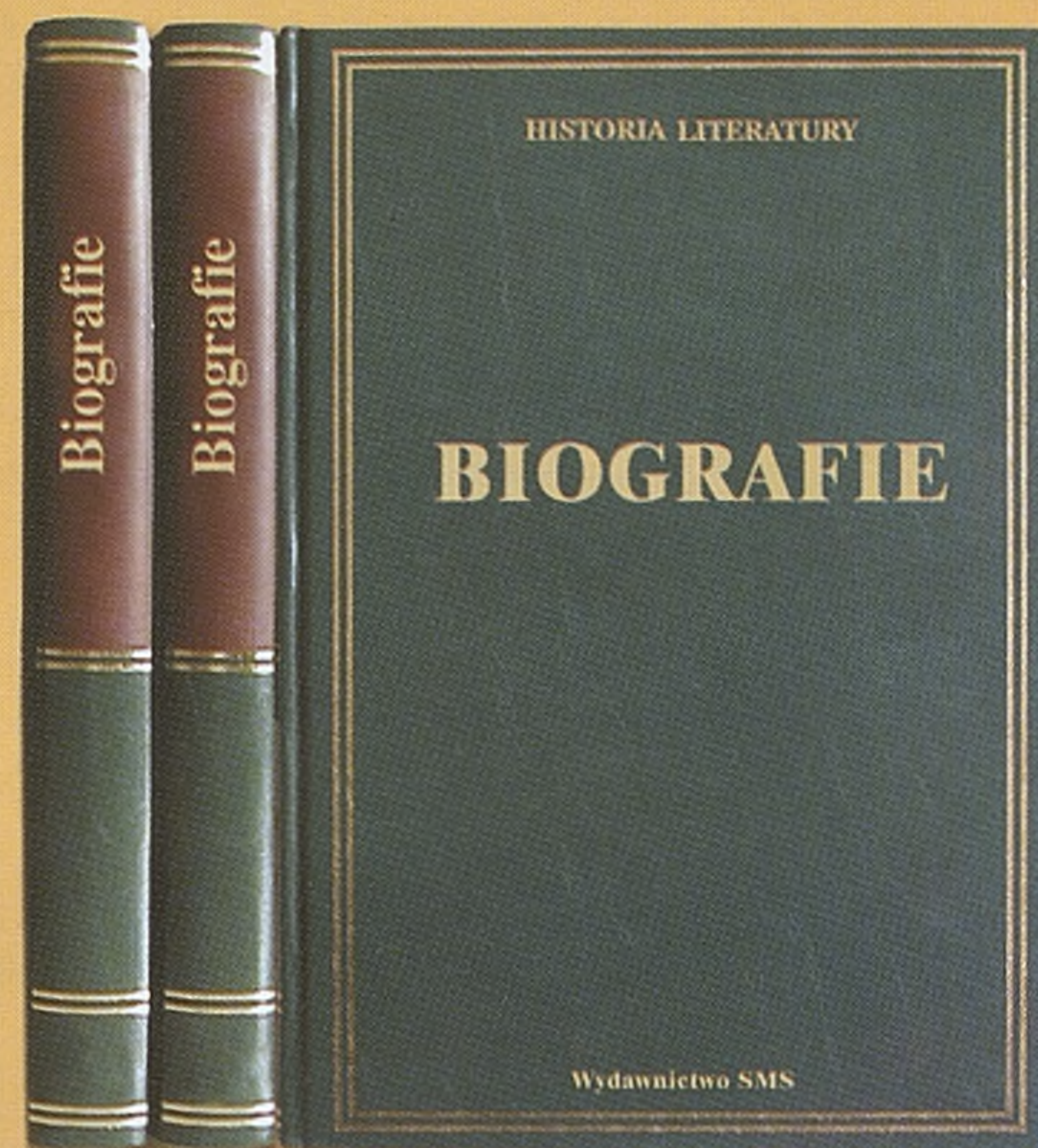
RATY

BIOGRAFIE SŁAWNYCH LUDZI

w trzech tomach

Nakładem Wydawnictwa SMS na polskim rynku wydawniczym ukazało się trzutomowe dzieło: „Biografie sławnych ludzi”. Jest to swego rodzaju uzupełnienie dziesięciotomowej „Historii Literatury Polskiej”. Wydane jest dokładnie w takiej samej szacie graficznej jak w/w seria, na papierze kredowym wysokiej jakości, z wieloma ilustracjami. Książka zawiera nie tylko sylwetki pisarzy, ale także najważniejszych malarzy, rzeźbiarzy, filozofów i innych twórców, którzy odcisnęli swe piętno na literaturze, kulturze i sztuce. W naszej pozycji Czytelnik znajdzie życiorysy zarówno Polaków, jak i najślawniejszych ludzi kultury z całego świata.

Pierwszy tom ukazał się w październiku br. Kolejne tomy będą wydawane co 2 miesiące. Format - B5. Objętość około 360 stron, oprawa twarda skóropodobna. Redakcja tekstów, grafika i druk, opracowanie, podobnie jak w edycji „Historia Literatury Polskiej”. Cena 39.90 zł / tom. Dla odbiorców „Historii Literatury Polskiej” Wydawnictwa SMS, cena promocyjna – 35 zł / tom.



Wydawnictwo SMS

32-420 Gdów 1200,
tel. (012) 251 60 65, 251 60 66 www.wyd-sms.pl



Zapraszamy Państwa do schroniska młodzieżowego przy Krytej Pływalni w Proszówkach. Hotel dysponuje 52 miejscami noclegowymi w pokojach od dwu do sześćoosobowych.

Proszówki 365, tel. (014) 611 04 45



Basen, stacja narciarska, sala gimnastyczna, boiska sportowe, Puszcza Niepołomska, Kopalnia Soli, jazda konna – to tylko niektóre z atrakcji, które możemy zaproponować. Organizujemy wypoczynek dla dzieci oraz młodzieży podczas wakacji i ferii zimowych. Ponadto przyjmujemy zielone szkoły, obozy sportowe oraz wycieczki szkolne. Zapewniamy całodienne wyżywienie.






polmar

STYROBIAN SAMOGASNI

szwajcarska grupa przemysłowa SWISSPOR

swisspor

EPS 70

NIE ZAWIERA REGRANULATU

jedyny styropian bez regranulatu

MAT-BUD

Bochnia, ul. Karosek 55 b
(za skrzyżowaniem z ul. Wodociągową)
tel. (014) 611 77 82

ul. Karosek

ul. Karosek

ul. Wodociągowa

MAT-BUD



plyty gipsowo-kartonowe





Chemia budowlana
GREINPLAST

polecamy również:
TERRABONE
(kolor na zamówienie)
oraz materiały
do ocieplania budynków
i wykonywania wylewek

Pizzeria Li Wi Ma



Polecamy:

- Hot-dogi już od 3 zł
- Zapiekanki 2,50 zł
- Spaghetti za 6 zł
- Piwa i napoje już od 1 zł
- No i oczywiście... pyszne pizze od 8 zł

**Zamówienia o wartości powyżej 13 zł
dowozimy gratis !!!**

6 - 122 - 133




Bochnia, ul Różana 24, czynne codziennie 10.30-22.00, w niedziele 15.00-22.00.
Gwarantujemy miłą obsługę i przyjemną atmosferę.

HURTOWNIE INSTALACJI SANITARNYCH I MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

U
P
U
S
T
Y

MATERIAŁY
BUDOWLANE



Bochnia, ul. Proszowska 1
tel. 611 33 66

Bochnia, ul. Partyzantów 23
tel. 611 30 45

Bochnia, ul. Trudna 41
tel. 612 58 25 (instalacje sanitarne)

PRODUKCJA
odzieży roboczej



Kostka brukowa firmy:

BRUK-BET

Promocje na luty

Kleje do glazury:

Arsanit – 14,50 zł/25 kg

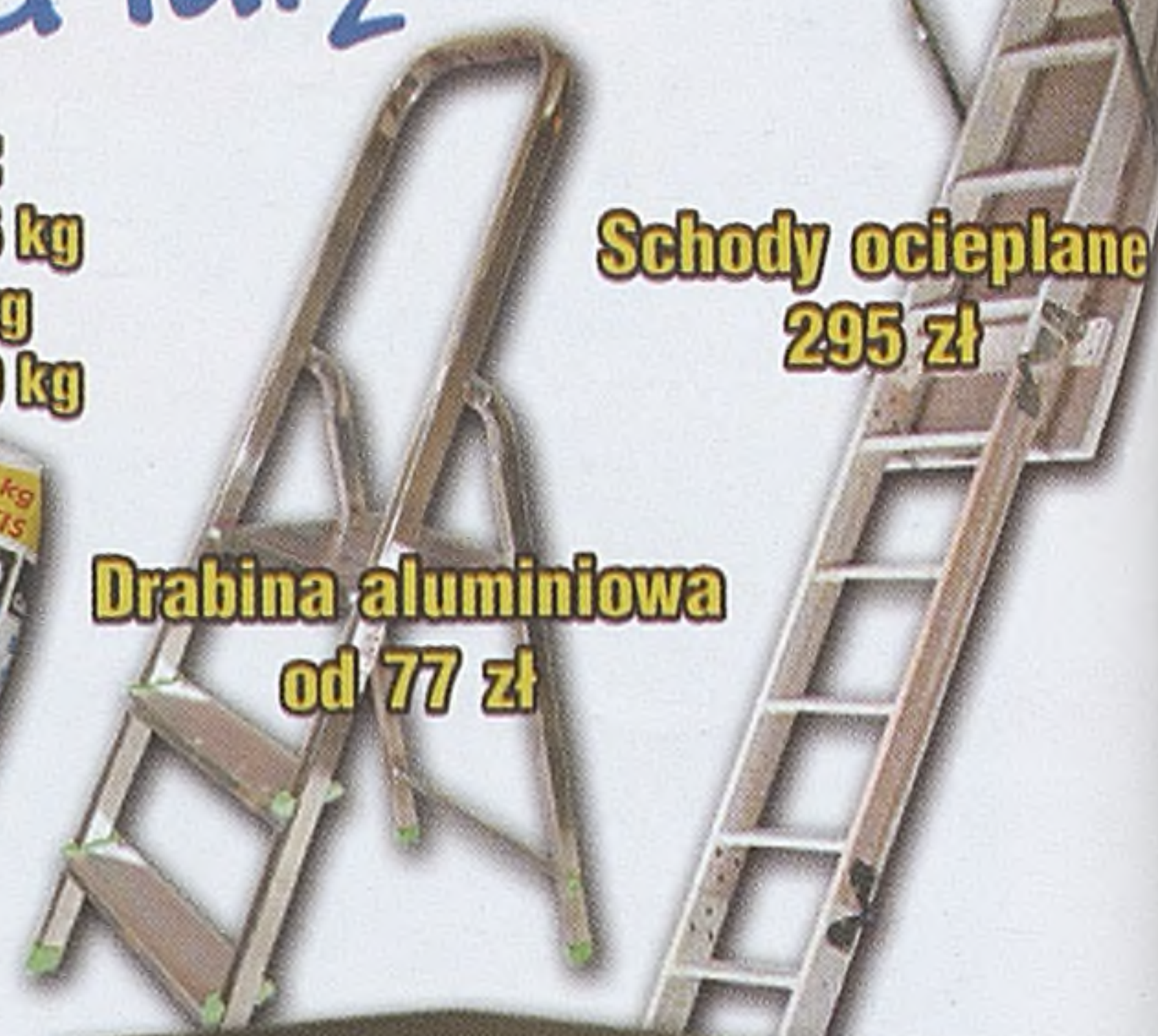
Atlas – 14,99 zł/25 kg

Ceresit – 21,90 zł/30 kg



Schody ocieplane
295 zł

Drabina aluminiowa
od 77 zł



Farba
Cieszyńska
10 litrów
27 zł



Płyta gipsowa zwykła
5,62 zł/m²



Drzwi wejściowe
od 980 zł



Włna Ursa
98 zł/szt.

ROK ZAŁOŻENIA: 1991

e-mail: biuro@podwyszynski.com.pl

www.dachowka.pl



DACHÓWKI

NAJWIĘKSZY WYBÓR POKRYĆ DACHOWYCH!!!

BRZESKO, ul. Głowackiego 67,
tel. (014) 686 21 00, fax 663 40 50
tel. kom. 0606 77 84 19

KRAKÓW, ul. Powstańców Wielkopolskich 5,
tel./fax (012) 423 51 64, 656 25 01
tel. kom. 0606 77 84 18

Rzuć wszystko i pędź na wielką wyprzedaż Opla z 2005 roku!



Opel. Twórcze myślenie –
lepsze samochody.

Corsa
od **28 950 zł**
rata 489 zł



Astra Classic II
od **36 950 zł**
rata 659 zł



Meriva
od **42 550 zł**
rata 799 zł



Wielka wyprzedaż w salonach Opla obejmuje wszystkie modele z 2005 roku. Przyjdź, wybierz samochód dla siebie i skorzystaj z superatrakcyjnego kredytu Wybór 1..2..3 z niską ratą miesięczną. Sprawdź, jak bardzo obniżyliśmy ceny innych modeli!

GMAC Bank

AUTO CENTER

Autoryzowany Dystrybutor Opla
Kraków, ul. Wodna 2

tel. (012) 425-59-96, 425-54-36,
658-94-10, fax (012) 265-78-12
www.autocenter.krakow.pl e-mail: salon@autocenter.krakow.pl

Liczba samochodów w ofercie ograniczona. Okres kredytowania 36 miesięcy. Minimalna wpłata własna: Corsa – 8 999 zł, Astra Classic II – 9 985 zł, Meriva – 10 930 zł. RRSO: Corsa 14,16%, Astra Classic II 14,21%, Meriva 14,20%. Zużycie paliwa i emisja CO₂: Corsa 1,3 CDTI – 4,3 l/100 km, CO₂ 115 g/km; Astra Classic II 1,4 – 6,3 l/100 km, CO₂ 151 g/km; Meriva 1,3 – 4,2 l/100 km, CO₂ 113 g/km (pomiar dokonany zgodnie z normą określoną w dyrektywie 1999/100/EC, cykl mieszany). Informacje na temat złomowania samochodu, przydatności do odzysku oraz recyklingu są dostępne pod adresem internetowym: www.opel.com.pl

MMP

32-700 Bochnia,
ul. Partyzantów 24e
tel. (014) 611 17 45,
tel. 611 37 90
e-mail: mmp_biuro@poczta.onet.pl

PRACE

UKŁADANIE
KOSTKI
BRUKOWEJ

Wykonujemy:

- konstrukcje stalowe
- bramy
- ogrodzenia
- balustrady, bariery
- ślusarkę budowlaną
- ślusarkę aluminiową

Świadczymy usługi w zakresie:

- kompleksowa realizacja inwestycji budowlanych
- prac ziemnych
- malowania proszkowego
- cięcie, gięcie blach



MORDARSKI FIRMA
BUDOWLANA

WYPOŻYCZALNIA:

- rusztowań
- drabin
- ogrodzeń budowlanych
- trybun i estrad

poniedziałek – piątek: 8 – 17

Bochnia, ul. Proszowska 124
tel. (014) 611 10 29, 0604 231 342, 0608 334 421

psb

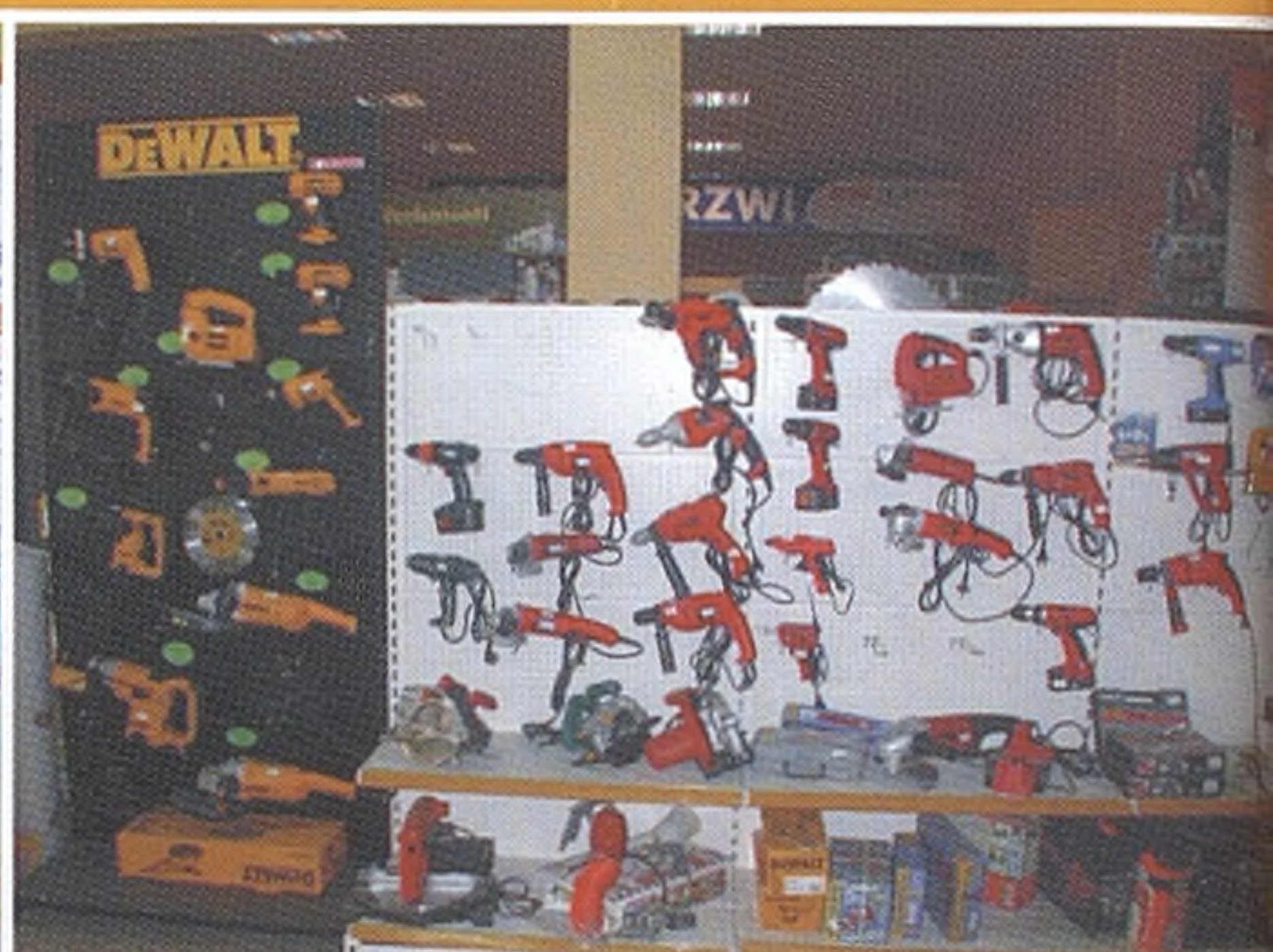
MARKA



POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

www.marka-psb

MARKET MRÓWKA



MATERIAŁY BUDOWLANE I WYKOŃCZENIOWE W PEŁNYM ASORTYMENCIE



Bochnia, ul. Partyzantów 27

Do Państwa dyspozycji są również nasi przedstawiciele handlowi, którzy na miejscu doradzą w zakresie technik i materiałów budowlanych:

- A** "Region A" - Remigiusz Buczak tel. 0600 / 442 861
- B** "Region B" - Dariusz Michniak tel. 0602 / 756 213
- C** "Region C" - Krzysztof Feliksiak tel. 0602 / 585 262
- D** "Region D" - Zbigniew Kurek tel. 0604 / 071 413
- E** "Region E" - Jacek Galus tel. 0608 / 072 010
- F** "Region F" - Jarosław Gzyl tel. 0602 / 588 262

Zapraszamy do naszych składów budowlanych

LIPNICA MUROWANA, tel. 014/685 23 01

NOWY WIŚNICZ, Rynek 28, tel. 014/685 55 10

KRAKÓW, ul. Skotnicka 211, tel. 012/268 70 20

BOCHNIA, ul. Partyzantów 27, tel. 014/611 30 09

NOWY WIŚNICZ, ul. Sienkiewicza 1, tel. 014/612 84 05

Pamiętaj - Marka jest blisko

